



HÜTER

ПАСПОРТ

**Бензиновая цепная
пила**

Серия BS

BS-4514
BS-40
BS-45m
BS-45
BS-52
BS-52M
BS-62
BS-6218
BS-2300M
BS-2800M

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за то, что приобрели бензиновую пилу торговой марки «Hüter».

Продукция «Hüter» отличается надежностью и высоким качеством исполнения.

При покупке изделия в розничной торговой сети требуйте проверки его работоспособности и комплектности, а также штампа торгующей организации и даты продажи в гарантийном талоне.

Оглавление

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ.....	5
2. ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ.....	6
3. КОМПЛЕКТАЦИЯ.....	9
4. УСТРОЙСТВО БЕНЗОПИЛЫ.....	10
5. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	11
6. СБОРКА.....	11
7. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ.....	15
8. ЗАПУСК И ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ.....	19
9. СОВЕТЫ ПО РАБОТЕ С БЕНЗОПИЛОЙ.....	24
10. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.....	27
11. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ.....	34
12. ХРАНЕНИЕ ПИЛЫ.....	35
13. ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.....	37
14. ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН.....	38
15. СЕРВИС-ЦЕНТРЫ:.....	39

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Перед началом использования бензиновой пилы внимательно ознакомьтесь с данным руководством по эксплуатации. В инструкции подробно описан процесс подготовки, запуска и технического ухода за устройством. Следуйте данным инструкциям, и бензопила станет для Вас надежным помощником на долгие годы.

Представленная документация содержит минимально необходимые сведения для применения изделия. Изготовитель вправе вносить в конструкцию и комплектацию изменения, которые могут быть не отражены в настоящем документе, без предварительного уведомления. Внешний вид изделия, так же, может отличаться от изображения в руководстве по эксплуатации.



ВНИМАНИЕ!

Изделие является источником повышенной пожароопасности, взрывоопасности. Комплексное техническое обслуживание и ремонт в объеме, превышающем перечисленные данным руководством операции, должны производиться квалифицированным персоналом в специализированных сервисных центрах. Установка, эксплуатация и необходимое техническое обслуживание изделия производится пользователем и допускается только после изучения руководства по эксплуатации.

Особое внимание следует уделить разделу «Обеспечение требований безопасности».

Назначение:

Цепная пила с карбюраторным двухтактным двигателем внутреннего сгорания, (в дальнейшем — пила), предназначена для продольной и поперечной распиловки древесины, валки деревьев, спиливания веток, заготовки дров и т. д.

2. ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Безопасная работа изделия возможна только после внимательного изучения потребителем настоящего Руководства перед проведением работ.

Запрещается эксплуатация изделия:

1.1. В помещениях, содержащих взрывоопасные и легковоспламеняющиеся вещества или помещениях с химически активной средой.

1.2. В условиях воздействия капель и брызг, а также на открытых площадках при атмосферных осадках.

1.3. При возникновении во время работы хотя бы одной из нижеперечисленных неисправностей: повреждение (трещины) корпуса; деформация шины; ослабление натяжения или проскальзывание цепи; посторонние шумы; подтекание топлива; неисправность тормоза цепи; перегрев шины или цепи (появление дыма или постороннего запаха в районе шины).

Для предотвращения травматизма, пожара, поломки инструмента необходимо выполнять следующие правила:

Учитывайте влияние окружающей среды:

1.4. Не подвергайте пилу воздействию атмосферных осадков.

1.5. Не пользуйтесь пилой поблизости от легковоспламеняющихся жидкостей и газов.

1.6. Работайте пилой только в хорошо проветриваемом пространстве вне помещений.



ВНИМАНИЕ!

Выхлопные газы двигателя токсичны и могут нанести вред здоровью.

1.7. Позаботьтесь о хорошем освещении. Не позволяйте посторонним людям и животным приближаться к месту работы.

1.8. Не подвергайте изделие перегрузкам. Используйте его строго по назначению. Используйте только рекомендованный и исправный сменный инструмент (цепи, шины). Неисправный сменный инструмент — это изношенный, сломанный, тупой или искривленный инструмент.

1.9. Следует осторожно подводить и отводить пилу к уже начатому резу, не допуская ее заклинивания или падения оборотов двигателя из-за чрезмерного нажима. При заклинивании немедленно выключите пилу.

1.10. Носите подходящую одежду, используйте защитные средства (защитные очки, пылезащитную маску, наушники, специальную обувь, перчатки и т. д.).

1.11. Содержите в порядке рабочее место. Прежде чем включить изделие, проверьте, не забыли ли вы убрать из зоны работы ключи, отвертки и другой вспомогательный инструмент. Перед запуском двигателя пилы, убедитесь, что цепь пилы ни с чем не соприкасается.

1.12. Всегда будьте внимательны:

— Не отвлекайтесь во время работы.

— Не полагайтесь исключительно на устройства, обеспечивающие безопасность, предусмотренные на самой пиле.

— Старайтесь работать в устойчивом положении, постоянно сохраняя равновесие, причем инструмент и обрабатываемая поверхность должны находиться в поле вашего зрения.

1.13. Замену сменного инструмента (цепи, шины), а также заправку топливом и маслом, производите только после остановки двигателя и остывания пилы до приемлемой температуры.

1.14. Будьте осторожны при работе с топливом:

— Перед запуском двигателя, отнесите пилу не менее чем на 5 метров от места заправки.

— Всегда выключайте двигатель и дайте ему остыть перед тем, как заливать топливо в бак.

— Никогда не снимайте крышку топливного бака и не доливайте топливо в бак, пока двигатель горячий.

— Никогда не работайте пилой, если крышка топливного бака не завернута надежно и правильно.

— Откручивайте крышку топливного бака медленно, для постепенного снижения давления в баке.

— Заправляйте пилу топливом только вне помещения, где нет возможности возникновения искр или открытого огня.

— Не курите во время заправки или смешивания топлива.

— Топливо, попавшее на пилу необходимо немедленно вытереть.

— Исключите возможность возникновения источников воспламенения разлитого топлива.

— Не заводите двигатель сразу после заправки, пока пары топлива не рассеются.

1.15. По окончании работ, во время перерыва или замене сменного инструмента выключайте изделие.

1.16. Переносите пилу только при выключенном двигателе, шина с цепью должны быть обращены вверх, глушитель держите подальше от тела.

1.17. Никогда не работайте, держа пилу одной рукой. Работа одной рукой может нанести серьезный вред здоровью. Пила предназначена для работы двумя руками.

1.18. Запрещается работать пилой, если вы сильно утомлены, находитесь в состоянии алкогольного опьянения или принимаете сильнодействующие медицинские препараты.

1.19. Не начинайте работу, пока не рассчитаете место падения спиленного дерева.

1.20. Не работайте поврежденной, неправильно отрегулированной, не полностью и небрежно собранной пилой. Убедитесь, что цепь останавливается после того, как вы отпускаете клавишу регулятора оборотов.

1.21. Не распиливайте материалы, в которых могут быть гвозди, шурупы. Не распиливайте железнодорожные шпалы и промышленные поддоны. Проверьте дерево, которое вы собираетесь спилить на предмет нахождения в нем металлических или иных предметов, которые могут повредить цепь (пилу).

1.22. Если вы почувствовали удар о металлический предмет (при распиле), остановите двигатель, осмотрите пилу на наличие повреждений.

1.23. Руки должны быть сухими и чистыми, не испачканными маслом или топливом.

1.24. При транспортировке пилы, используйте соответствующий защитный чехол шины.

Знаки безопасности






	Соблюдайте осторожность и будьте особенно внимательны
	Изучите инструкцию перед эксплуатацией
	Будьте осторожны при работе с пилой. Соблюдайте правила работы.
	Используйте средства индивидуальной защиты при работе с пилой.
	Работайте в защитных перчатках.

Таблица 1. Знаки безопасности

3. КОМПЛЕКТАЦИЯ

Бензопила — 1 шт.

Шина — 1 шт.

Цепь — 1 шт.

Защитный кожух шины — 1 шт.

Ёмкость для смешивания топливной смеси — 1 шт.

Паспорт продукции — 1 шт.

Комплект инструментов и принадлежностей – 1 шт.

Производитель сохраняет за собой право вносить поправки и изменять комплектацию устройства, не влияющие на параметры устройства, без указания в паспорте.

4. УСТРОЙСТВО БЕНЗОПИЛЫ

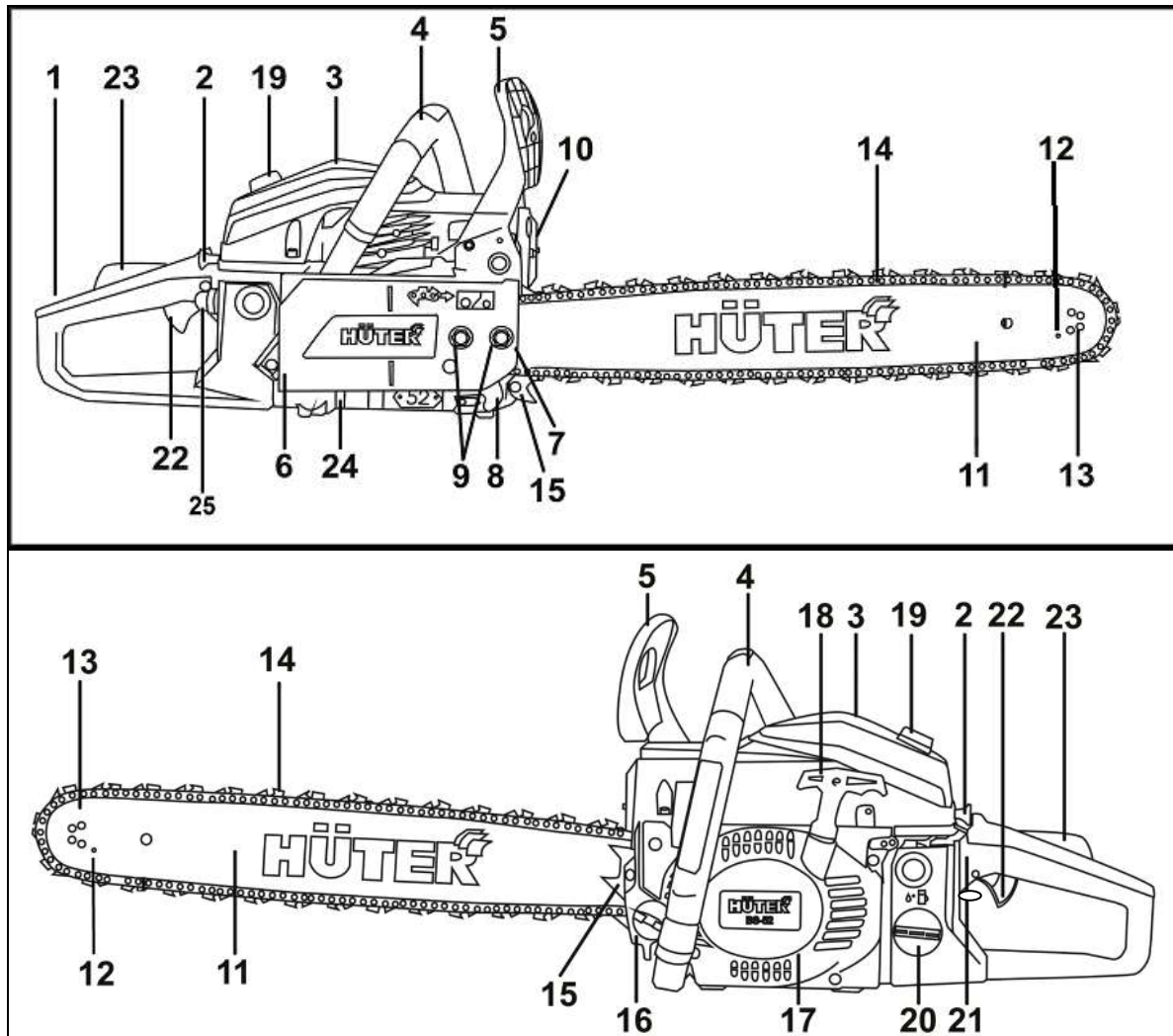


Рис. 1. Общий вид

1 Задняя ручка	13 Ведомая звездочка
2 Рычаг воздушной заслонки	14 Пильная цепь
3 Корпус воздушного фильтра	15 Зубчатый упор
4 Передняя ручка	16 Горловина масляного бака
5 Тормоз цепи для мгновенной остановки в аварийных случаях	17 Крышка стартера
6 Прижимная крышка шины	18 Ручка стартера
7 Винт регулировки натяжения цепи	19 Винт корпуса воздушного фильтра
8 Уловитель цепи предотвращает травмы при соскальзывании и при обрыве цепи	20 Горловина топливного бака
9 Резьбовые шпильки крепления пильной Шины и прижимные гайки	21 Выключатель зажигания для остановки пилы
10 Глушитель для отвода выхлопных газов и снижения шума двигателя	22 Курок газа
11 Шина	23 Блокировка курка предотвращает случайное нажатие
12 Отверстие для смазки ведомой звездочки	24 Регулятор масляного насоса
25 Насос подкачки топлива (праймер)	

5. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Серия BS / Модель пилы	BS-40	BS-45M	BS-4514	BS-2300M	BS-45	BS-52M	BS-52	BS-62	BS-6218	BS-2800M
Объём двигателя, см ³	40	45	45	45	45	52	52	58	58	52
Мощность кВт	1,9	2,3	2,3	2,3	2,3	2,8	2,8	3,3	3,3	2,8
Длина шины, мм / дюймы	400 / 16"	400 / 16"	350 / 14"	400 / 16"	450 / 18"	450 / 18"	505 / 20"	505 / 20"	450 / 18"	505 / 20"
Толщина звена и шаг цепи, мм / дюймы	1,3 / 3/8"	1,3 / 3/8"	1,3 / 3/8"	1,3 / 3/8"	1,5 / 0,325"	1,5 / 0,325"	1,5 / 0,325"	1,5 / 0,325"	1,5 / 0,325"	1,5 / 0,325"
Количество звеньев, шт.	57	57	53	57	72	72	76	76	72	76
Емкость топливного бака, мл	310	550	550	550	550	550	550	560	560	550
Емкость бака для смазки цепи, мл	210	260	260	260	260	260	260	260	260	260
Антивибрационная система	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Тормоз цепи	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Автоматическая смазка цепи	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

Таблица 2. Технические характеристики

6. СБОРКА

Вы можете посмотреть видео со сборкой по ссылке ниже:



1. Снимите тормоз цепи, для этого потяните ручку тормоза цепи по направлению к передней рукоятке. Открутите гайки для крепления шины с резьбовых шпилек и снимите защитную крышку вместе с тормозом цепи.

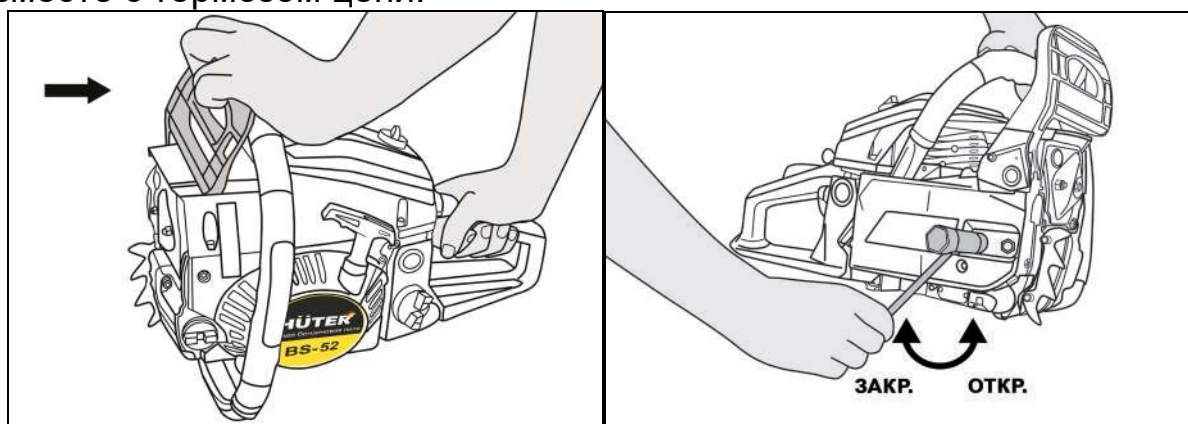


Рис.1 Ослабление гайки прижимной крышки шины

2. Снимите прижимную крышку шины.

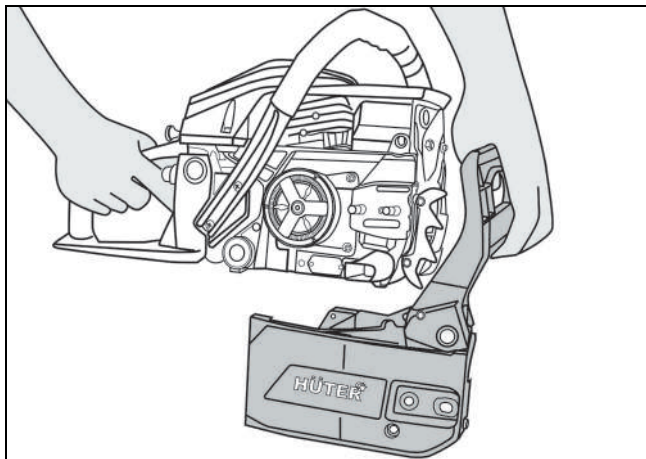


Рис. 2 Снятие прижимной крышки шины

3. Установите упор пилы при помощи болтов из комплекта и шестигранного ключа.

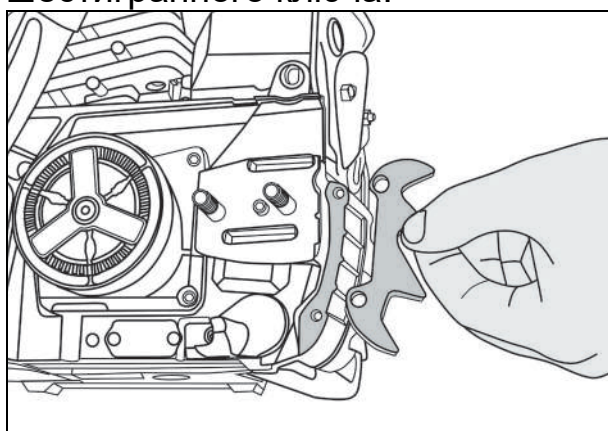


Рис. 3 Установка упора

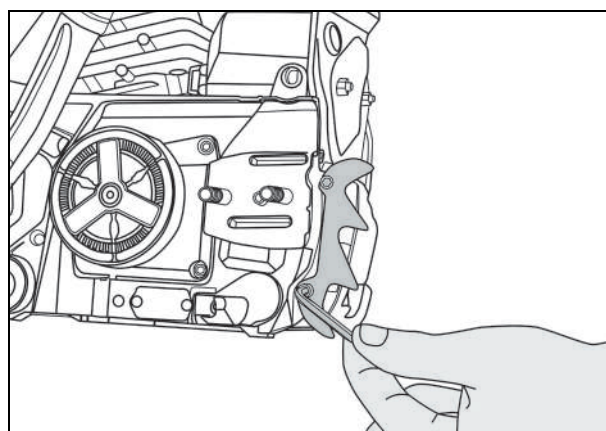


Рис. 4 фиксация упора

4. Установите пильное полотно (шина) специальным пазом на резьбовые шпильки, в положение максимально близким к ведущей звездочке. Установите штифт механизма натяжения цепи в специальное отверстие на полотне шины.

Убедитесь, что тормоз цепи не включен, для этого потяните за ручку тормоза до щелчка.

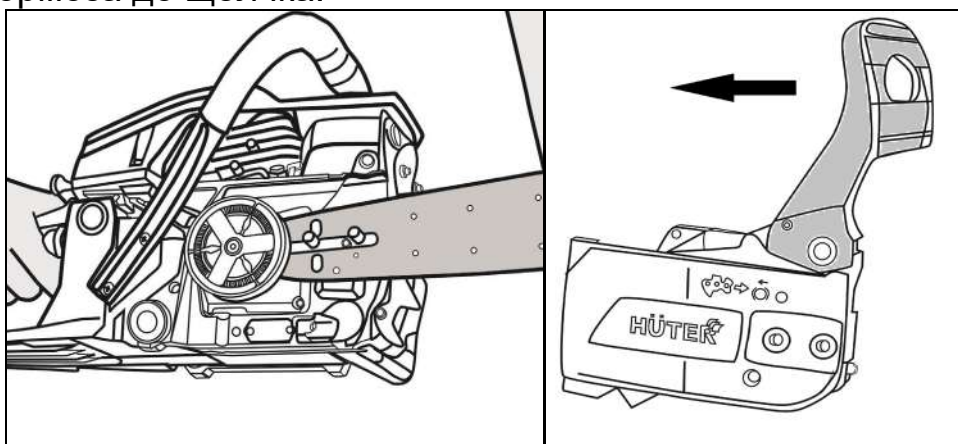


Рис. 5. Установка шины

5. Наденьте цепь на ведущую звездочку и вставьте её хвостовики в паз пильного полотна. Убедитесь, что кромки режущих звеньев на верхней части полотна направлены к ведомой звезде

пильного полотна. И натяните цепь смещением шины вперед до упора.

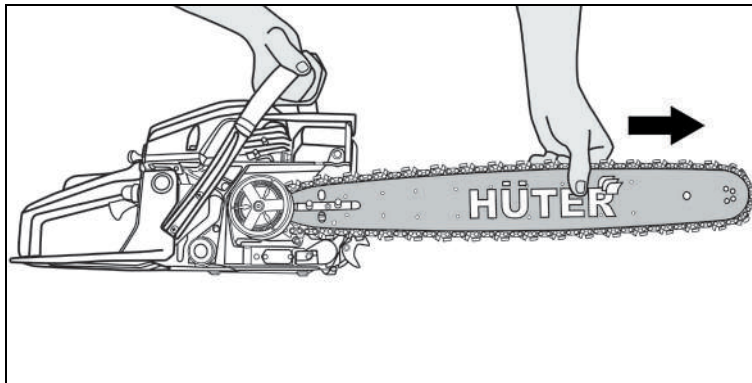


Рис. 6. Натяжка цепи



ВНИМАНИЕ!

Для предотвращения повреждения рук при работе с пильной цепью всегда надевайте защитные перчатки!

6. Наденьте прижимную крышку шины удерживая при этом цепь в натяжении и затяните гайки прижимной крышки шины.

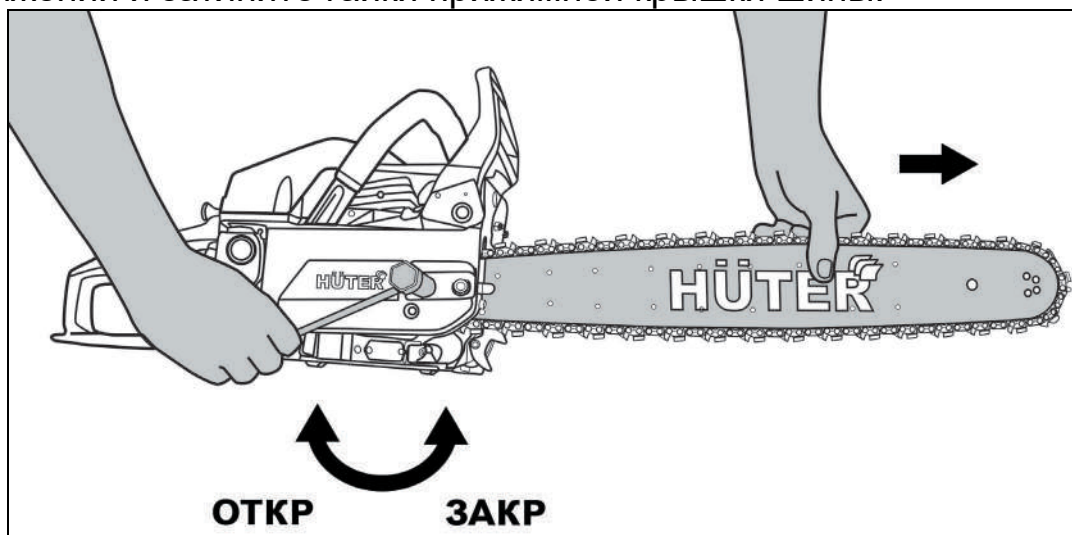


Рис. 7. Фиксация шины прижимной крышкой

7. Натяните цепь с помощью универсального ключа, закручивая винт механизма регулировки цепи по часовой стрелке. Цепь необходимо натягивать пока она не будет плотно прилегать к нижней части шины

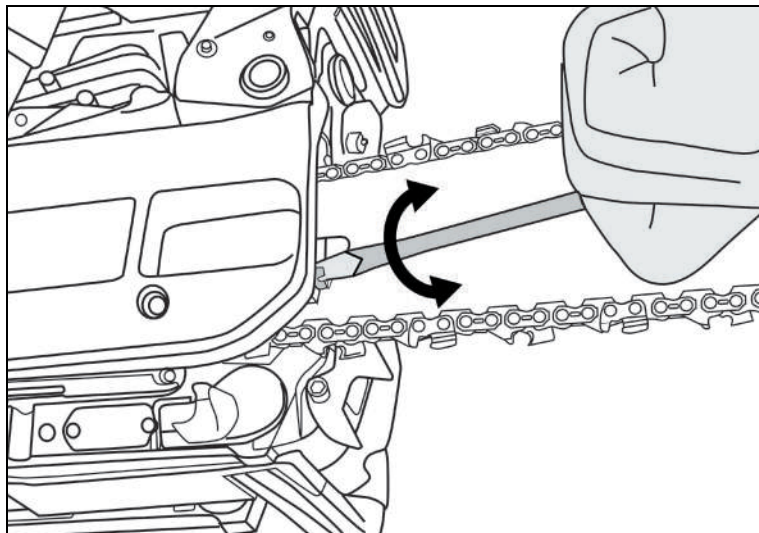


Рис. 8. Натяжение цепи болтом механизма затяжки

8. Проверьте степень затяжки цепи, оттянув ее от шины. Цепь считается натянутой правильно, если, потянув вверх, ее можно приподнять на 5 (пять) миллиметров.

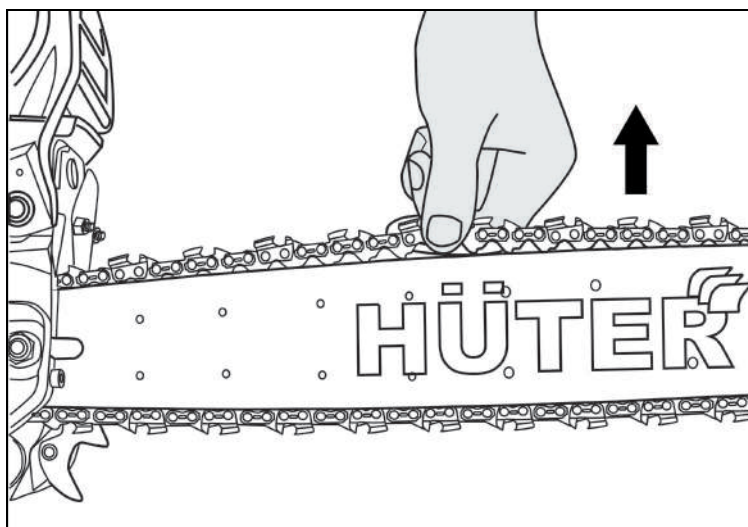


Рис. 9. Проверка натяжки цепи

9. Затяните гайки прижимной крышки шины. Проверьте правильность установки цепи на ведущую и ведомую звездочку, потянув цепь вперед по шине. Цепь должна скользить без заеданий.



ВНИМАНИЕ!

При установке новой цепи, следует проверять ее натяжение, пока цепь не приработается. Перед началом работ проверяйте натяжение цепи. Правильно натянутая цепь служит дольше и обеспечивает высокое качество пиления.

**ВНИМАНИЕ!**

Убедитесь, что все узлы (стрела и звездочка шины, цепь) смазаны маслом перед первым запуском пилы, это уменьшит износ пилы в первые минуты работы.

7. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

7.1. Приготовьте топливную смесь

Необходимо использовать высококачественное масло, предназначенное для двухтактных двигателей с воздушным охлаждением, соответствующее классификации API TB или API TC, JASO FB или JASO FC.

Производитель рекомендует использовать фирменное полусинтетическое моторное масло для двухтактных двигателей «HUTER 2T»

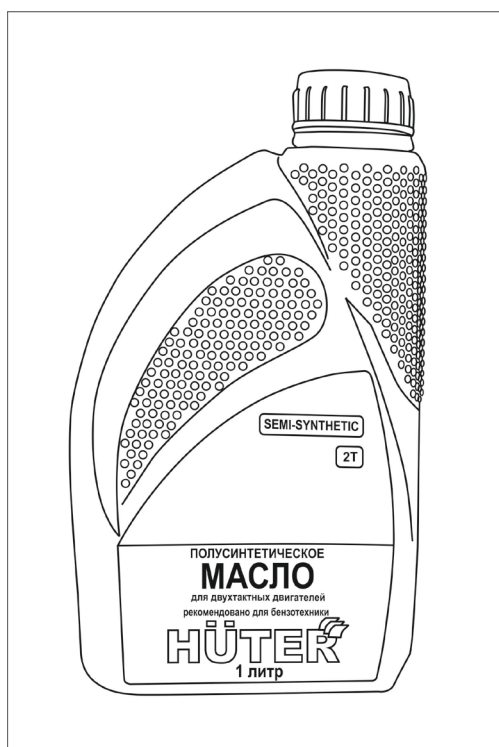


Рис. 10. Масло «HUTER»

Рекомендуется использовать высококачественный неэтилированный бензин высокой очистки с октановым числом АИ-92.

Инструкция по смешиванию бензина и масла:



ВНИМАНИЕ!

Запрещается курить во время приготовления топливной смеси!

1. При приготовлении топливной смеси необходимо использовать объемное соотношение бензин/масло, указанное производителем масла. Если на упаковке масла данной информации нет, то следует использовать объемное соотношение бензин/масло **40:1**.

2. Для смешивания бензина с маслом используйте специальную мерную емкость из комплекта, с соответствующими делениями. Не смешивайте бензин с маслом непосредственно в топливном баке изделия.

3. Возьмите емкость для приготовления топливной смеси и залейте в нее бензин до той отметки, которая соответствует пропорции, требуемой производителем масла (50:1; 40:1; 25:1 и тп). Если таких требований на упаковке масла нет, то рекомендуем пропорцию 40:1.

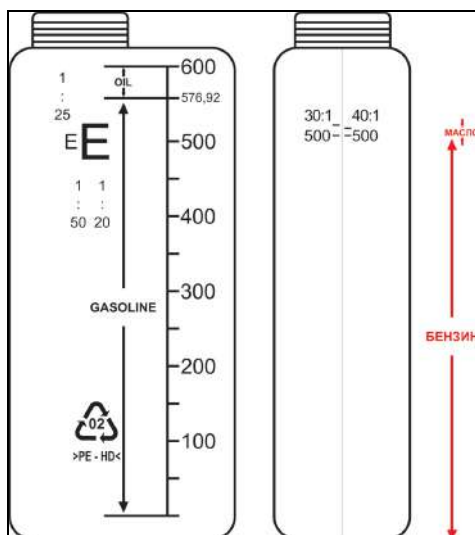


Рис. 11. Емкость для приготовления топливной смеси

4. Добавьте необходимое количество масла до верхней отметки OIL (600мл) и тщательно перемешайте получившуюся смесь.



ВНИМАНИЕ!

Старая и/или приготовленная в неправильном соотношении топливная смесь является главной причиной неустойчивой работы двигателя, а также выхода его из строя. Следует использовать только чистую, свежую топливную смесь.



ВНИМАНИЕ!

Несоблюдение указанной пропорции бензин/масло может привести к работе двигателя в условиях недостаточной смазки и повреждению поршневой группы (задиры поршня и цилиндра), или к образованию нагара и повреждению двигателя

при избыточном содержании масла в топливной смеси.



ВНИМАНИЕ!

Запрещается использование масла, предназначенного для двухтактных двигателей с водяным охлаждением (для лодочных моторов), а также масла, не сертифицированного по классификации API (JASO), т.к. такое использование может привести к работе двигателя в условиях недостаточной смазки и повреждению поршневой группы (задиры поршня и цилиндра).

7.2. Залейте топливную смесь в бак

1. Расположите пилу в горизонтальном положении крышкой топливного бака вверх, открутите крышку топливного бака.

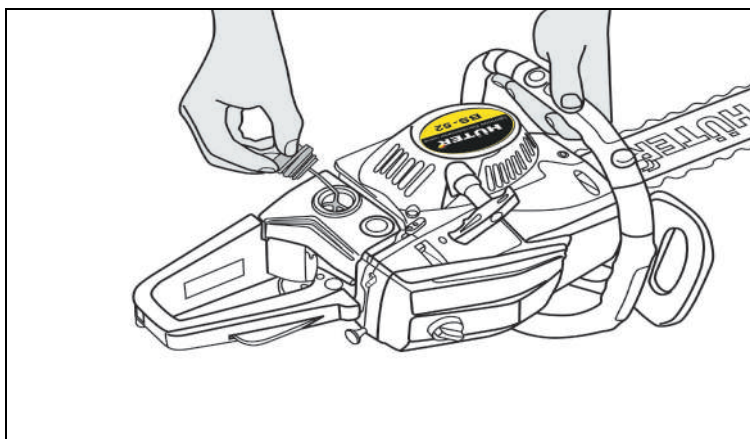


Рис. 12. Откручивание крышки топливного бака

2. Произведите заправку топливного бака бензопилы приготовленной смесью.

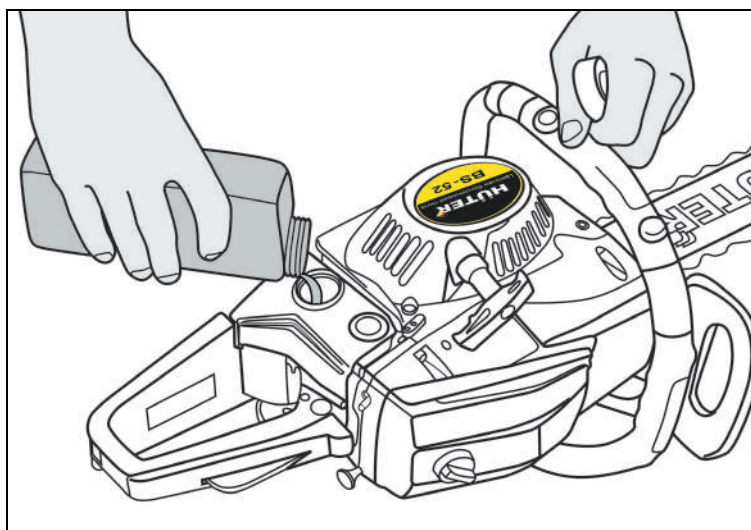


Рис. 13. Заливка топливной смеси



ВНИМАНИЕ!

Заправку производить только при выключенном двигателе, а также вдали от источника открытого огня.

Смесь следует готовить из расчета на одну заправку, не следует оставлять смесь в топливном баке бензопилы.

7.3. Залейте масло для смазки цепи

1. Открутите крышку горловины масляного бака и залейте в него масло для смазки цепи (примерный объем бака для цепного масла указан в разделе 5 для каждой модели).

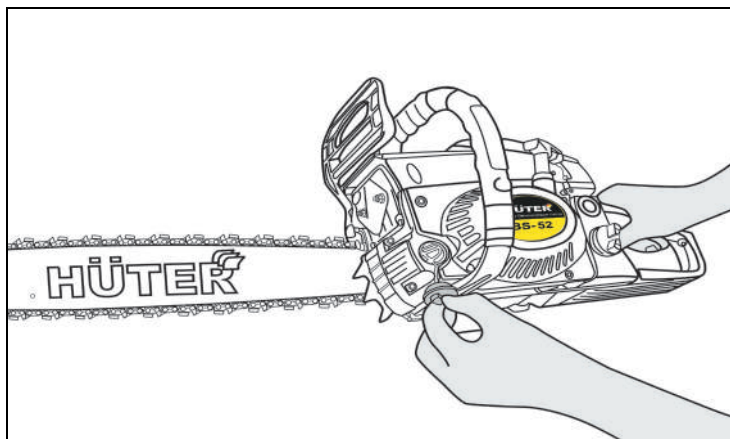


Рис. 14. Откручивание горловины масляного бака



ВНИМАНИЕ!

Используйте только специальное масло для смазки цепи. Не используйте другие виды масла, в том числе отработанное масло, так как это может вывести из строя масляный насос.

Производитель рекомендует использовать фирменное цепное масло «HÜTER»



Рис.15. Цепное масло

7.4. Произведите первичную смазку ведомой звездочки шины.

Ведомую звезду шины необходимо смазать через специальное отверстие, используя шприц-масленку. Производите эту операцию перед началом пиления.

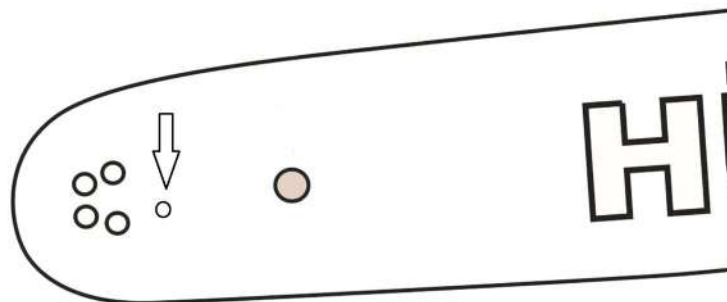


Рис. 15. Отверстие для смазки ведомой звездочки

8. ЗАПУСК И ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ

Запуск двигателя

1. Разблокируйте тормоз цепи, сдвинув ручку тормоза в направлении передней ручки до касания. Цепь должна проворачиваться рукой.

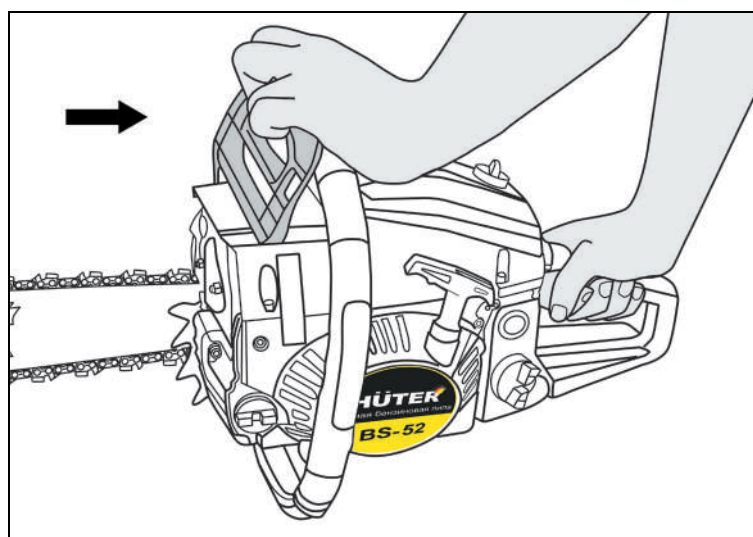


Рис.16. Разблокировка (снятие) тормоза цепи



ВНИМАНИЕ!

Перед каждым пуском проверяйте работоспособность тормоза цепи.

2. Установите зажигание в положение «Включено».

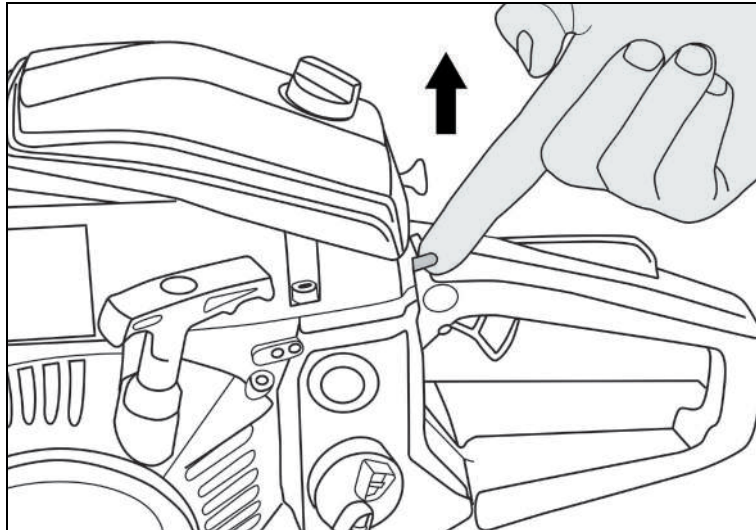


Рис.17. Включение зажигания

3. Полностью вытяните рычаг воздушной заслонки, тем самым, установив его в положение — «Запуск». Если двигатель прогрет, не вытягивайте воздушную заслонку, а сразу приступите к запуску двигателя.

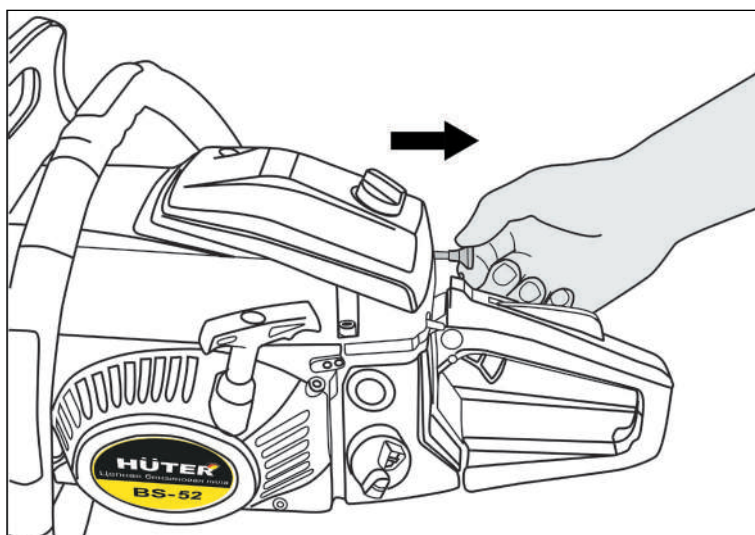


Рис.18. Вытягивание воздушной заслонки

4. При «холодном пуске» пилы сделайте 4-5 качка праймером, пока внутри него не появится топливо.

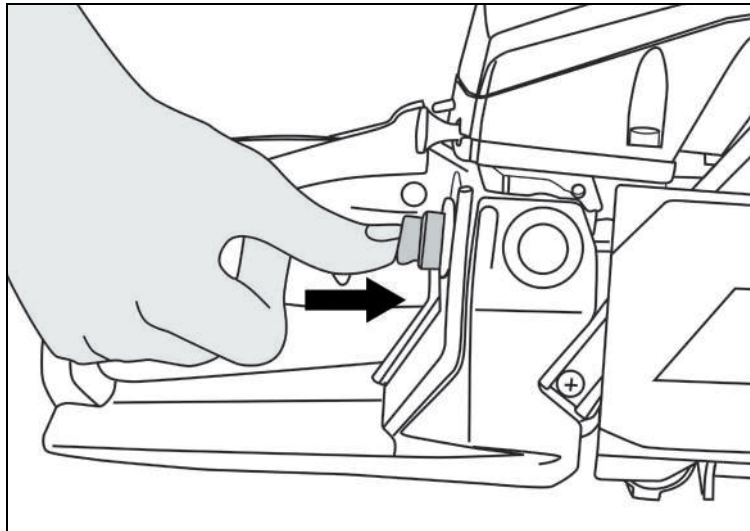


Рис.19. Накачка топлива праймером

5. Положите бензопилу на устойчивую поверхность. Цепь должна свободно вращаться и быть на безопасном расстоянии от окружающих предметов. Держите переднюю ручку одной рукой, ногу поставьте на основание задней ручки. Другой рукой потяните за ручку стартера до его «зацепления». Резко потяните до первого, кратковременного запуска двигателя («схватывания», примерно на 1-2 секунды). После «схватывания» пила заглохнет.

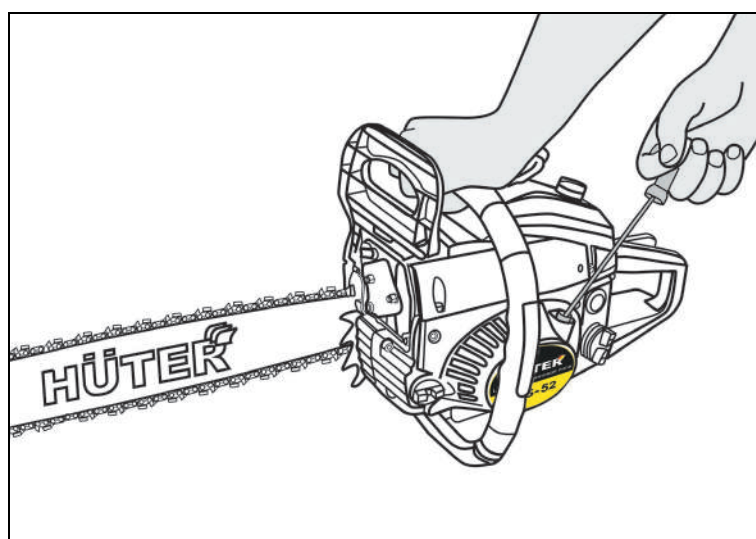


Рис.20. Запуск двигателя ручкой стартера

6. Уберите рычаг воздушной заслонки полностью в корпус пилы нажатием на ручку газа

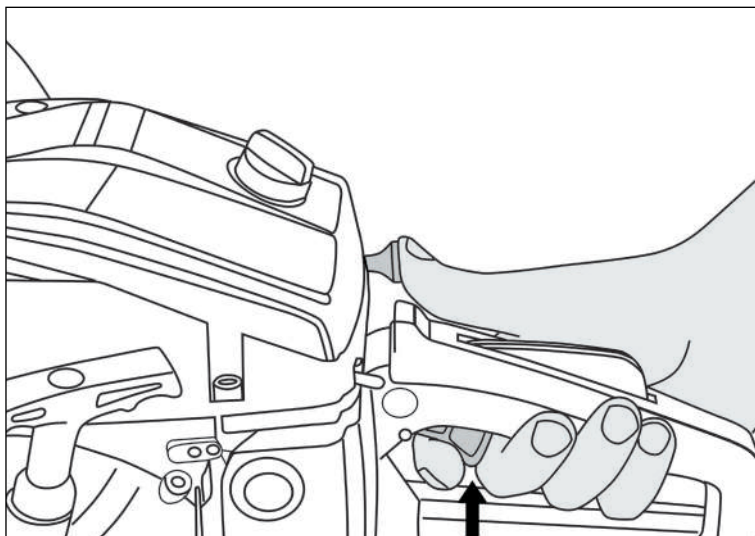


Рис. 21. Нажатие ручки газа

7. Держите переднюю ручку одной рукой, правую ногу поставьте на основание задней ручки. Несколько раз дерните за ручку стартера, пока не заведется.

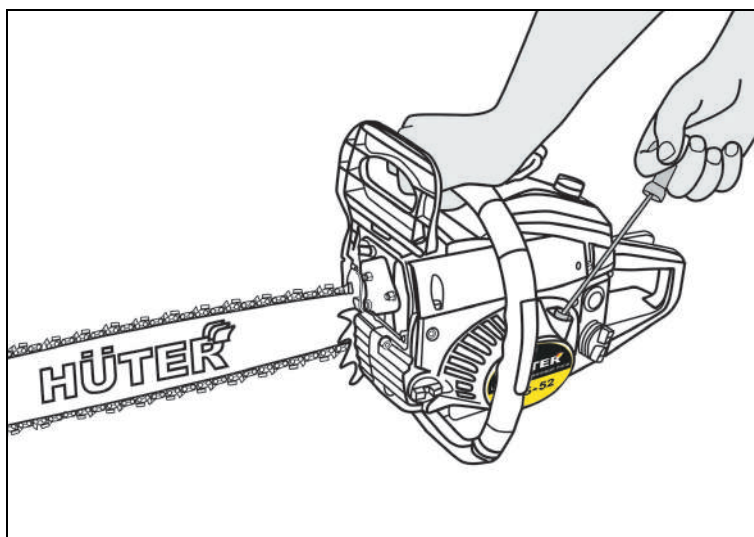


Рис. 22. Запуск двигателя ручкой стартера

8. Перед началом пиления произвести обкатку двигателя перегазовкой (кратковременными частыми нажатиями на курок газа) на средних оборотах в течение 2-3 минут без нагрузки на цепь (не производить пиления). Такой метод обкатки необходим для правильного первичного смазывания поршневой группы и обеспечения нормальной работы пилы в будущем.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Пиление производить крепко держа пилу обеими руками за заднюю и переднюю ручки. Держать пилу за тормоз цепи во время пиления категорически запрещается!

⚠ ВНИМАНИЕ!

Ваша бензопила оборудована системой автоматической смазки. Всегда проверяйте наличие цепного масла в баке. Без должной смазки пильная цепь, шина, ведущая и ведомая звездочки, перегреваются и выходят из строя. Гарантийный ремонт на подобные случаи не распространяется.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Не подвергаете пилу во время работы чрезмерным нагрузкам, так как это может сократить срок эксплуатации пилы.

Остановка двигателя:

В случае необходимости произвести экстренную остановку пилы проведите следующие действия:

1. Отщелкните от себя ручку тормоза цепи, тем самым остановив ее вращение.

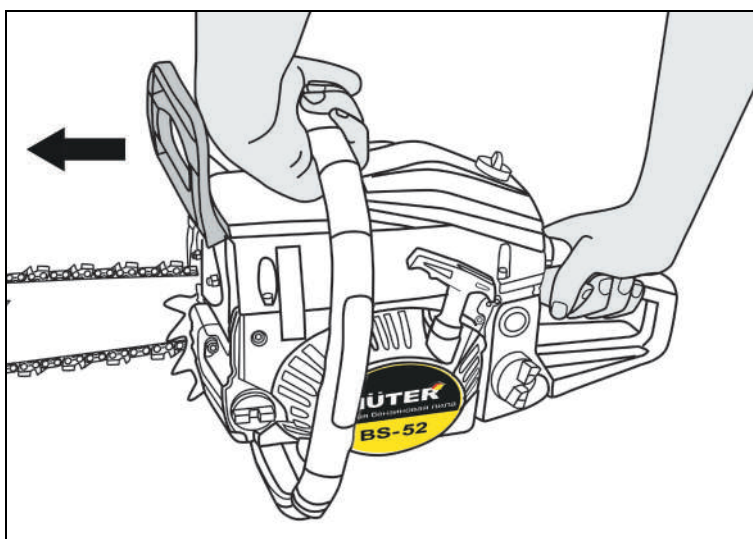


Рис. 23. Остановка цепи тормозом цепи

1. Отпустите рычаг газа — обороты двигателя упадут
2. Остановите двигатель, переведя выключатель в положение «Выкл»



ВНИМАНИЕ!

После окончания работ в топливном баке может остаться неизрасходованная топливная смесь, обязательно слейте ее в канистру.

Не допускается оставлять топливную смесь в баке бензопилы более чем на 12 часов. Это может привести к нестабильной работе двигателя.

Цепное масло может находиться в смазочном баке продолжительное время. Запрещается использовать масло для четырехтактных двигателей при приготовлении топливной смеси для двухтактных двигателей.

9. СОВЕТЫ ПО РАБОТЕ С БЕНЗОПИЛОЙ

1. Держите пилу крепко двумя руками, контролируйте процесс распиловки древесины, иначе может возникнуть «обратный удар». Отскок или отдача пилы происходит, когда движущаяся цепь касается какого-либо объекта верхней четвертью концевой части направляющей шины или, когда дерево смыкается и защемляет пилу в пропиле. Исправный тормоз цепи защитит вас от возможного обратного удара.

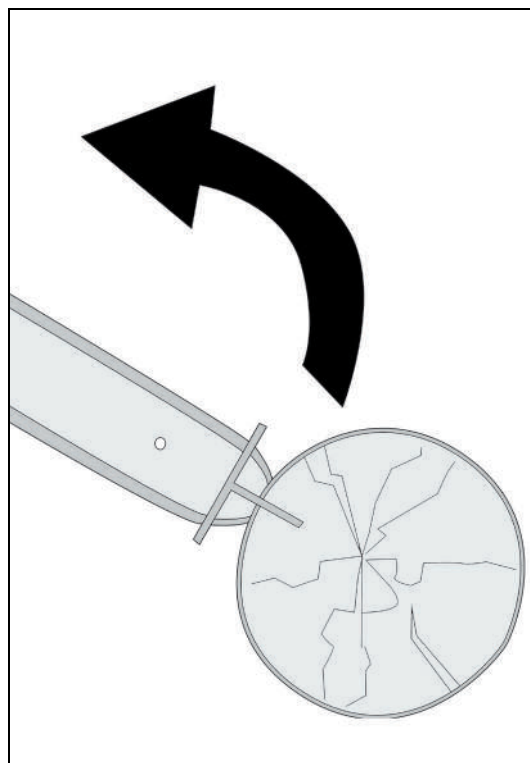


Рис. 24. Обратный удар

2. При неправильной распиловке древесины цепь может быть зажата бревном. Чтобы этого не произошло, определитесь, каким образом вы будете проводить распиловку древесины. Вы

можете начать процесс распиловки бревна сверху, для этого сделайте распил примерно на четверть диаметра бревна, а затем закончите распил снизу. В этом случае цепь не окажется зажатой в бревне

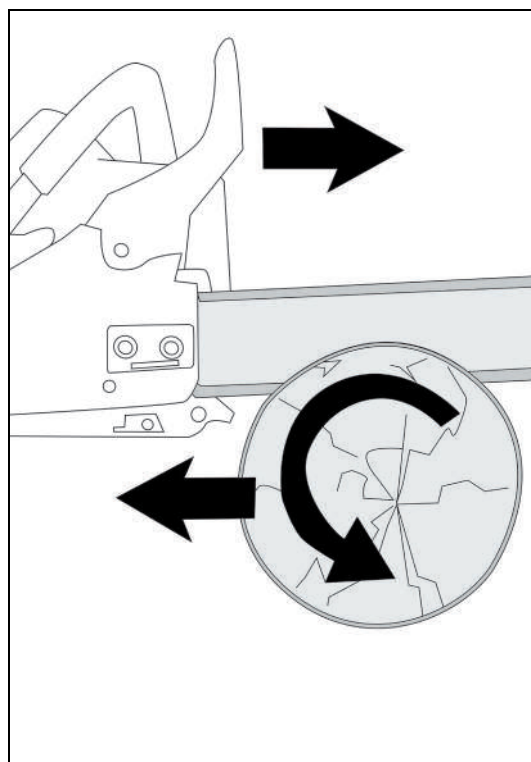


Рис. 25. Распиловка древесины сверху

3. Можно начать распиловку снизу, для этого распилите бревно примерно на четверть диаметра бревна, а затем закончите распиловку сверху. Помните, если бревно не закреплено, то при начале распиловки оно может сдвинуться сторону противоположную движению цепи

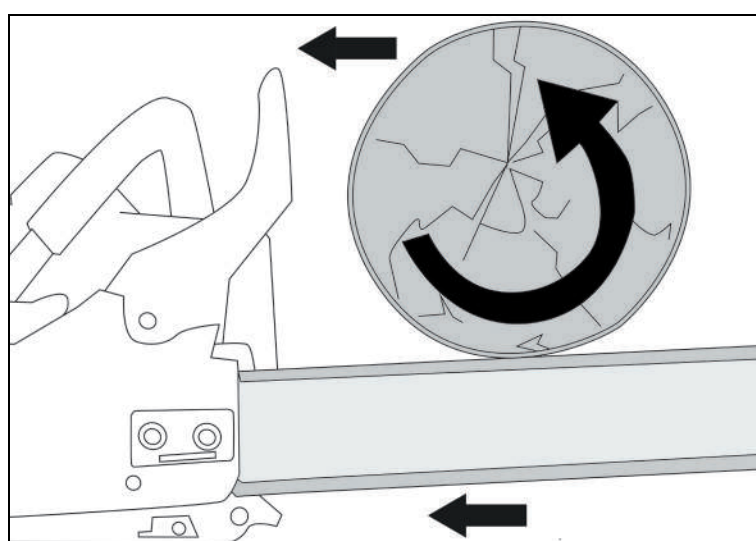


Рис. 26. Распиловка древесины снизу

4. Не стоит придавать усилия при распиловке древесины, собственный вес пилы позволяет вести процесс распиловки. Если

цепь зажало, остановите двигатель, приподнимите или измените положение бревна. Не стоит дергать инструментом для освобождения цепи.

5. Выберите направление для валки дерева. С этой стороны сделайте клиновидный пропил высотой не более 10 см. Затем сделайте горизонтальный пропил на противоположной стороне дерева. Не пропиливайте дерево до конца, оставьте середину, это позволит вам управлять падением дерева

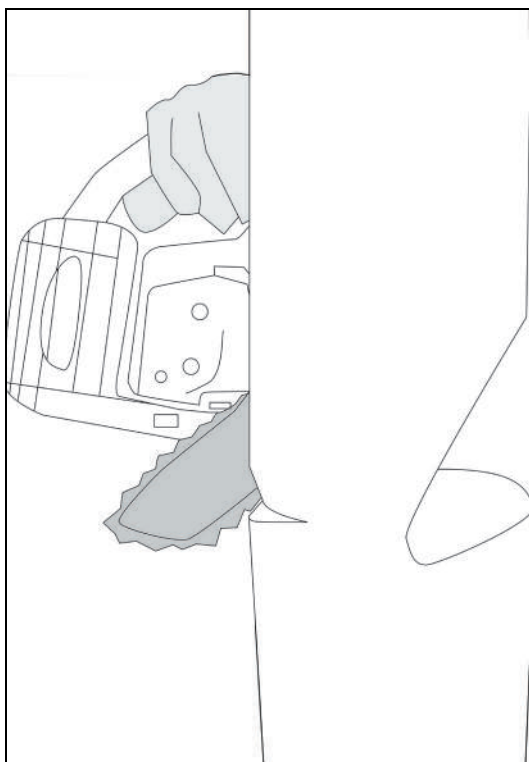


Рис. 27. Валка дерева

10. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Система смазки шины и пильной цепи

Для обеспечения долгого срока службы полотна и цепи необходимо обеспечить их смазку при помощи автоматической смазки. Для этого перед каждым использованием необходимо проверить правильность ее функционирования, для этого:

- Найдите светлую поверхность, например, сруб дерева или доску. Направьте носок пилы на светлую поверхность
- Заведите двигатель, нажмите на рычаг газа, цепь начнет крутиться.
- Через несколько секунд на поверхности должны появиться следы цепной смазки. Если этого не произошло, то вам необходимо прочистить масляные отверстия на шине.

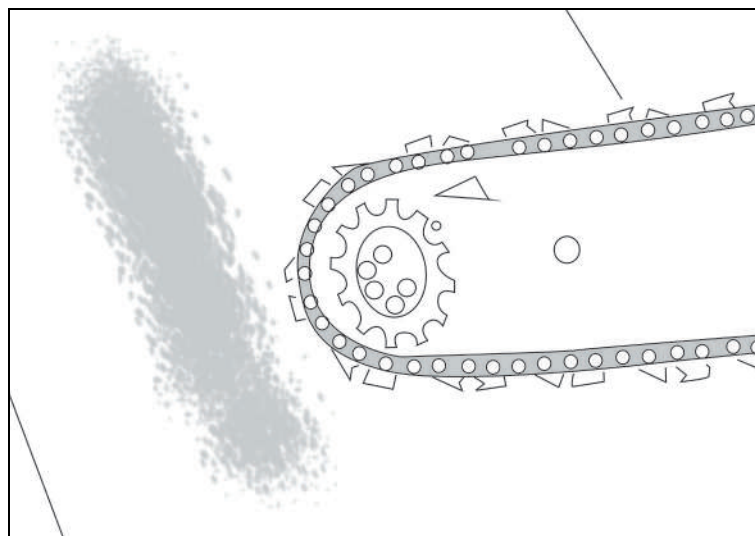


Рис. 28. Нормальная работа системы смазки цепи

- Следите за чистотой смазочного отверстия. В нем не должно быть посторонних предметов, комков грязи и масляных сгустков.
- Регулярно проверяйте и при необходимости прочищайте смазочные отверстия на шине.
- Ведомую звезду шины необходимо смазывать через специальное отверстие, используя шприц-масленку. Производите эту операцию перед началом пиления.

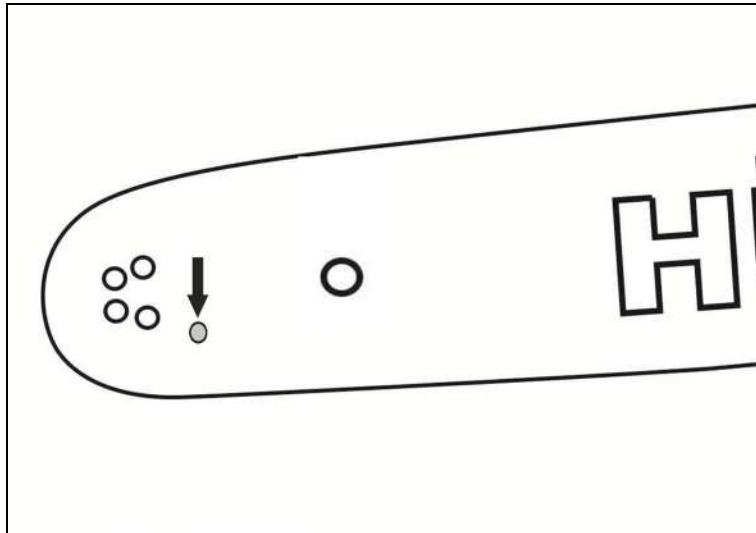


Рис. 29. Отверстие для смазки ведомой звездочки

Для регулировки количества масла, подаваемого на цепь, используют регулятор масляного насоса. Чтобы прибавить, либо убавить количество подаваемого масла, болт регулировки необходимо повернуть в сторону «+» либо «-».

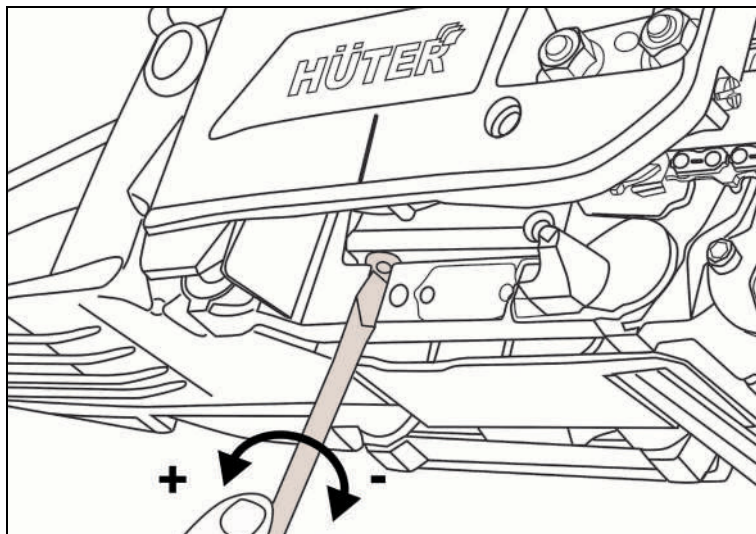


Рис. 30. Регулировка смазки цепи

2. Стартер

При загрязнении охлаждающих отверстий стартера продуктами распила и масляным шламом используйте для очистки кисточку и/или баллон с сжатым воздухом.

3. Двигатель

Грязные ребра цилиндра двигателя могут стать причиной его перегрева и поломки. Регулярно очищайте от загрязнений ребра цилиндров кисточкой и/или сжатым воздухом.

4. Полотно шины

Каждые 8 часов работы переворачивайте полотно шины. Это позволит равномерно распределять износ полотна. Держите паз шины и отверстие для смазки в чистоте.

5. Воздушный фильтр

Перед каждым включением пилы проверяйте состояние воздушного фильтра. Его чистота обеспечит равномерную работу двигателя.

- Открутите крепежную гайку и снимите крышку корпуса воздушного фильтра.

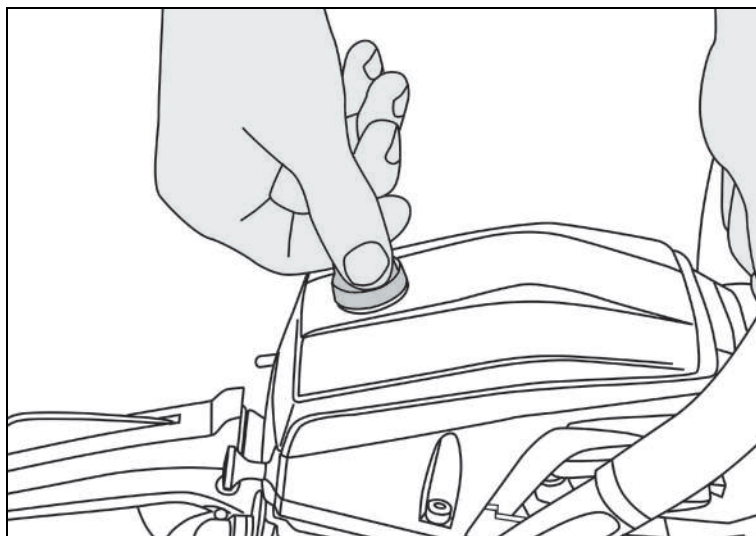


Рис. 31. Откручивание гайки кожуха воздушного фильтра

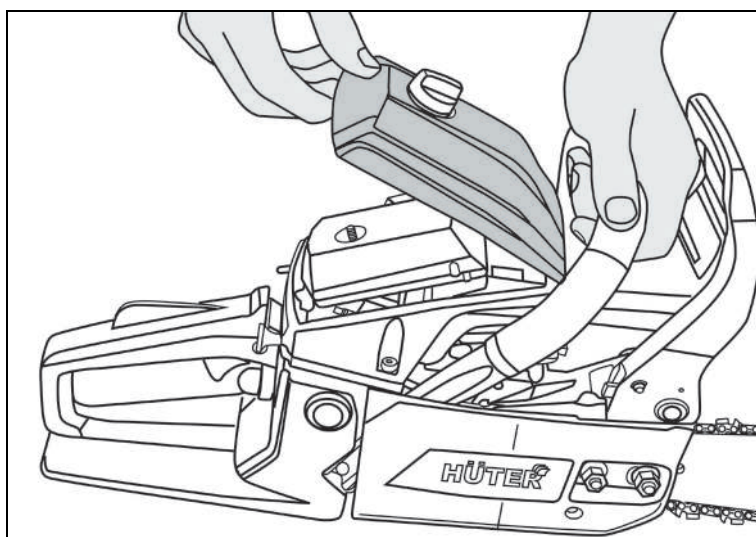


Рис. 32. Снятие крышки корпуса воздушного фильтра

- Вытащите воздушный фильтр и тщательно промойте его в мыльном водном растворе, затем высушите.

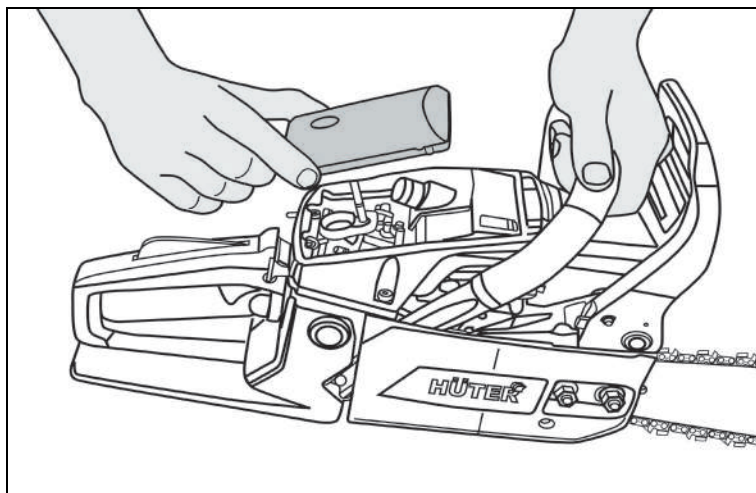


Рис. 33 Извлечение воздушного фильтра

- Установите фильтр на место и закрутите крышку корпуса воздушного фильтра

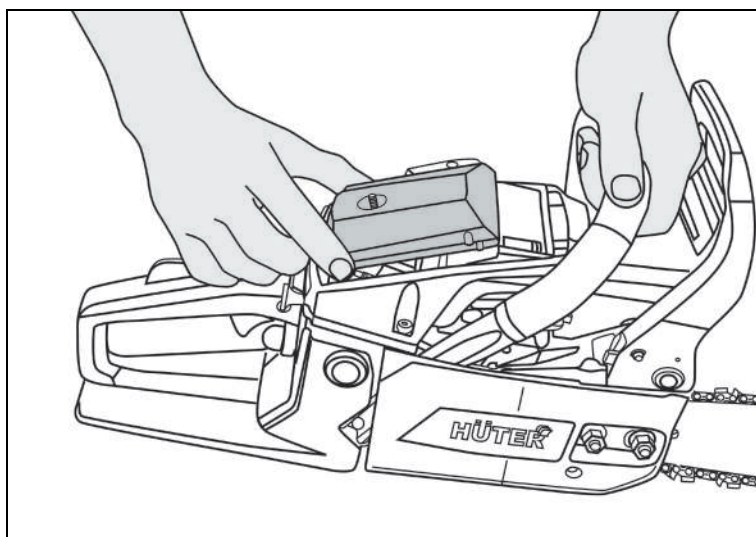


Рис. 34 Установка воздушного фильтра.

8. Свеча зажигания

Регулярно проверяйте состояние свечи зажигания. Регулярно чистите свечу зажигания и проверяйте зазор между электродами. Зазор должен быть 0,5 мм.

Для того что бы извлечь свечу сделайте следующее:

- Открутите гайку корпуса воздушного фильтра, извлеките фильтр

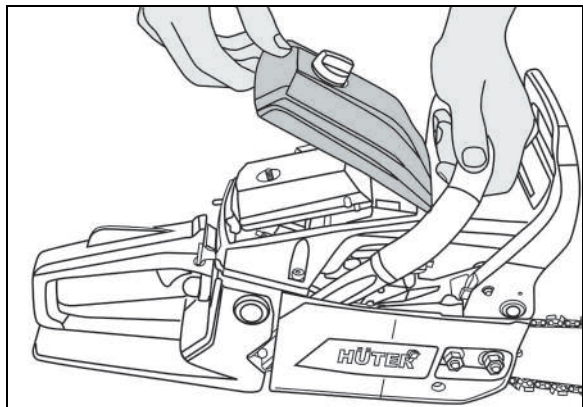


Рис. 35. Открытие крышки

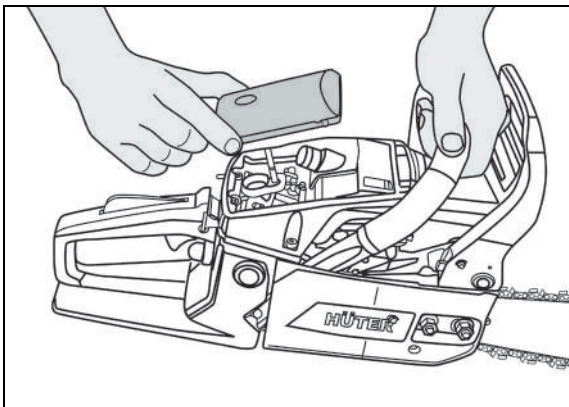


Рис. 36. Извлечение воздушного фильтра

- Снимите колпачок высоковольтного кабеля свечи.

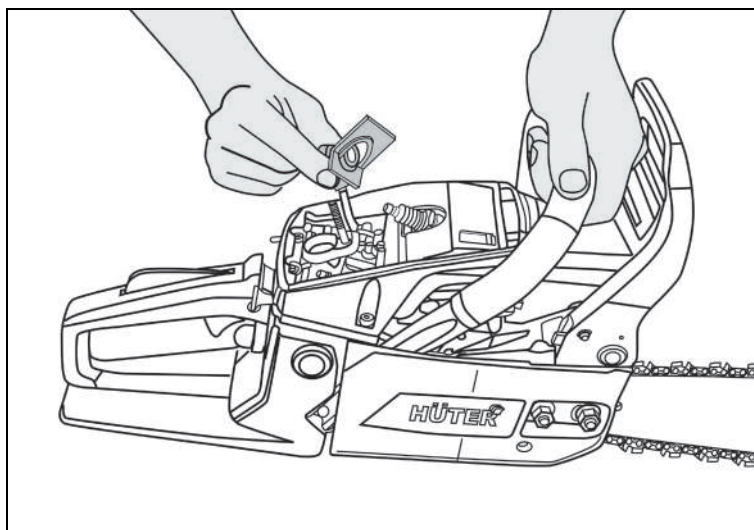


Рис. 37. Снятие колпачка свечи

- При помощи свечного ключа из комплекта открутите свечу и извлеките ее

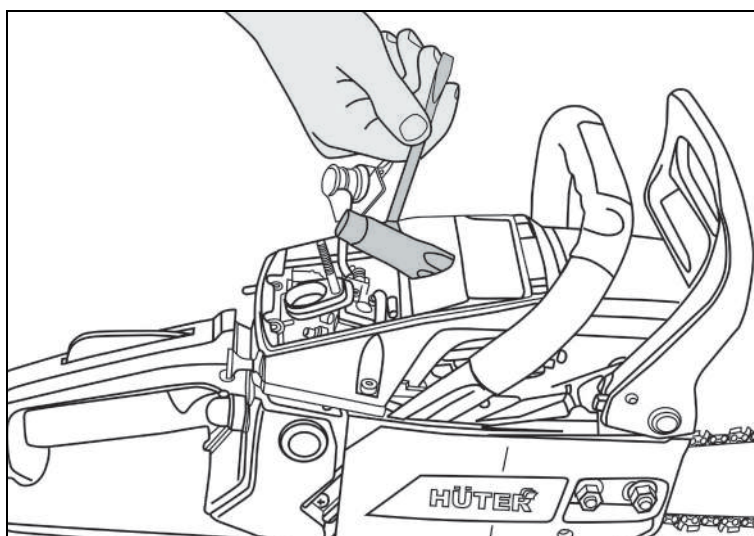


Рис. 38. Откручивание свечи

9. Тормоз цепи

- Открутите крепежные гайки и снимите прижимную крышку шины.

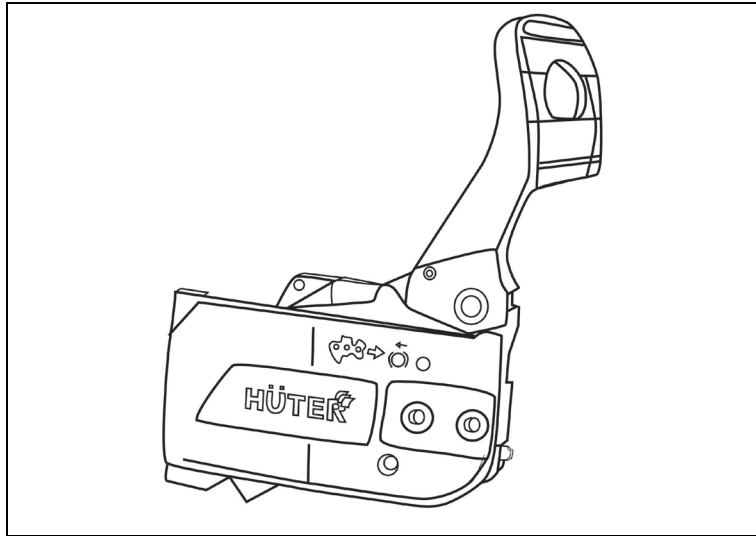


Рис. 39. Прижимная крышка шины

- Прочистите механические части тормоза цепи. Смажьте их графитовой или литиевой смазкой. Не смазывайте металлическую ленту тормоза цепи.
- Проверьте ленту тормоза цепи, если она изношена или деформирована, замените ее в авторизованном сервисном центре.

10. Заточка цепи

Проводите работы по заточке цепи в защитных перчатках. Не приступайте к работе на горячей цепи, дождитесь пока она остынет.

Заточка цепи требует наличия специального инструмента, чтобы режущие зубья были заточены под правильным углом. Для неопытного пользователя пилы, мы рекомендуем, чтобы заточка производилась в ближайшем сервисном центре. Если вы считаете, что сможете самостоятельно затачивать цепь, приобретите специальное оборудование для заточки цепи.

11. Настройка карбюратора

Карбюратор на заводе отрегулирован таким образом, чтобы во всех рабочих состояниях к мотору подавалась оптимальная топливовоздушная смесь.

Стандартная регулировка

- Проконтролировать воздушный фильтр – при необходимости, заменить
- Проверить искрозащитную решётку – при необходимости, почистить либо заменить
- Винт для регулировки числа оборотов в режиме холостого хода (LD) полностью завинтить по часовой стрелки до плотной посадки (левосторонняя резьба), потом на 2 оборота повернуть против часовой стрелке (стандартная регулировка LD = 2)

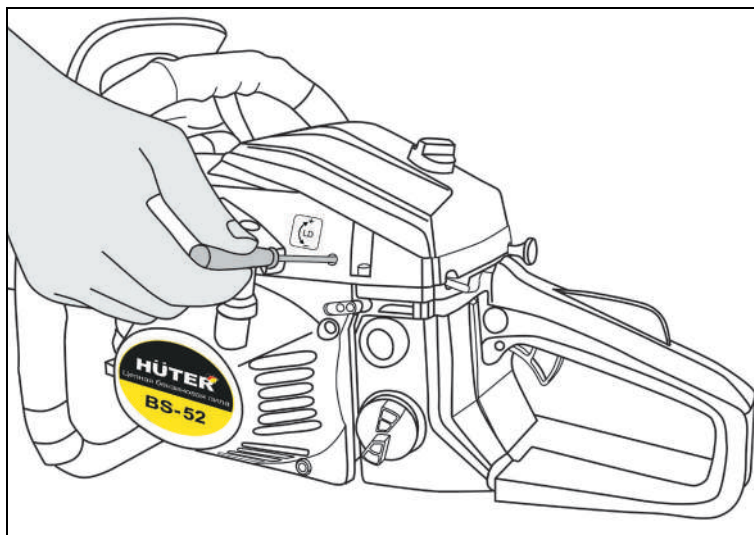


Рис.40 Регулировка оборотов

Настройка холостого хода

- Запустить мотор – и прогреть
- С помощью винта для регулировки числа оборотов в режиме холостого хода (LD) правильно отрегулировать режим холостого хода: цепь пилы не должна двигаться

Число оборотов мотора в режиме холостого хода слишком низкое:

- Болт для регулировки числа оборотов в режиме холостого хода (LD) повернуть по часовой стрелке, пока цепь пилы не начнет двигаться – затем повернуть назад на 1/2 оборота.

Цепь пилы движется на холостом ходу

- Болт для регулировки числа оборотов в режиме холостого хода (LD) медленно повернуть против часовой стрелки до тех пор, пока цепь пилы не остановится – потом повернуть на 1/2 оборота дальше в том же направлении



ВНИМАНИЕ!

Если цепь пилы после регулировки не останавливается на холостом ходу, мотопилу отдать в ремонт специализированному дилеру.

11. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ

Неисправности	Способы устранения
<p>Двигатель не запускается</p>	<p>Возможно, выключатель зажигания находится в положении «Выкл». Переведите его в положение «Вкл.» и повторите запуск пилы. Проверьте свечу зажигания, при необходимости почистите или замените. Рычаг воздушной заслонки находится в вытянутом положении, прижмите ее к корпусу пилы, нажав на рычаг газа. Проверьте наличие достаточного количества топливной смеси.</p>
<p>Двигатель работает, но цепь не крутится</p>	<p>Возможно, цепь установлена неправильно, или же тормоз цепи блокирует работу пильной цепи. Разблокировать тормоз цепи, потянув его к передней ручке.</p>
<p>Двигатель не набирает обороты</p>	<p>Проверьте положение рычага воздушной заслонки, при необходимости прижмите его к корпусу, нажав на ручку газа. Проверьте воздушный фильтр, возможно, он засорен. Очистите или замените его на новый фильтр.</p>
<p>Двигатель работает неустойчиво</p>	<p>Проверьте воздушный фильтр, возможно, он засорен. Очистите или замените на новый. Если в топливном баке оставалась старая топливная смесь, слейте ее, промойте топливный бак бензином, затем залейте свежую топливную смесь.</p>
<p>Двигатель не развивает необходимую мощность и глохнет</p>	<p>Возможно, в топливном баке оставалась старая топливная смесь, замените ее на новую. Проверьте воздушный фильтр, возможно, он засорен. Очистите его или замените на новый. Проверьте свечу зажигания, при необходимости замените на новую. Проверьте наличие достаточного количества топливной смеси.</p>
<p>Двигатель работает неустойчиво на высоких оборотах</p>	<p>Проверьте воздушный фильтр, возможно, он засорен. Очистите или замените на новый. Отрегулируйте зазор свечи зажигания,</p>

Неисправности	Способы устранения
Двигатель дымит	Возможно, вы перепутали моторное масло с цепным маслом. Слейте старую топливную смесь, промойте бензином топливный бак, залейте свежую топливную смесь.
Нет подачи цепного масла	Прочистить отверстие на шине; на корпусе пилы убрать грязь. Проверить наличие цепного масла в баке.
Цепь соскакивает с шины	Натяните цепь, закрутите регулировочный винт натяжения цепи по часовой стрелке, пока натяжка цепи не станет приемлемой для процесса распиловки.
Цепь и шина нагреваются	Возможно, закончилось цепное масло, добавьте масло в бачок.

Таблица. 3.

12. ХРАНЕНИЕ ПИЛЫ

Храните пилу в сухом месте без резких перепадов температуры воздуха, вдали от источников пламени, таких как: печи, газовые бойлеры, газовые сушилки и другие.

Если бензопилу не планируется использовать более одного месяца следует:

1. Слить бензин из топливного бака.
2. Завезти пилу и дать ей поработать до полной остановки двигателя
3. Слить масло из масляного бака.
4. Очистить пилу от загрязнений.
5. Протереть металлические части масляной тканью.
6. Вывернуть свечу зажигания.
7. Смазать резьбовое соединение свечи и корпуса цилиндра маслом.
8. Установить свечу зажигания, не подсоединяя колпачка высоковольтного кабеля.
9. Накрыть бензопилу и поместить на ровную поверхность в сухое и чистое помещение.

Не допускайте транспортировки и хранения пилы с маслом не в вертикальном положении.

Дорогой покупатель!

Выражаем Вам огромную признательность за выбор бензопилы “Huter”. Мы делаем все возможное, чтобы наша продукция удовлетворяла Вашим запросам, а качество соответствовало лучшим мировым стандартам.

Данное изделие имеет бытовое назначение, поэтому не подвергайте его чрезмерным нагрузкам.

Изготовитель устанавливает срок службы на бензопилу «5» лет, при условии соблюдения правил эксплуатации.

Гарантийный срок эксплуатации бензопилы “Huter” составляет «1» год. Моментом начала эксплуатации считается дата, указанная Организацией-продавцом в гарантийном талоне.

Дополнительную информацию о порядке и месте проведения технического обслуживания и ремонта можно получить у организации-продавца.

13. ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Гарантийные обязательства

1. Изготовитель гарантирует работу пилы на протяжении одного года со дня продажи.
2. Гарантийный ремонт не производится при нарушении требований, указанных в паспорте.
3. Гарантийный ремонт не производится при нарушении гарантийной пломбы (наклейки).
4. Гарантийный ремонт производится при наличии печати фирмы, даты продажи и подписи продавца.
5. При отсутствии печати фирмы-продавца, даты продажи или подписи продавца гарантийный срок исчисляется от даты изготовления.

Гарантийный ремонт не распространяется на следующие случаи:

1. Периодическое обслуживание и ремонт или замену запчастей в связи и их нормальным износом.
2. Изделия, поврежденные в результате небрежного отношения, неправильной регулировки, ненадлежащего технического обслуживания с применением некачественных и нестандартных расходных материалов, попадания жидкостей и посторонних предметов внутрь.
3. Воздействия факторов непреодолимой силы и/или действие третьих лиц.

Быстроизнашивающиеся детали:

Некоторые детали устройства, даже при применении их по назначению, подвержены нормальному износу и должны своевременно заменяться, в зависимости от вида и продолжительности их использования. К этому относятся, среди прочего:

- пильная цепь, направляющая шина
- приводные детали (центробежная муфта, соединительный барабан, цепная звездочка)
- фильтры (воздушный, масляный, топливный)
- пусковое устройство
- свеча зажигания
- демпфирующие элементы антивибрационной системы.

Гарантийный ремонт не производится при нарушении гарантийной пломбы

Данный документ не ограничивает определенные законом права потребителя, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашения сторон.

14. ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Бензопила «Hüter» _____

№ _____

признана годной для эксплуатации.

Дата продажи _____

Я покупатель/представитель фирмы _____

С условиями эксплуатации ознакомлен _____

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН
Описание дефекта, № прибора

М.П.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН
Описание дефекта, № прибора

М.П.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН
Описание дефекта, № прибора

М.П.

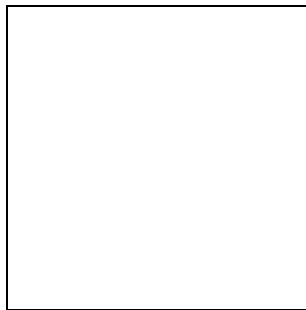
15. СЕРВИС-ЦЕНТРЫ:

Адреса и контактные телефоны авторизованных сервисных центров:

- **Абакан**, Квартал Молодежный 12а к1, тел.: [+7 \(390\) 226-30-10](tel:+7(390)226-30-10), [+7 908 326-30-10](tel:+7(908)326-30-10).
- **Армавир**, ул. Мичурина, д. 6, тел.: [+7 \(861\) 376-38-46](tel:+7(861)376-38-46), [+7 \(962\) 855-40-18](tel:+7(962)855-40-18).
- **Архангельск**, Окружное шоссе, д.9, тел.: [+7 \(965\) 730-9103](tel:+7(965)730-9103), [+7 \(952\) 301-25-26](tel:+7(952)301-25-26).
- **Астрахань**, ул. Рыбинская, д.11, тел.: [8 \(8512\) 99-47-76](tel:8(8512)99-47-76).
- **Барнаул**, Южный проезд, 14 лит 6, тел.: [+7 \(3852\) 25-13-10](tel:+7(3852)25-13-10), [+7 \(3852\) 25-12-60](tel:+7(3852)25-12-60).
- **Белгород**, ул. Константина Заслонова, д. 92, тел.: [+7 \(472\) 240-29-13](tel:+7(472)240-29-13).
- **Благовещенск**, ул. Раздольная 27, тел.: [+7 \(914\) 601-07-00](tel:+7(914)601-07-00); [+7 \(416\) 231-98-68](tel:+7(416)231-98-68).
- **Братск**, Коммунальная улица, 17, тел.: [+7 \(914\) 939-23-72](tel:+7(914)939-23-72).
- **Брянск**, Московский проспект, 138Бс1, тел.: [+7 \(4832\) 59-06-44](tel:+7(4832)59-06-44).
- **Великий Новгород**, ул. 3-я Сенная, д.2А, тел.: [+7 \(964\) 694-40-34](tel:+7(964)694-40-34).
- **Владивосток**, Днепроовская улица, 102Ас2, тел.: [+7 \(904\) 624-03-29](tel:+7(904)624-03-29), [+7 \(423\) 249-26-72](tel:+7(423)249-26-72)
- **Владимир**, ул. Казарменная, 2, тел.: [+7 \(492\) 249-43-32](tel:+7(492)249-43-32).
- **Волгоград**, пр-т Волжский, 4к, тел.: [+7 \(844\) 278-01-68](tel:+7(844)278-01-68) (доб. 2 - сервис).
- **Вологда**, ул. Саммера, д. 64, тел.: [+7 \(817\) 226-48-63](tel:+7(817)226-48-63).
- **Воронеж**, проспект Труда, д. 48Ф, тел.: [+7 \(473\) 204-53-29](tel:+7(473)204-53-29).
- **Дзержинск**, Зарёвская объездная дорога, 9В, тел.: [+7 909 286 2386](tel:+7(909)286-2386) (сервис), [+7 \(831\) 335-11-09](tel:+7(831)335-11-09).
- **Екатеринбург**, ул. Новинская, 12, тел.: [+7 \(343\) 384-57-25](tel:+7(343)384-57-25), [+7 \(965\) 509-78-08](tel:+7(965)509-78-08).
- **Екатеринбург**, ул. Шаумяна, 93, тел.: [+7 \(343\) 288-77-37](tel:+7(343)288-77-37).
- **Екатеринбург**, ул. Завокзальная, 6Б, тел.: [+7 \(343\) 288-77-67](tel:+7(343)288-77-67).
- **Иваново**, ул. Спартака, д.13., тел. [+7 \(493\) 277-41-11](tel:+7(493)277-41-11).
- **Ижевск**, улица Пойма, 22литВ, тел.: [+7 \(3412\) 57-60-21](tel:+7(3412)57-60-21).
- **Иркутск**, ул.Тракторная, д.28А/2, СКЦ Байкалит, складское помещение №5 тел.: [+7 \(908\) 660-41-57](tel:+7(908)660-41-57) (сервис), [+7 \(395\) 270-71-62](tel:+7(395)270-71-62).
- **Йошкар-Ола**, пгт. Медведево, ул. Гагарина, 4И, тел. [+7 \(836\) 249-72-32](tel:+7(836)249-72-32).
- **Казань**, Крутовская улица, 26/2, тел.: [+7 \(843\) 206-03-65](tel:+7(843)206-03-65).
- **Калининград**, ул. Ялтинская, д. 129, тел.: [+7 \(401\) 276-36-09](tel:+7(401)276-36-09).
- **Калуга**, Дальняя улица, 17А, тел.: [+7 \(965\) 709-98-96](tel:+7(965)709-98-96), [+7 \(484\) 292-23-76](tel:+7(484)292-23-76).
- **Кемерово**, ул. Радищева, д. 2/2 к4 вход Б1, тел.: [+7 \(905\) 907-38-69](tel:+7(905)907-38-69), [+7 \(384\) 265-02-69](tel:+7(384)265-02-69).
- **Киров**, ул. Калинина, д. 38, тел.: [+7 \(833\) 221-42-71](tel:+7(833)221-42-71), [21-71-41](tel:+7(833)21-71-41).
- **Комсомольск-на-Амуре**, ул. Кирова, д. 54, корпус 2, тел.: [+7 \(924\) 116-10-47](tel:+7(924)116-10-47).
- **Кострома**, ул.Зелёная, д.8, тел.: [8 \(4942\) 46-73-76](tel:8(4942)46-73-76); [8 \(4942\) 46-18-59](tel:8(4942)46-18-59).
- **Краснодар**, ул. Грибоедова, д.4, литер "Ю", тел.: [+7 \(989\) 198-54-35](tel:+7(989)198-54-35); [+7 \(861\) 203-46-92](tel:+7(861)203-46-92).
- **Красноярск**, ул. Северное шоссе 7И/2 (желтый склад), тел.: [8\(391\)204-62-88](tel:8(391)204-62-88).
- **Курган**, ул. Омская, д.171Б, тел.: [+7 \(352\) 263-09-25](tel:+7(352)263-09-25), [63-09-24](tel:+7(352)63-09-24)
- **Курск**, ул. 50 лет Октября 128. Тел.: [+7 \(471\) 236-04-46](tel:+7(471)236-04-46).
- **Липецк**, Ангарская улица, вл26, тел.: [+7 \(474\) 252-26-97](tel:+7(474)252-26-97), [+7 \(903\) 028-97-96](tel:+7(903)028-97-96).
- **Магнитогорск**, ул. Вокзальная 1, строение 3 тел.: [+7 \(919\) 342-82-12](tel:+7(919)342-82-12).
- **Можга**, ул. Ивана Быстрых, 2А, тел.: [+7 \(950\) 161-07-50](tel:+7(950)161-07-50).
- **Москва**, Каширский проезд, 23с7, тел для заказа пропуска: [+7 \(495\) 118-96-42](tel:+7(495)118-96-42) (за час до прибытия)).
- **Москва**, Павловская улица, 27с3, эт. 1, комн. 5, тел.: [+7 \(495\) 215-25-73](tel:+7(495)215-25-73).
- **Московская область**, г. Видное, Белокаменное шоссе, владение 10 корп.2, тел.: [+7 \(495\) 646-41-41](tel:+7(495)646-41-41), [+7 \(926\) 111-27-31](tel:+7(926)111-27-31).
- **Московская область**, Балашиха, Западная коммунальная зона, шоссе Энтузиастов, вл 4, тел.: [+7 \(495\) 108-64-86](tel:+7(495)108-64-86) (доб. 2), [+7 \(906\) 066-03-46](tel:+7(906)066-03-46).
- **Московская область**, г. Долгопрудный, мк-н Павельцево, Новое ш, д. 31, литер "С", тел.: [+7 \(495\) 968-85-70](tel:+7(495)968-85-70).
- **Мурманск**, ул. Домостроительная, д. 15к1, тел.: [+7 \(815\) 265-61-90](tel:+7(815)265-61-90).
- **Набережные Челны**, Старосармановская улица, 8, тел.: [+7 \(855\) 220-57-43](tel:+7(855)220-57-43).
- **Нижний Новгород**, ул. Геологов, 1С, тел.: [+7 \(831\) 429-05-65](tel:+7(831)429-05-65) (доб. 2).
- **Нижний Тагил**, ул. Индустриальная 37, тел.: [+7 \(343\) 596-37-60](tel:+7(343)596-37-60).
- **Новокузнецк**, Ильинское шоссе, д. 35 корпус 1, тел.: [8 \(3843\) 20-49-31](tel:8(3843)20-49-31), [8-960-931-71-41](tel:8(960)931-71-41).
- **Новороссийск**, Краснодарский край., г. Новороссийск, ул. Осовиахима, д. 212, тел.: [+7 \(861\) 730-94-54](tel:+7(861)730-94-54).

- **Новосибирск**, 1-е Мочищенское шоссе 1/4, тел.: [8 \(383\) 373-27-96](tel:83833732796).
- **Омск**, ул. Космический проспект, 109 стр.1 дверь 20, 2 этаж, тел.: [+7 \(3812\) 38-18-62](tel:+73812381862) (сервисный центр), [+7 \(3812\) 21-46-38](tel:+73812214638) (отдел продаж).
- **Оренбург**, улица Базовая, 17 А, тел.: [+7 \(353\) 248-64-90](tel:+73532486490).
- **Орёл**, пер. Силикатный, д.1, тел.: [+7 \(486\) 244-58-19](tel:+74862445819).
- **Орск**, Орское шоссе, 6, тел.: [+7 \(353\) 237-62-89](tel:+73532376289) (ориентир для поиска - Фуд Сервис Орск ([51.239211, 58.485791](tel:5123921158485791))).
- **Пенза**, ул. Измайлова, д. 17а, тел.: [+7 \(841\) 222-46-79](tel:+78412224679).
- **Пермь**, ул. Сергея Даншина, д. ба, корпус 1, тел.: [+7 \(342\) 205-85-29](tel:+73422058529).
- **Петрозаводск**, район Северная Промзона, ул. Заводская, д. 10 А, тел.: [+7 \(812\) 309-87-08](tel:+78123098708), [+7 \(921\) 222-67-80](tel:+79212226780).
- **Псков**, ул. Леона Поземского, д.110Е, тел.: [+7 \(811\) 229-62-64](tel:+78112296264).
- **Пятигорск**, Бештаугорское шоссе, д. 26д, стр. 4, тел.: [+7 \(968\) 279-27-91](tel:+79682792791), [+7 \(865\) 220-58-50](tel:+78652205850) (доб. 2).
- **Ростов-на-Дону**, ул. Вавилова, д. 62А, тел.: [+7 \(938\) 100-20-83](tel:+79381002083).
- **Рязань**, пр-д Яблочкова, д. 8Г, тел.: [+7 \(491\) 246-65-58](tel:+74912466558).
- **Самара**, Советский р-н, ул. Заводское шоссе, д. 15А, литер "А", тел.: [+7 \(846\) 206-05-52](tel:+78462060552).
- **Санкт-Петербург**, Октябрьская наб., д.104, кор.41, лит.А, тел.: [+7 \(812\) 309-92-75](tel:+78123099275).
- **Санкт-Петербург**, Пискаревский проспект, д. 125, пом. 11, тел.: [+7 \(812\) 309-73-78](tel:+78123097378).
- **Саранск**, ул. Пролетарская, д.130А, база Комбината "Сура", тел.: [+7 \(834\) 222-36-37](tel:+78342223637).
- **Саратов**, ул. Пензенская, д. 2, тел.: [+7 \(845\) 249-11-79](tel:+78452491179).
- **Смоленск**, Краснинское шоссе, дом 37б, стр. 2, тел.: [+7 \(481\) 229-46-99](tel:+74812294699).
- **Сочи**, ул. Транспортная, д. 28, тел.: [+7 \(862\) 226-57-45](tel:+78622265745).
- **Ставрополь**, ул. Коломыйцева, 46, тел.: [+7 \(865\) 220-65-62](tel:+78652206562).
- **Стерлитамак**, ул. Кочетова 43А, тел.: [+7 \(347\) 229-44-10](tel:+73472294410).
- **Сургут**, ул. Базовая, д. 5, тел.: [+7 \(346\) 275-82-31](tel:+73462758231) (доб. 1 - офис, доб. 2 - сервис).
- **Тамбов**, ул. Волжская, д. 69, с7, тел.: [8 \(4752\) 50-37-96](tel:84752503796), [+7 \(964\) 130-85-73](tel:+79641308573).
- **Тверь**, ул. Коняевская, д.12, стр.1, тел.: [+7 \(482\) 263-31-71](tel:+74822633171), [+7 \(920\) 185-48-77](tel:+79201854877).
- **Тольятти**, ул. Коммунальная, д. 23, стр. 1, тел.: [+7 \(848\) 265-12-05](tel:+78482651205), [+7 \(964\) 973-04-29](tel:+79649730429).
- **Томск**, ул.Розы Люксембург, д. 115, стр. 1, тел.: [+7 \(952\) 801-05-17](tel:+79528010517).
- **Тула**, Ханинский проезд, д. 25/3, тел.: [+7 \(487\) 274-02-53](tel:+74872740253).
- **Тюмень**, Старый Тобольский тракт, 5-й километр, 1Ас3, тел.: [+7 \(345\) 266-28-91](tel:+73452662891).
- **Улан-Удэ**, ул. 502 км, д. 160в, тел.: [+7 \(301\) 220-42-87](tel:+73012204287).
- **Ульяновск**, Московское шоссе, 14, тел.: [+7 \(842\) 227-06-30](tel:+78422270630), [27-06-31](tel:270631).
- **Уфа**, ул. Ульяновых, д. 65, корпус 7, литер "2Б", тел.: [+7 \(347\) 214-53-59](tel:+73472145359).
- **Хабаровск**, ул. Суворова, 80Н, тел.: [+7 \(421\) 293-44-68](tel:+74212934468).
- **Чебоксары**, Дорожный пр., д. 16, тел.: [+7 \(835\) 221-41-75](tel:+78352214175).
- **Челябинск**, ул. Морская, д. 6/3, тел.: [+7 \(351\) 222-43-15](tel:+73512224315), [222-43-16](tel:2224316).
- **Череповец**, ул. Гоголя, д 60, тел.: [+7 \(911\) 517-87-92](tel:+79115178792), [+7 \(820\) 249-05-34](tel:+78202490534)
- **Чита**, ул. Евгения Гаусана, д. 48, стр. 5, тел. [+7 \(302\) 228-44-79](tel:+73022284479).
- **Шахты**, Ростовская область, пер. Газетный, д. 4Г, тел.: [+7 \(863\) 303-56-10](tel:+78633035610), [+7 \(909\) 406-63-11](tel:+79094066311).
- **Южно-Сахалинск**, пр-т Мира, 2 "Б"/5, корпус 8, тел.: [+7 \(424\) 249-07-85](tel:+74242490785).
- **Ярославль**, ул. Тутаевское шоссе, д.4, тел.: [+7 \(485\) 266-32-20](tel:+74852663220).
- **Казахстан, г. Актобе**, жилой массив Коктем (бывш. Заречный - 1), д. 311, тел.: [8\(7132\)72-46-40](tel:87132724640).
- **Казахстан, г. Алматы**, Илийский тракт, 29, тел.: [+7 \(727\) 225-47-45](tel:+77272254745), [225-47-46](tel:2254746).
- **Казахстан, г. Атырау**, пр-т Азаттык, 118Б, тел.: [+7 \(7122\) 30-85-06](tel:+77122308506), [+7 \(700\) 244-50-96](tel:+77002445096).
- **Казахстан, г. Караганда**, ул. Складская 2А/1, тел.: [+7 \(707\) 469-80-56](tel:+77074698056).
- **Казахстан, г. Костанай**, ул. Каирбекова, 318/2, цокольный этаж, тел.: 87774451977; 87142390187.
- **Казахстан, г. Нур-Султан (Астана)**, ул. Циолковского, д. 4, склад 8а, тел.: [+7 \(771\) 754-02-45](tel:+77717540245).
- **Казахстан, г. Тараз**, ул. Саньрак батыра, 47м, тел.: [+7 777 932 86 18](tel:+77779328618).
- **Казахстан, г. Усть-Каменогорск**, Самарское шоссе 9/5, тел.: [+7 \(723\) 240-32-19](tel:+77232403219).
- **Казахстан, г. Шымкент**, ул. Сарбаздар 18. тел.: [+7 \(776\) 808-50-05](tel:+77768085005).
- **Армения, г. Ереван**, улица Пушкина 51/18, тел.: +37491226998; +37441999226.
- **Республика Беларусь, г. Брест**, ул. Фомина, д. 19, тел.: [+375 33 698 89 44](tel:+375336988944).
- **Республика Беларусь, г. Витебск**, проспект Фрунзе, д 81/24, помещение 2, тел.: [+3752550219 10](tel:+375255021910).
- **Республика Беларусь, г. Гомель**, ул. Текстильная, д. 9, тел.: [8 \(029\) 327 29 44](tel:80293272944)
- **Киргизия, г. Бишкек**, Дэн Сяопина, д.18, тел.: [+996 708 323 353](tel:+996708323353).

Актуальная информация по адресам сервисных центров и приобретению оригинальных запчастей также доступна на официальном сайте www.huter.su в разделе Сервис



Изготовитель (импортер):
«Хюттер Техник ГмБХ»
Потсдамерштрассе 92,
10785, Берлин, Германия
Сделано в КНР
www.huter.su

Ред.25

HÜTER

ПАСПОРТ

ОПРЫСКИВАТЕЛЬ АККУМУЛЯТОРНЫЙ



Серия SP

SP-12AC / SP-12/8AC
SP-16AC / SP-10 Li

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за то, что приобрели опрыскиватель аккумуляторный торговой марки «Hüter». Продукция «Hüter» отличается надежностью и высоким качеством исполнения.

При покупке изделия в розничной торговой сети требуйте проверки его работоспособности и комплектности, а также штампа торгующей организации и даты продажи в гарантийном талоне.

Оглавление

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ.....	5
2. ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ	5
3. КОМПЛЕКТАЦИЯ.....	8
4. ОБЩИЙ ВИД УСТРОЙСТВА	9
5. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	10
6. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ПОРЯДОК ЭКСПЛУАТАЦИИ	11
6.1. Сборка и подключение.....	11
6.2. Работа устройства	11
6.3. Зарядка аккумулятора.....	11
6.4. Уровни заряда аккумулятора	11
8. УХОД И ХРАНЕНИЕ.....	13
9. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	13
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН.....	15
СЕРВИСНЫЕ ЦЕНТРЫ:	16

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

В инструкции подробно описан процесс подготовки, запуска и технического ухода за опрыскивателем аккумуляторным. Следуйте данным инструкциям, и опрыскиватель станет для Вас надежным помощником на долгие годы.



ВНИМАНИЕ!

Перед началом использования опрыскивателя внимательно ознакомьтесь с данным руководством по эксплуатации.

Представленная документация содержит минимально необходимые сведения для применения изделия. Компания-производитель вправе вносить в конструкцию усовершенствования, не изменяющие правила и условия эксплуатации, без отражения их в эксплуатационной документации.

Аккумуляторный опрыскиватель предназначен для химической защиты растений от вредителей и болезней, борьбы с сорняками, распыления воды, удобрений, гербицидов, пестицидов, противозидемической обработки скота и т.д. Также опрыскиватели могут использоваться для дезинфекции, дезинсекции и мытья различных поверхностей.

2. ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

1. Никогда не позволяйте использовать распылитель детям!

2. Вблизи работы устройства не должны находиться дети, животные и посторонние лица. Не направляйте распылитель на людей, животных или пищу.

3. Оператор несет ответственность за повреждение прибора, а также за опасность, угрожающую другим лицам или их имуществу.

4. Для работы с распылителем, Вы должны быть отдохнувшим, здоровым и в хорошем физическом состоянии. Не эксплуатируйте распылитель, если Вы находитесь под влиянием каких-либо препаратов (лекарства, алкоголь), которые могут влиять на зрение, снижающих реакцию, координацию движений.

5. Используйте только рекомендованные и поставляемые изготовителем аксессуары. Применение других аксессуаров не разрешается, т.к. это может привести к несчастному случаю. Изготовитель не несёт ответственность за травмы и материальные

ущербы, возникшие вследствие применения устройства не по назначению. Надевайте соответствующую одежду и обувь!

6. Одежда должна быть плотно облегающей и удобной, не должна сковывать движения – рекомендуется защитный комбинезон. Длинные волосы рекомендуется связать, а голову защитить – например, шапка, головной платок и т.п. Обувь должна быть с нескользящей подошвой и закрытым носком.

7. Надевайте защитные очки или маску!

8. Используйте индивидуальные средства защиты. Надевайте рабочие, нескользящие перчатки.

9. В интересах людей и окружающей среды необходимо соблюдать все основные меры безопасности, при хранении и применении продуктов для защиты растений и других химикатов.

10. Следуйте мерам предосторожности и инструкциям указанным производителем продуктов для защиты растений.

11. Немедленно поменяйте одежду, если она впитала химикаты для защиты растений или раствор для разбрызгивания.

12. Чтобы снизить опасность вдыхания отравляющих газов химикатов, не эксплуатируйте распылитель в замкнутых пространствах. Всегда надевайте респиратор, выполняя работу с опасными химикатами. Будьте бдительны к направлению ветра. Не работайте против ветра.

13. После окончания работы, освободите и очистите контейнер. Не сливайте остатки распыляющих растворов или промывочных жидкостей в водные источники, водостоки, сточные трубы, канализационные канавы или колодцы. Ликвидируйте их должным образом, согласно местным правилам удаления отходов. Всегда освобождайте и очищайте контейнер перед транспортировкой.

Вибрация:

Длительное использование прибора может привести к нарушению местного кровообращения в руках. Невозможно дать общие рекомендации по длительности использования, потому что это зависит от многих факторов. Чтобы увеличить длительность использования, защищайте руки с помощью перчаток, а также делайте перерывы в работе. Длительность использования уменьшается вследствие индивидуальной предрасположенности к нарушениям кровообращения (симптомы: часто холодные пальцы рук, зуд), низкая температура окружающего воздуха, усилие захвата (сильное захватывание затрудняет кровообращение).

Запрещается:

- Включать опрыскиватель без жидкости, это может привести к его поломке.
- Переворачивать опрыскиватель вверх дном, это может повредить аккумулятор.
- Эксплуатировать опрыскиватель при температуре выше $+45^{\circ}\text{C}$ и ниже 0°C .
- Заливать в опрыскиватель воспламеняющиеся жидкости, кислоты и другие едкие вещества.
- Устанавливать опрыскиватель на острые предметы.
- Оставлять опрыскиватель под прямыми лучами солнца, около открытых источников огня или горячих предметов и на морозе.
- Самостоятельно изменять конструкцию опрыскивателя, а также использовать его не по назначению.
- Погружать в воду или подвергать воздействию воды электрическую часть опрыскивателя.
- Разбрызгивание/распыление веществ, содержащих любые твердые частицы.

3.КОМПЛЕКТАЦИЯ

Наименование/модель	Опрыскиватель аккумуляторный SP-12AC Huter	Опрыскиватель аккумуляторный SP-16AC Huter	Опрыскиватель аккумуляторный SP-12/8AC Huter	Опрыскиватель аккумуляторный SP-12/8AC Huter	Опрыскиватель аккумуляторный SP-12/8AC Huter
Опрыскиватель	1	1	1	1	1
Аккумулятор	1	1	1	1	1
Зарядное устройство	1	1	1	1	1
Распылительная штанга со шлангом и рукояткой	1	1	1	1	1
Ранцевый ремень	1	1	1	1	1
Фильтр	1	1	1	1	1
Сменные распылительные насадки	3	3	3	3	3
Уплотнительное кольцо	3	3	3	3	3
Руководство по эксплуатации	1	1	1	1	1

Таблица 1. Комплектация

4.ОБЩИЙ ВИД УСТРОЙСТВА

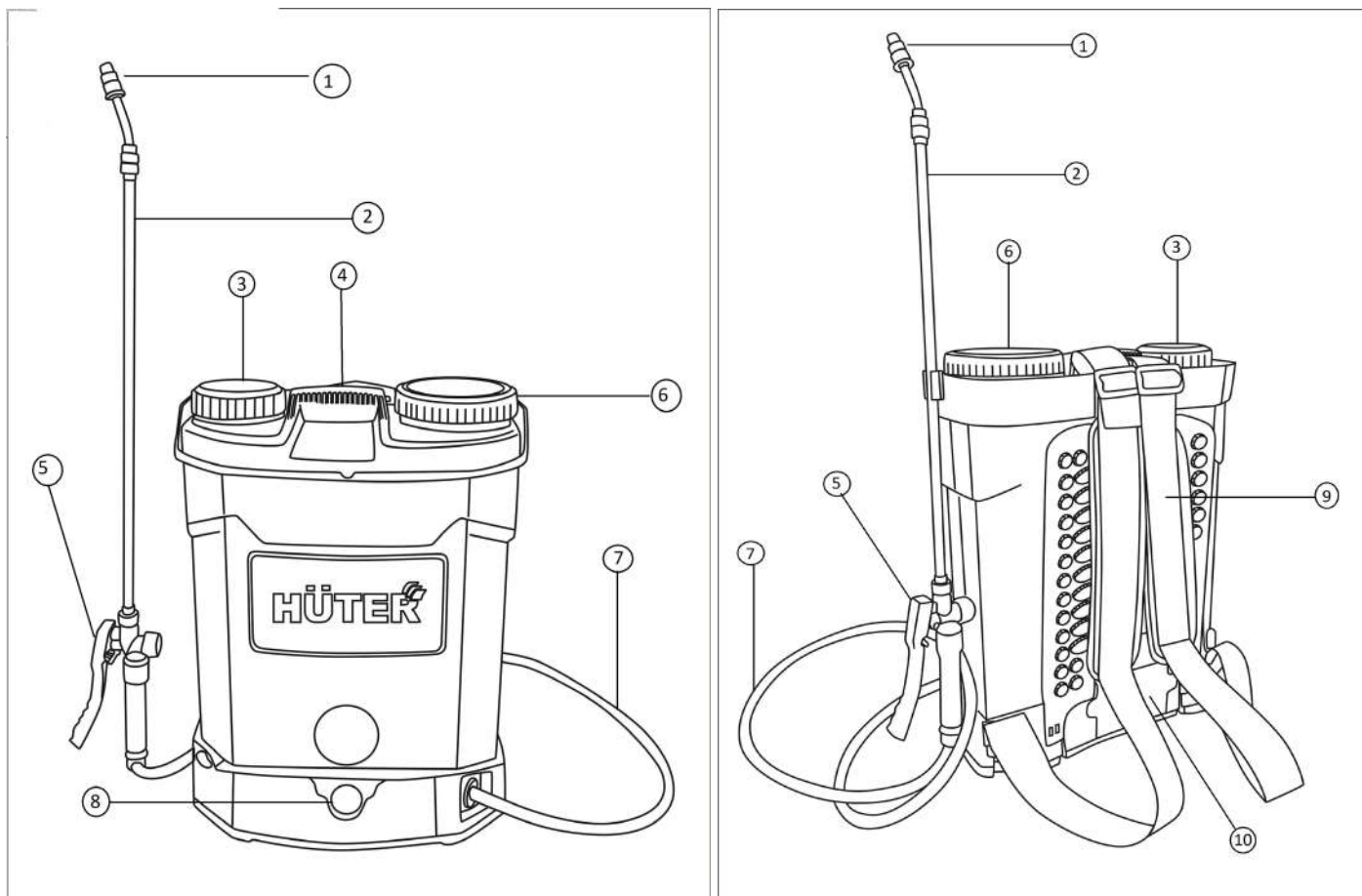


Рис. 1,2. Общий вид

1. Форсунка
2. Распылительная штанга
3. Резервуар для пестицидов*
4. Ручка для переноски
5. Рукоятка распылительной части
6. Основной резервуар
7. Шланг
8. Индикатор заряда аккумулятора
9. Рюкзаковый ремень для переноски
10. Крышка отсека аккумулятора

*зависит от модели

5.ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	Опрыскиватель аккумуляторный SP-12AC (SP-12/8AC) Huter	Опрыскиватель аккумуляторный SP-16AC Huter	Опрыскиватель аккумуляторный SP-10Li Huter
Макс. производительность, л/мин	3,4	5,5	3,2
Дальность распыления жидкости, м	5	6	6
Напряжение аккумулятора, В	12	12	12
Тип аккумулятора	СВИНЦОВО-КИСЛОТНЫЙ	СВИНЦОВО-КИСЛОТНЫЙ	Li-Ion
Емкость аккумулятора, А*ч	8	8	6
Объем бака для распыления, л	12	16	10
Длина шланга, м	1,2	1,5	1,2
Длина штанги, м	0,9	1	1
Распылительные насадки в комплекте	да	да	да
Наличие помпы	да	да	да
Количество аккумуляторов в комплекте, шт	1	1	1
Регулятор давления	да	да	да
Вес, кг	5	5,5	3,2

Таблица. 2. Технические характеристики

6. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ПОРЯДОК ЭКСПЛУАТАЦИИ

6.1. Сборка и подключение

ВНИМАНИЕ! Подключите аккумулятор перед первым использованием!

Соедините металлическую штангу с рукояткой. Прикрепите ремни к резервуару. Настройте ремни так, чтобы опорная плита инструмента плотно и удобно держалась на Вашей спине.

Не используйте опрыскиватель, если он собран не полностью или имеет повреждения. Осмотрите опрыскиватель, чтобы убедиться в его герметичности. Не используйте вещества, которые не растворяются в воде, т. к. они могут забить фильтр. Максимальная температура жидкости для опрыскивания +45°C. Не используйте опрыскиватель, если температура окружающей среды выше +45°C или ниже 0°C. Не используйте опрыскиватель, если в баке нет жидкости.

6.2. Работа устройства

1. Залейте жидкость в опрыскиватель через верхний заливной фильтр.
2. Включите электропитание.
3. Надавите на рукоятку, чтобы начать распыление.
4. Отпустите рукоятку, чтобы остановить распыление.
5. Меняйте распылительные насадки, чтобы выбрать необходимый тип распыления.

6.3. Зарядка аккумулятора

Подключите зарядное устройство в специальное отверстие в корпусе опрыскивателя. Затем подключите вилку зарядного устройства к электрической сети.

По умолчанию опрыскиватель поставляется с заряженным аккумулятором. Продолжительность работы опрыскивателя от аккумулятора зависит от интенсивности эксплуатации. Время зарядки аккумулятора после использования составляет около 8 часов. Требуется заряжать аккумулятор после каждого использования. Это позволит избежать снижения емкости аккумулятора.

6.4. Уровни заряда аккумулятора

В штатном режиме при заряде 12-14В должны гореть только красная сетевая или зеленая лампы. Зеленая лампа сигнализирует о полном заряде аккумулятора, а желтая – о необходимости зарядить аккумулятор. КРАСНАЯ лампа – сигнал об ошибке, это также может свидетельствовать о неисправности аккумулятора.

7. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ

ИХ УСТРАНЕНИЯ

Проблема	Возможная причина	Рекомендации
Не работает насос после включения	Нет контакта с аккумулятором.	Проверьте соединение проводов.
	Аккумулятор разряжен.	Зарядите аккумулятор.
	Насос перегрелся.	Дайте насосу остыть
	Неисправен выключатель питания.	Обратитесь в СЦ и замените выключатель.
Распыляющая насадка не пропускает жидкость или некачественно распыляет	Засор насадки.	Прочистите насадку.
	Воздух в шланге.	Проверьте герметичность шланга, удалите воздух.
	Засорился насос.	Обратитесь в СЦ для очистки насоса.
	В шланге течь.	Обратитесь в СЦ, либо замените шланг.
	Повреждение резьбы насадки	Замените насадку.
Низкая производительность и давление	Засорился всасывающий фильтр.	Очистите фильтр, либо замените на новый.
	Не хватает мощности.	Зарядите аккумулятор.
Образовалась течь	Негерметичные соединения.	Проверьте герметичность соединений.
	Повреждено уплотнительное кольцо.	Замените уплотнительное кольцо.
	Повреждён шланг.	Замените шланг.
Нет зарядки аккумулятора	В разъём попала вода.	Просушите разъём.
	Неисправен аккумулятор.	Замените аккумулятор.

8. УХОД И ХРАНЕНИЕ

- Храните опрыскиватель аккумуляторный при температуре окружающей среды от +1°C до +40°C. Убедитесь, что кабель во время хранения не может быть поврежден.
- Храните опрыскиватель в сухом, прохладном, недоступном для детей месте. Избегайте сильного нагревания и замораживания опрыскивателя в период хранения! Для предотвращения повреждений насоса и других деталей, прежде чем поместить опрыскиватель на хранение в зимний период времени, его необходимо промыть и высушить. Перед хранением аккумулятор должен быть полностью заряжен. В течение всего периода хранения нужно регулярно заряжать аккумулятор с помощью сетевого адаптера (каждые 3 месяца). Храните сетевой адаптер в сухом месте. Не выбрасывайте мойку вместе с бытовым мусором.
- В случае длительного перерыва в работе устройства (более 14 дней) рекомендуется отсоединить аккумулятор от контактов. После каждого использования рекомендуется убирать давление в шланге путем нажатия ручки на штанге.
- Рекомендуется обращаться в специализированные пункты вторичной переработки сырья.

9. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Изготовитель предоставляет гарантию на опрыскиватель аккумуляторный сроком в один год со дня продажи.

• Гарантийный ремонт производится при наличии печати фирмы, даты продажи и подписи продавца.

• Гарантийный ремонт производится при наличии и полном совпадении серийных номеров на устройстве и в паспорте.

• При отсутствии печати фирмы-продавца, даты продажи или подписи продавца гарантийный срок исчисляется с даты изготовления.

• Гарантийный ремонт не производится при нарушении требований, указанных в паспорте.

• Гарантийный ремонт не производится при нарушении гарантийной пломбы (наклейки).

Гарантийный ремонт не распространяется на следующие случаи:

• Периодическое обслуживание и ремонт или замену запчастей в связи с их нормальным износом.

- Изделия, поврежденные в результате небрежного отношения, неправильной регулировки, ненадлежащего технического обслуживания с применением некачественных и нестандартных расходных материалов, попадания жидкостей и посторонних предметов внутрь.
- Воздействия факторов непреодолимой силы и/или действие третьих лиц.

Некоторые детали устройства, даже при применении их по назначению, подвержены нормальному износу и должны своевременно заменяться, в зависимости от вида и продолжительности их использования. Гарантия на эти детали не распространяется. К этому относятся, среди прочего:

- шланг
- штанга - распылитель
- аккумулятор
- насадки-распылители
- зарядное устройство
- уплотнительные кольца

Данный документ не ограничивает определенные законом права потребителя, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашения сторон.

Дорогой покупатель!

Мы выражаем Вам огромную признательность за Ваш выбор. Мы сделали все возможное, чтобы данное изделие удовлетворяло Вашим запросам, а качество соответствовало лучшим мировым стандартам.

Компания производитель устанавливает официальный срок службы на опрыскиватель аккумуляторный 5 лет, при условии соблюдения правил эксплуатации.

Гарантийный срок эксплуатации опрыскивателя аккумуляторного "Huter" - 1 год. Моментом начала эксплуатации считается дата, указанная Организацией-продавцом в гарантийном талоне.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Опрыскиватель аккумуляторный "Huter" _____

зав № _____

модель _____

Дата продажи _____

Наименование и адрес торговой
организации _____

М.П.

С правилами эксплуатации и условиями гарантии ознакомлен. Продукция получена в
полной комплектации. Претензий к внешнему виду не имею.

 ФИО и подпись покупателя

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН
 Описание дефекта, № прибора

М.П.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН
 Описание дефекта, № прибора

М.П.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН
 Описание дефекта, № прибора

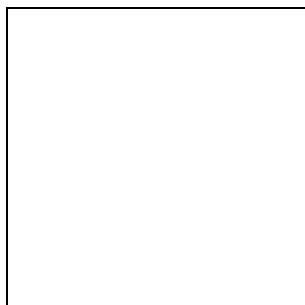
М.П.

СЕРВИСНЫЕ ЦЕНТРЫ:

- **Абакан**, Молодежный квартал, 12/а, тел.: +7 (390) 226-30-10, +7 908 326-30-10.
- **Армавир**, ул. Мичурина, д. 6, тел.: +7 (861) 376-38-46, +7 (962) 855-40-18.
- **Архангельск**, Окружное шоссе, д.9, тел.: +7 (818) 242-05-10, +7 (952) 301-25-26.
- **Астрахань**, ул. Рыбинская, д.11, тел.: 8 (8512) 99-47-76.
- **Барнаул**, Южный проезд, 14 лит 6, тел: +7 (3852) 25-13-10, +7 (3852) 25-12-60.
- **Белгород**, ул. Константина Заслонова, д. 92, тел: +7 (472) 240-29-13.
- **Благовещенск**, ул. Раздольная 27, тел.: +7 (914) 601-07-00; +7 (416) 231-98-68.
- **Братск**, Пром.зона БЛПК, п 27030101, офис 26, тел: +7 (914) 939-23-72.
- **Брянск**, ул. 2-ая Почепская, д. 34А, стр. 1, тел: +7 (4832) 58-01-73 /+7 (4832) 59-06-44. (сервис).
- **Великий Новгород**, ул. 3-я Сенная, д.2А, тел: +7 (816) 294-00-35.
- **Владивосток**, ул. Снеговая, д.119, тел: +7 (904) 624-03-29, +7 (423) 249-26-72.
- **Владимир**, ул. Гастелло, д.8 А, ворота №6, тел.: +7 (492) 249-43-32.
- **Волгоград**, пр-т Волжский, 4к, тел.: +7 (844) 278-01-68 (доб. 2 - сервис).
- **Вологда**, ул. Гончарная 4А, корпус 3, тел.: +7 (817) 226-48-63.
- **Воронеж**, проспект Труда, д. 48Ф, тел.: +7 (473) 204-53-29.
- **Дзержинск**, Зарёвская объездная дорога, 9В, тел: +7 (831) 335-11-09.
- **Екатеринбург**, ул. Новинская, 12, тел.: +7 (343) 384-57-25, +7 (965) 509-78-08.
- **Иваново**, ул. Спартак, д.13., тел +7 (493) 277-41-11.
- **Ижевск**, улица Пойма, 22литЕ, тел.: +7 (3412) 57-60-21.
- **Иркутск**, ул.Тракторная, д.28А/1, СКЦ Байкалит, складское помещение №5 тел: +7 (908) 660-41-57 (сервис), +7 (395) 270-71-62.
- **Йошкар-Ола**, ул. Мира, д.113, тел. +7 (836) 249-72-32.
- **Казань**, Крутовская улица, 26, тел.: +7 (843) 206-03-65.
- **Калининград**, ул. Ялтинская, д. 129, тел: +7 (401) 276-36-09.
- **Калуга**, пер. Сельский, д.2А, тел: +7 (484) 292-23-76.
- **Кемерово**, ул. Радищева, д. 2/2 к4 вход Б1, тел: +7 (384) 265-02-69.
- **Киров**, ул. Калинина, д. 38, тел.: +7 (833) 221-42-71, 21-71-41.
- **Комсомольск-на-Амуре**, ул. Кирова, д. 54, корпус 2, тел.: +7 (924) 116-10-47.
- **Кострома**, ул.Зелёная, д.8, тел: 8 (4942) 46-73-76; 8 (4942) 46-18-59.
- **Краснодар**, ул. Грибоедова, д.4, литер "Ю", тел: +7 (989) 198-54-35; +7 (861) 203-46-92.
- **Красноярск**, ул. Северное шоссе 7И , строение 2,этаж 2, тел: 8(391)204-62-88.
- **Курган**, ул. Омская, д.171Б, тел: +7 (352) 263-09-25, 63-09-24.
- **Курск**, ул. 50 лет Октября 128. Тел.: +7 (471) 236-04-46.
- **Липецк**, ул. Боевой проезд, д. 5, тел: +7 (474) 252-26-97.
- **Магнитогорск**, ул..Вокзальная 1, строение 3 тел.: +7 (919) 342-82-12.
- **Москва**, ул. Нагатинская, д. 16 Б, стр. 2, тел: +7 (495) 118-96-42.
- **Московская область**, г. Видное, Белокаменное шоссе, владение 10 корп.2, тел.: +7 (495) 646-41-41, +7 (926) 111-27-31.
- **Московская область**, Балашиха, Западная коммунальная зона, шоссе Энтузиастов, вл 4, тел.: +7 (495) 108-64-86 (доб. 2), +7 (906) 066-03-46.
- **Московская область**, г. Долгопрудный, мк-н Павельцево, Новое ш, д. 31, литер "Ч", тел.: +7 (495) 968-85-70.
- **Мурманск**, ул. Домостроительная, д. 21/2, тел.: +7 (815) 265-61-90.
- **Набережные Челны**, Мензелинский тракт, д. 52а, склад №6, тел.: +7 (855) 220-57-43.
- **Нижний Новгород**, ул. Геологов, 1С, тел: +7 (831) 429-05-65 (доб. 2).
- **Нижний Тагил**, ул. Индустриальная 37, тел.: +7 (343) 596-37-60.
- **Новокузнецк**, Ильинское шоссе, д. 35 корпус 1, тел.: 8 (3843) 20-49-31, 8-960-931-71-41.
- **Новороссийск**, Краснодарский край., г. Новороссийск, ул. Осавиахима, д. 212, тел.: +7 (861) 730-94-54
- **Новосибирск**, 1-е Мочищенское шоссе 1/4, тел.: 8 (383) 373-27-96
- **Омск**, ул. Космический проспект, 109 стр.1 дверь 20, 2 этаж, тел.: +7 (3812) 38-18-62 (сервисный центр), +7 (3812) 21-46-38 (отдел продаж).
- **Оренбург**, пл. 1 Мая, д. 1А, тел: +7 (353) 248-64-90.
- **Орёл**, пер. Силикатный, д.1, тел: +7 (486) 244-58-19.
- **Орск**, ул. Союзная, д.3, тел: +7 (353) 237-62-89.
- **Пенза**, ул. Измайлова, д. 17а, тел: +7 (841) 222-46-79.

- **Пермь**, ул. Сергея Даншина, д. 6а, корпус 1, тел.: +7 (342) 205-85-29.
- **Петрозаводск**, район Северная Промзона, ул. Заводская, д. 10 А, тел.: +7 (812) 309-87-08, +7 (921) 222-67-80.
- **Псков**, ул. Леона Поземского, д.110Е, тел.: +7 (811) 229-62-64.
- **Пятигорск**, Бештаугорское шоссе, д. 26д, стр. 4, тел.: +7 (968) 279-27-91, +7 (865) 220-58-50 (доб. 2).
- **Ростов на Дону**, ул. Вавилова, д. 62А, тел.: +7 (938) 100-20-83.
- **Рязань**, пр-д Яблочкова, д. 8Г, тел.: +7 (491) 246-65-58.
- **Самара**, Советский р-н, ул. Заводское шоссе, д. 15А, литер "А", тел.: +7 (846) 206-05-52.
- **Санкт-Петербург**, Октябрьская наб., д.104, кор.41, лит.А, тел.: +7 (812) 309-92-75.
- **Санкт-Петербург**, Пискаревский проспект, д. 125, пом. 11, тел.: +7 (812) 309-73-78.
- **Саранск**, ул. Пролетарская, д.130А, база Комбината "Сура", тел.: +7 (834) 222-36-37
- **Саратов**, ул. Пензенская, д. 2, тел.: +7 (845) 249-11-79
- **Смоленск**, Краснинское шоссе, дом 37б, стр. 2, тел.: +7 (481) 229-46-99
- **Сочи**, ул. Гастелло, д.23А, тел.: +7 (862) 226-57-45 .
- **Ставрополь**, ул. Коломийцева, д. 46, тел.: +7 (865) 220-65-62
- **Стерлитамак**, Стерлитамакский р-н, с.Новая Отрадовка, ул. Школьная, д. 2К, тел.: +7 (347) 229-44-10.
- **Сургут**, ул. Базовая, д. 5, тел.: +7 (346) 275-82-31 (доб. 1 - офис, доб. 2 - сервис).
- **Тамбов**, ул. Волжская, д. 69, тел.:8 (4752) 50-37-96, +7 (964) 130-85-73.
- **Тверь**, пр-т Николая Корыткова , д. 15б (база "Универсал"), тел.: +7 (482) 263-31-71
- **Тольятти**, ул. Коммунальная, д. 23, стр. 1, тел.: +7 (848) 265-12-05, +7 (964) 973-04-29.
- **Томск**, ул.Розы Люксембург, д. 115, стр. 1, тел.: +7 (952) 801-05-17.
- **Тула**, Ханинский проезд, д. 25/3, тел.: +7 (487) 238-53-44, 74-02-53.
- **Тюмень**, Старый Тобольский тракт, 5-й километр, 1Ас3, тел.: +7 (345) 266-28-91.
- **Улан-Удэ**, ул. 502 км, д. 160, склад №12А, тел.: +7 (301) 220-42-87.
- **Ульяновск**, ул. Урицкого, д.25/1, склад №1, тел.: +7 (842) 227-06-30, 27-06-31.
- **Уфа**, ул. Ульяновых, д. 65, корпус 7, литер "2Б", тел.: +7 (347) 214-53-59.
- **Хабаровск**, ул. Суворова, 80Н, тел.: +7 (421) 293-44-68.
- **Чебоксары**, Дорожный пр., д. 16, тел.: +7 (835) 221-41-75.
- **Челябинск**, ул. Морская, д. 6, тел.: +7 (351) 222-43-15, 222-43-16.
- **Череповец**, ул. Гоголя, д 60, тел.: +7 (911) 517-87-92, +7 (820) 249-05-34.
- **Чита**, ул. Евгения Гаюсана, д. 48, тел. +7 (302) 228-44-79.
- **Шахты**, Ростовская область, пер. Газетный, д. 4Г, тел.: +7 (863) 303-56-10, +7 (909) 406-63-11.
- **Южно-Сахалинск**, пр-т Мира, 2 "Б"/5, корпус 8, тел.: +7 (424) 249-07-85.
- **Ярославль**, ул. Тутаевское шоссе, д.4, тел.: +7 (485) 266-32-20.
- **Казахстан, г. Актобе**, жилой массив Коктем (бывш. Заречный - 1), д. 311, тел.: 8(7132)72-46-40.
- **Казахстан, г. Алматы**, Илийский тракт, 29, тел.: +7 (727) 225-47-45, 225-47-46.
- **Казахстан, г. Атырау**, пр-т Азаттык, 118Б, тел.: +7 (7122) 30-85-06, +7 (700) 244-50-96.
- **Казахстан, г. Нур-Султан (Астана)**, ул. Циолковского, д. 4, склад 8а, тел.: +7 (771) 754-02-45.
- **Казахстан, г. Караганда**, ул. Складская 2А/1, тел.: +7 (707) 469-80-56.
- **Казахстан, г. Тараз**, ул. Санырак батыра, 47м, тел.: +7 (726) 297-00-12.
- **Казахстан, г. Усть-Каменогорск**, Самарское шоссе 9/5, тел.: +7 (723) 240-32-19.
- **Казахстан, г. Шымкент**, ул. Сарбаздар 18. тел.: +7 (776) 808-50-05.
- **Армения, г. Ереван**, Arsahkunyanc 210/1, тел.: +374 93 426 312; +374 94 426 312.
- **Армения, Котайкская область**, село Ариндж улица 17, ТЦ Ариндж молл., Маг. №357 тел: +37477412416; +37444412414.
- **Республика Беларусь, г. Минск**, пр-т Партизанский, д.2, тел.: +375 (29) 397-02-87.
- **Республика Беларусь, г. Минск**, пр-т Победителей, д. 84, ТЦ Арена, 1-й этаж, тел.: +375 (29) 397-02-87, +375 (44) 747-50-38.
- **Республика Беларусь, г. Брест**, ул. Фомина, д. 19, тел.: +375 33 698 89 44.
- **Республика Беларусь, г. Гомель**, ул. Текстильная, д. 9, тел.: 8 (029) 327 29 44.
- **Республика Беларусь, г. Минск**, ул. Притыцкого 62/1, цокольный этаж+375(17) 363-95-71 +375(29) 7-629-629 +375(29) 3-629-629
- **Киргизия, г. Бишкек**, Дэн Сяопина, д.18, тел.: +996 708 323 353.

Актуальная информация по адресам сервисных центров и приобретению оригинальных запчастей также доступна на официальном сайте www.huter.su в разделе Сервис



**Изготовитель (импортер):
"ФОКС Технотулс ГмбХ"
Кляйн-Етцельсдорф 16,
3730 Кляйн-Етцельсдорф (Решиц),
Австрия
Ред.1**



HÜTER

ПАСПОРТ

Бензиновый триммер

серия GGT

GGT-15004T

GGT-15004TA

GGT-2000 4T

GGT-2000 4TA

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за то, что приобрели бензиновый триммер торговой марки «Hüter».

Продукция «Hüter» отличается надежностью и высоким качеством исполнения.

При покупке изделия в розничной торговой сети требуйте проверки его работоспособности и комплектности, а также штампа торгующей организации и даты продажи в гарантийном талоне.

СОДЕРЖАНИЕ

1. <u>ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ</u>	5
2. <u>ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ</u>	6
3. <u>КОМПЛЕКТАЦИЯ</u>	7
4. <u>УСТРОЙСТВО ТРИММЕРА</u>	8
5. <u>ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ</u>	8
6. <u>СБОРКА</u>	9
7. <u>ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ</u>	13
8. <u>ЗАПУСК, ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ И ПОРЯДОК РАБОТЫ</u>	16
9. <u>ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ</u>	20
10. <u>ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ</u>	24
11. <u>ХРАНЕНИЕ</u>	25
12. <u>ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА</u>	27
13. <u>СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ</u>	28
14. <u>СЕРВИС-ЦЕНТРЫ:</u>	29

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Перед началом использования бензинового триммера внимательно ознакомьтесь с данным руководством по эксплуатации. В инструкции подробно описан процесс подготовки, запуска и технического ухода за устройством. Следуйте данным инструкциям, и триммер станет для Вас надежным помощником на долгие годы.

Представленная документация содержит минимально необходимые сведения для применения изделия. Изготовитель вправе вносить в конструкцию и комплектацию изменения, которые могут быть не отражены в настоящем документе, без предварительного уведомления. Внешний вид изделия, так же, может отличаться от изображения в руководстве по эксплуатации.

ВНИМАНИЕ!

Изделие является источником повышенной пожароопасности, взрывоопасности. Комплексное техническое обслуживание и ремонт в объеме, превышающем перечисленные данным руководством операции, должны производиться квалифицированным персоналом в специализированных сервисных центрах. Установка, эксплуатация и необходимое техническое обслуживание изделия производится пользователем и допускается только после изучения руководства по эксплуатации.

Особое внимание следует уделить разделу «Требования безопасности».

Назначение:

Триммер бензиновый с карбюраторным четырехтактным двигателем внутреннего сгорания, (в дальнейшем — триммер), предназначен для скашивания травы и мелких кустарников на приусадебных и прочих участках.

2. ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Безопасная работа изделия возможна только после внимательного изучения потребителем настоящего Руководства перед проведением работ.

2.1. Запрещается использовать триммер лицам, находящимся в состоянии физического утомления или под воздействием алкоголя, наркотических и лекарственных средств. Так же не допускается использование триммера детьми или неподготовленными лицами.

2.2. Работая с триммером, используйте защитные средства (соответствующая одежда, перчатки или рукавицы, защитные очки, наушники, каску).

2.3. Запрещается использовать триммер вблизи легковоспламеняющихся и взрывчатых веществ, при высоком уровне влажности, во время дождя, а также на расстоянии менее чем 15 метров от посторонних лиц.

2.4. Категорически запрещается использовать триммер с поврежденным кожухом или без него. Запрещается использовать триммер без глушителя.

2.5. Категорически запрещается устанавливать металлическую проволоку, спицы и иные материалы вместо лески, а также использовать режущий диск с механическими повреждениями.

2.6. Перед запуском убедитесь в целостности триммера. Режущий диск должен вращаться свободно.

2.7. При работе выбирайте правильную позицию, Ваше неустойчивое положение может привести к тяжёлым травмам.

2.8. Не оставляйте включенный триммер без присмотра.

2.9. Не снимайте крышку топливного бака при работающем двигателе. Если при заполнении бака топливо прольется, обязательно вытрите пятна топлива сухой тканью и смените место перед пуском двигателя.

2.10. Не используйте топливную смесь для чистки триммера.

2.11. Любые мероприятия по обслуживанию и замене осуществлять только при выключенном триммере.

2.12. Следите за исправным состоянием триммера. В случае отказа, появления шума, вибрации, стука, искр, пламени, заедания или иных признаков неисправности немедленно заглушить двигатель.

2.13. Запрещается выполнять какие-либо изменения конструкции триммера, нарушать целостность корпуса, пытаться вскрывать и самостоятельно ремонтировать триммер.

2.14. Запрещается ронять и бросать триммер.

2.15. Косить разрешается только в светлое время суток или при мощном освещении. Во время длительного кошения следует делать перерывы.

Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.



ВНИМАНИЕ!

Выхлопные газы токсичны и опасны для здоровья.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ ЗАПУСКАТЬ ДВИГАТЕЛЬ ИЗДЕЛИЯ В ЗАКРЫТОМ ИЛИ ПЛОХО ПРОВЕТРИВАЕМОМ ПОМЕЩЕНИИ.

БЕНЗИН И ЕГО ПАРЫ ЛЕГКО ВОСПЛАМЕНЯЕМЫ И ВЗРЫВООПАСНЫ!

3. КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Двигатель в сборе — 1 шт.
- Штанга в сборе с редуктором* — 1 шт.
- Защитный кожух — 1 шт.
- Режущий диск — 1 шт.
- Катушка с леской — 1 шт.
- Рукоятки управления (левая и правая) — 1 шт.
- Ранцевый ремень/ Наплечный ремень** — 1 шт.
- Комплект ключей – 1 шт.
- Паспорт продукции — 1 шт.
- Защитные очки**

* для моделей «S» штанга состоит из двух частей и поставляется в разобранном виде

** в зависимости от комплектации

Производитель сохраняет за собой право вносить поправки и изменять комплектацию устройства, не влияющие на параметры устройства, без указания в паспорте.

4. УСТРОЙСТВО ТРИММЕРА

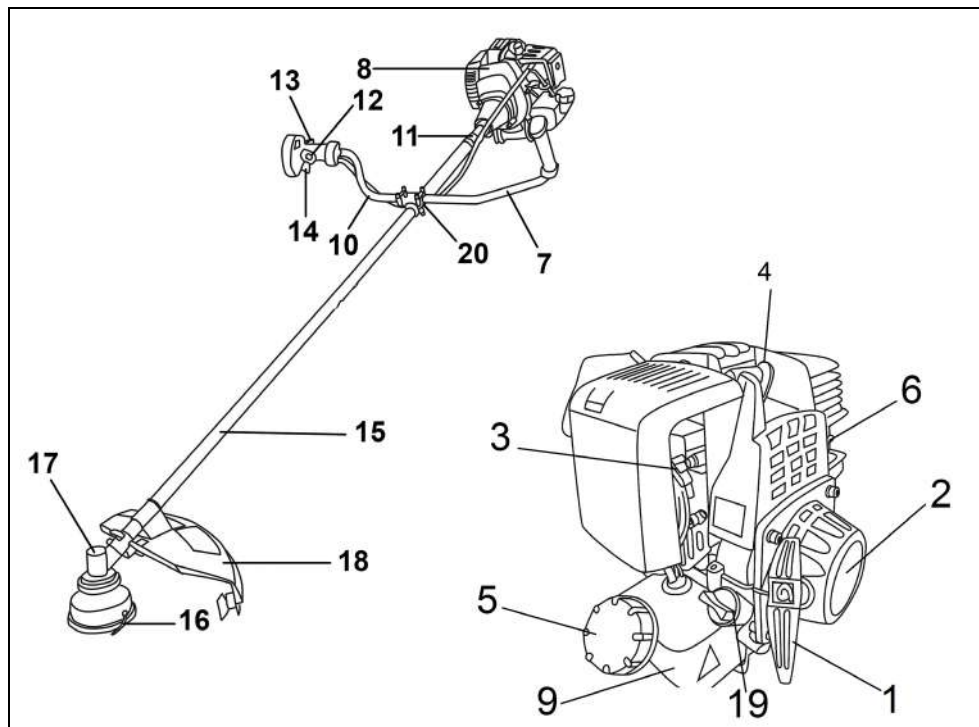


Рис. 1. Общий вид

1	Рукоятка стартера	11	Кольцо для крепления ремня
2	Стартер	12	Фиксатор курка газа
3	Рычаг управления воздушной заслонкой	13	Блокиратор случайного нажатия курка газа
4	Колпачок высоковольтного провода	14	Курок газа
5	Крышка топливного бака	15	Штанга с валом в сборе
6	Глушитель	16	Режущий нож/катушка с леской
7	Левая рукоятка	17	Редуктор
8	Корпус двигателя	18	Защитный кожух
9	Топливный бак	19	Крышка – щуп масляного бака
10	Правая рукоятка управления	20	Кронштейн крепления рукояток управления

5. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Серия GGT/Модель	GGT-15004T/15004TA	GGT-2000 4T/2000 4TA
Двигатель	4-х тактный, с воздушным охлаждением	4-х тактный, с воздушным охлаждением
Тип зажигания	Электронный	Электронный
Мощность, Вт.	1500	2000
Обороты двигателя, об/мин	9500±500	9500±500
Тип ремня	ранцевый	ранцевый
Тип диска	40TP	40TP
Тип катушки	«Easy Load»	«Easy Load»
Защитные очки	есть	есть
Антивибрационная система	Да	Да
Ширина скоса диском, мм.	255	255
Ширина скоса леской, мм.	460	460
Уровень звукового давления, дБ	96	98
Разъемная штанга	нет	нет

6. СБОРКА

Видео сборки триммера можете посмотреть по ссылке:



6.1. Открутите кронштейн для крепления рукояток управления ключом из комплекта, снимите его и установите правую рукоятку управления. Слегка затяните болты.

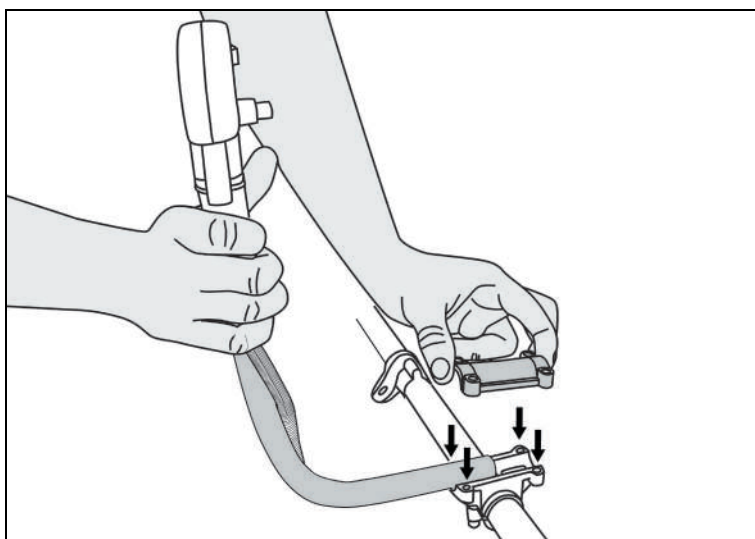


Рис. 4. Установка правой рукоятки управления

6.2. Установите правую рукоятку в кронштейн и надежно затяните все болты.

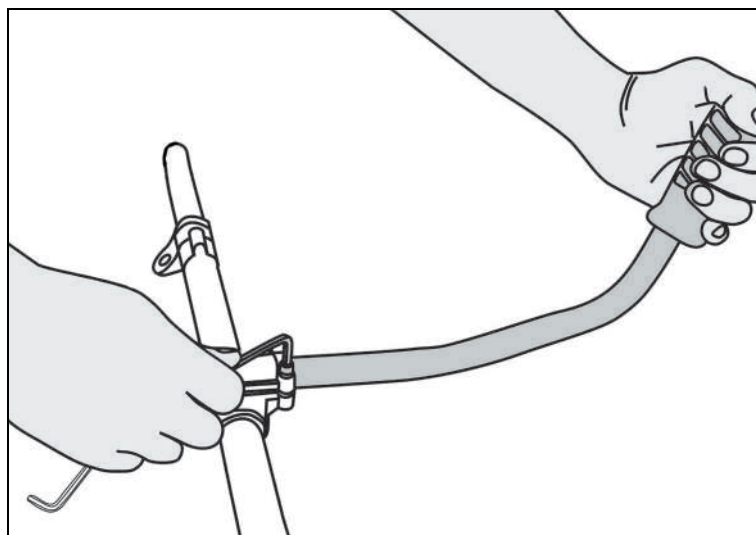


Рис. 5. Установка левой рукоятки управления

Ред.3

6.3. Соедините штангу с корпусом двигателя и надежно зафиксируйте болтами из комплекта.

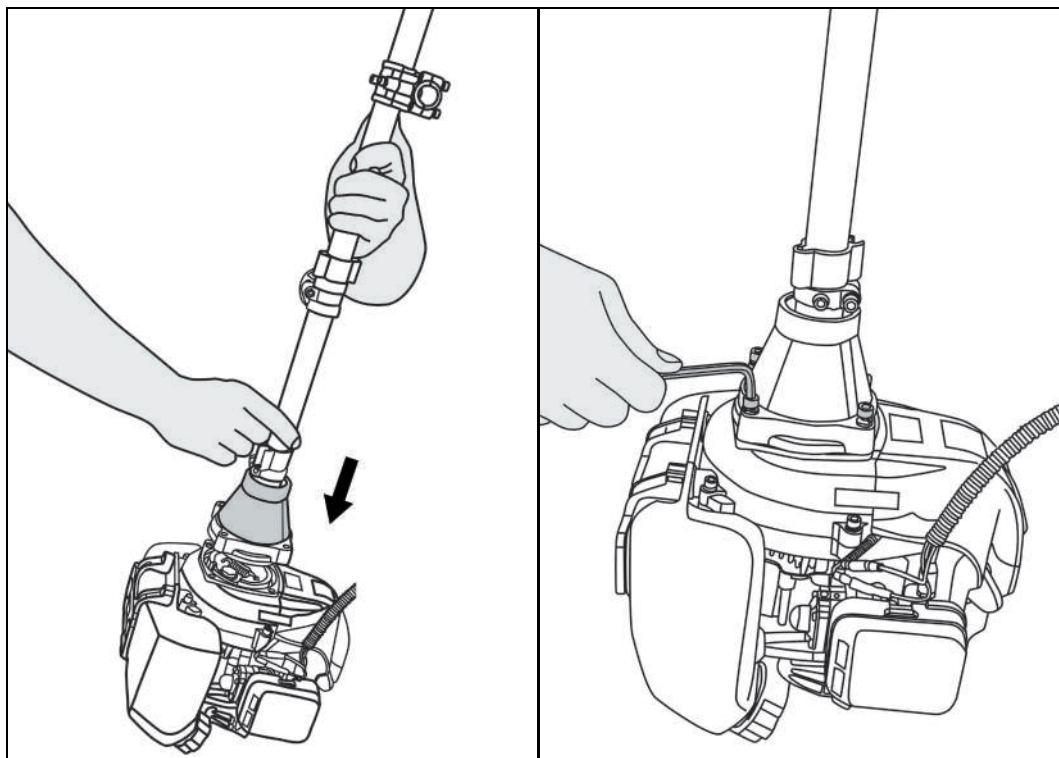


Рис. 6. Установка штанги

6.4. Установите защитный кожух при помощи болтов и гаек из комплекта.

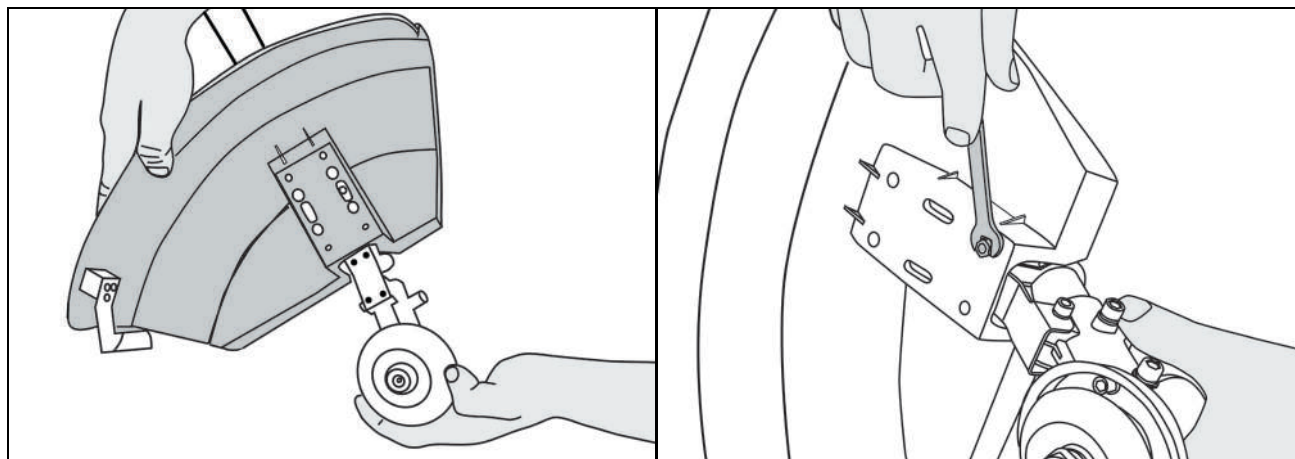


Рис. 7. Установка Защитного кожуха

6.5. Закрепите головку с леской или режущий диск.

Для крепления головки с леской совместите отверстие в ступице вала с отверстием в чашке редуктора. Вставьте отвертку или шестигранный ключ из комплекта через отверстие в чашке редуктора в отверстие в ступице вала, тем самым обездвижив ее.

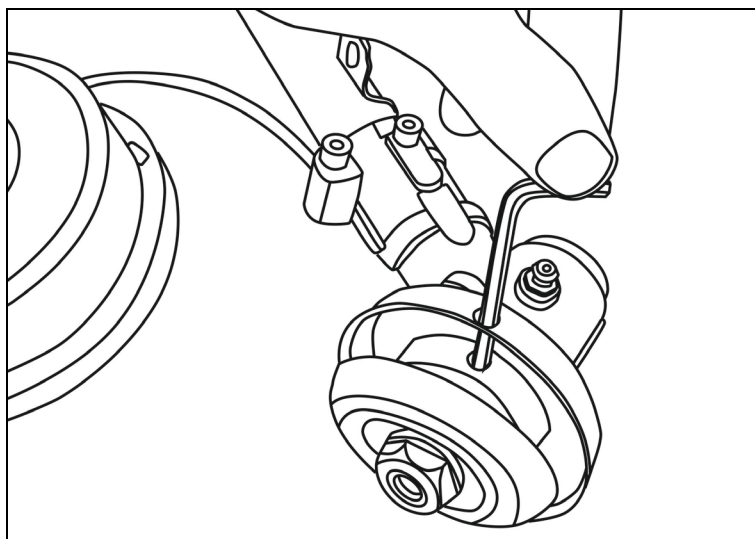


Рис. 8. Фиксация ступицы вала.

6.6 Удерживая отвертку или ключ, открутите гайку крепления со ступицы.

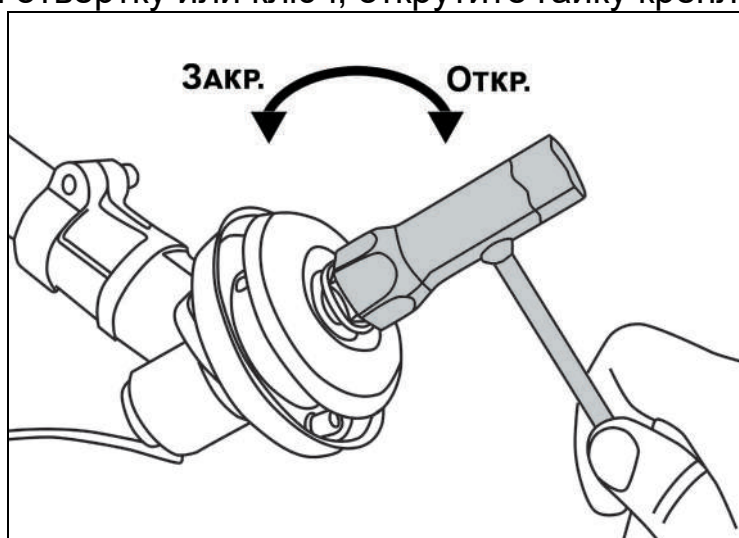


Рис. 9. Откручивание гайки крепления ступицы.

6.7 Для крепления катушки с леской снимите чашку с вала, оставив ступицу. Удерживая ключ или отвертку, закрутите катушку с леской против часовой стрелки до упора (левосторонняя резьба).

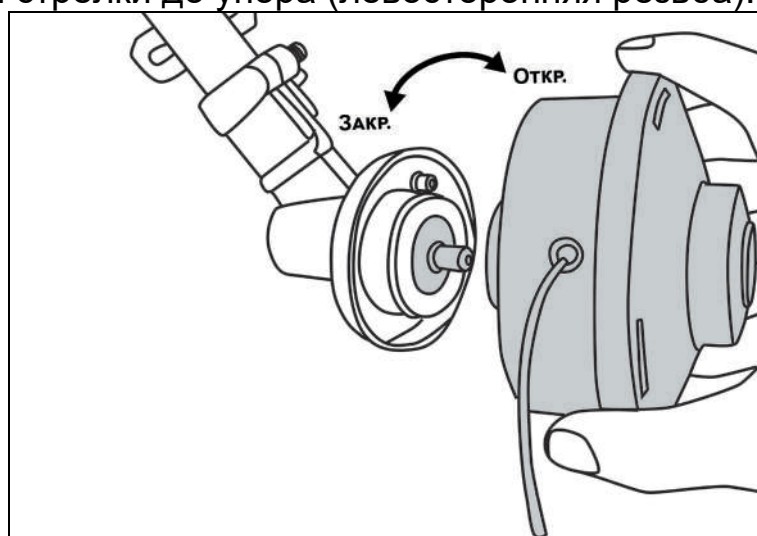


Рис. 10. Установка катушки с леской

6.6. Для крепления режущего диска снимите чашку и прижимную шайбу с вала, оставив ступицу. Установите режущий диск на ступицу. Убедитесь, что режущий нож правильно отцентрирован и лежит на проточке ступицы. Установите на вал прижимную шайбу и затем чашку крепления.

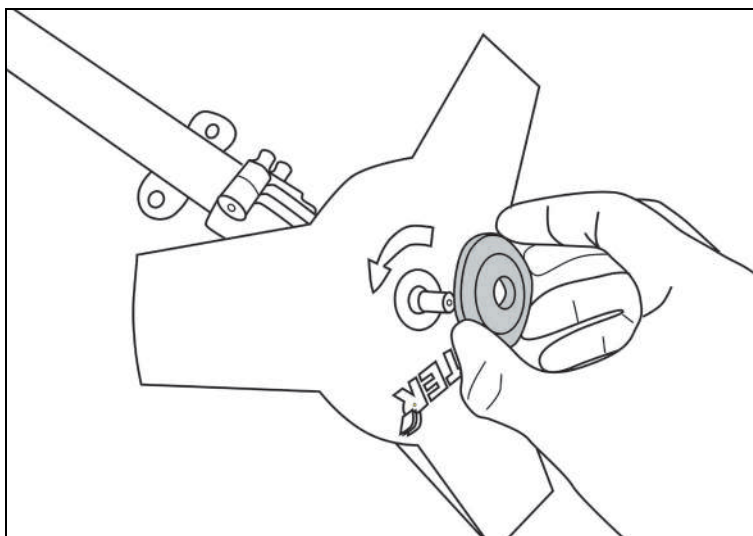


Рис. 11. Установка режущего диска.

6.7. Установите (наживите) гайку на вал. Проверьте правильность установки ножа. Удерживая стопорный стержень одной рукой, надежно затяните гайку трубчатым ключом из набора инструментов, поворачивая ее против часовой стрелки (со стороны выходного вала редуктора).

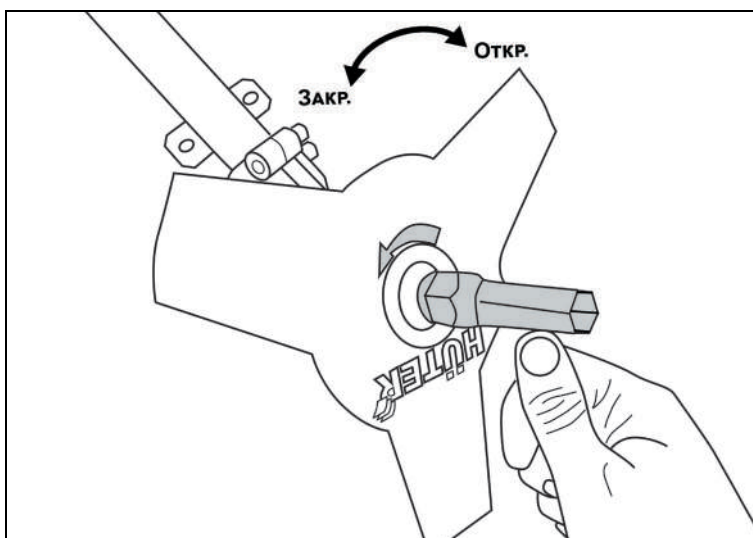


Рис. 12. Фиксация режущего диска.



Внимание!

При неправильной центровке режущего ножа в процессе работы возникает сильная вибрация, в результате чего возможна поломка триммера или режущий нож может отлететь в сторону, причинив травмы пользователю или посторонним лицам.

! Внимание!

Во избежание поломки изделия и получения травм запрещается запускать двигатель с вставленным стопорным стержнем в отверстие в чашке редуктора или в ступице вала.

7. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

7.1. Залейте масло. Для этого открутите крышку масляного бака, залейте масло и закрутите крышку на место. Уровень масла должен быть посередине щупа.

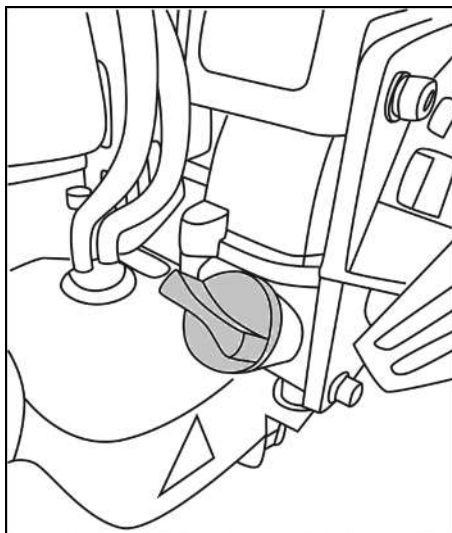


Рис. 13. Масло «HÜTER»

Один из показателей моторного масла – это вязкость или классификация по SAE. Расшифровать маркировку на банке просто. Рекомендуется использовать всесезонное масло: 10W-40, где первая цифра указывает на температурный диапазон для холодного пуска (в данном случае это до -25°C); 40 – верхний высокотемпературный предел (до $+40^{\circ}\text{C}$).

Производитель рекомендует использовать всесезонное полусинтетическое моторное масло для четырёхтактных двигателей 10W-40 HÜTER

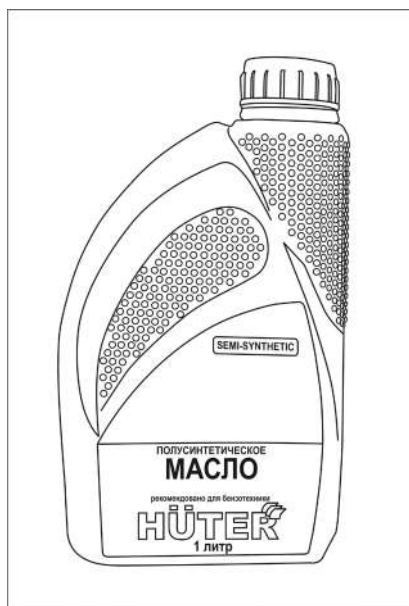


Рис. 13. Масло «HÜTER»

Рекомендуется использовать высококачественный неэтилированный бензин высокой очистки с октановым числом не менее АИ-92.



ВНИМАНИЕ!

Запрещается использование масла, предназначенного для двухтактных двигателей и для двигателей с водяным охлаждением (для лодочных моторов), а также масла, не сертифицированного по классификации SAE, т.к. такое использование может привести к работе двигателя в условиях недостаточной смазки и повреждению поршневой группы (задиры поршня и цилиндра).

7.2. Залейте бензин в бак

Расположите триммер в горизонтальном положении крышкой топливного бака вверх, открутите крышку топливного бака.

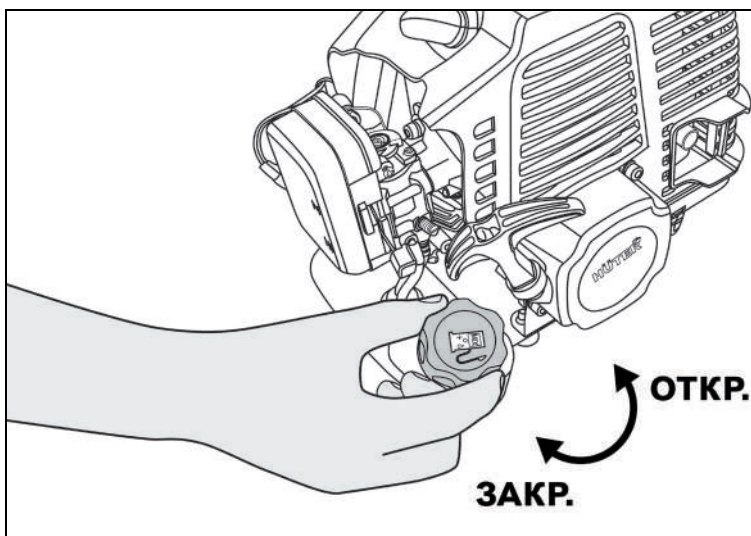


Рис. 15. Откручивание крышки топливного бака

Произведите заправку топливного бака триммера бензином АИ-92.

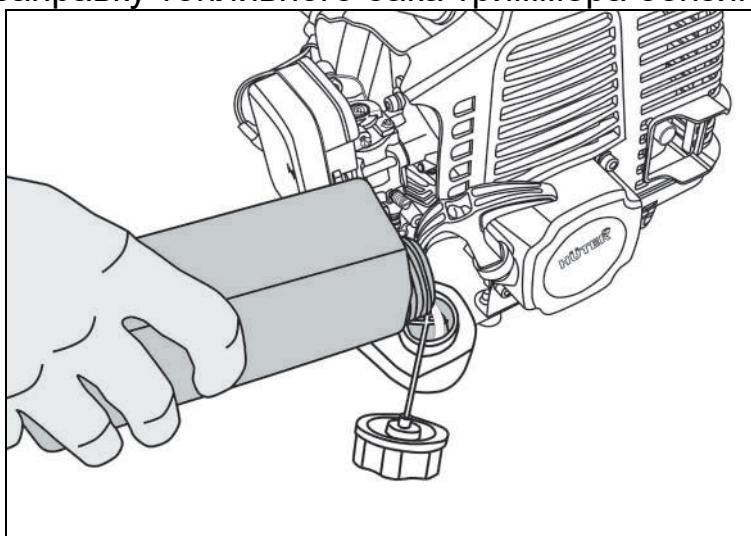


Рис. 16. Заливка топлива



ВНИМАНИЕ!

Заправку производить только при выключенном двигателе, а также вдали от источника открытого огня.

7.3. Наденьте на себя ранцевый ремень через специальные отверстия для рук и защелкните грудную перемычку.

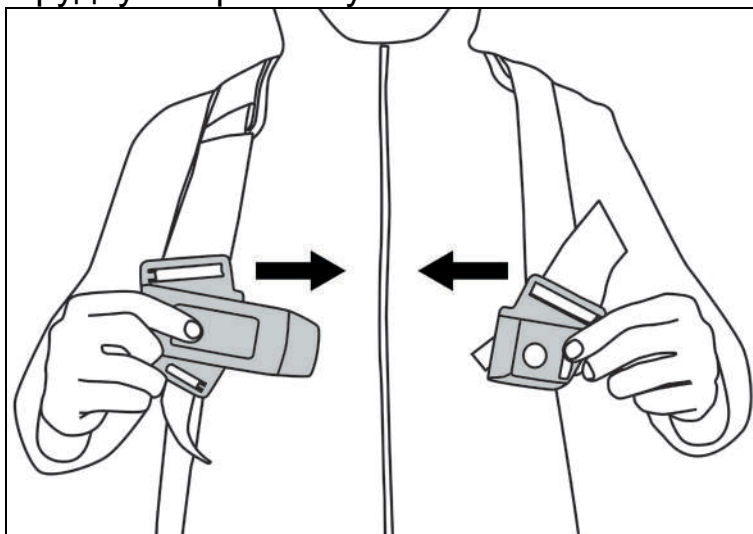


Рис. 17. Застегивание грудной перемычки ранцевого ремня

7.4. Отрегулируйте размер ранцевого ремня, поочередно затянув ремни регулировки.

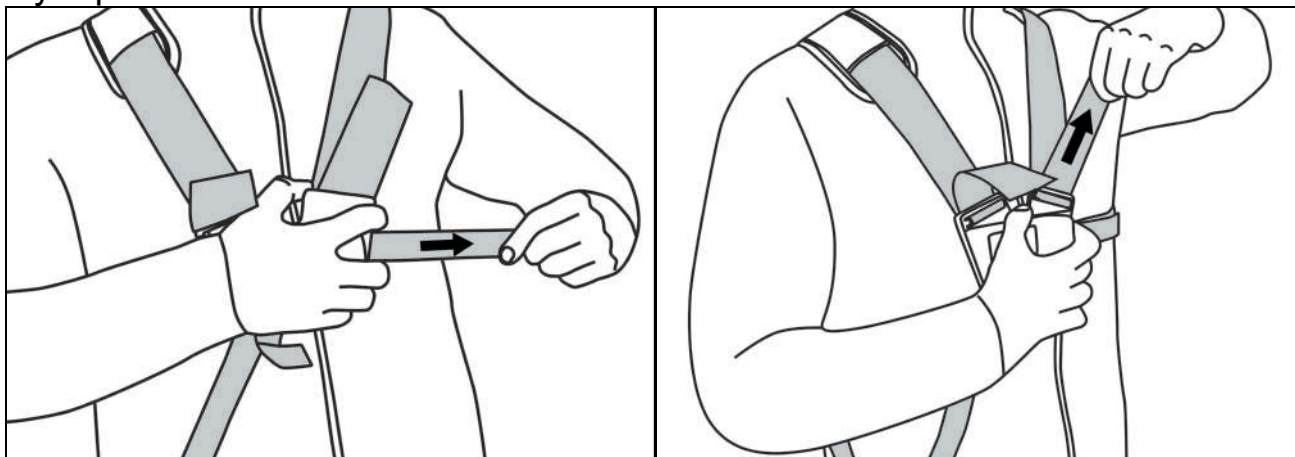


Рис. 18. Регулировка размера ремня

7.5. Закрепите ремень на триммере специальным карабином в проушину для крепления ремня. При необходимости, отцентрируйте триммер, передвинув проушину вдоль штанги.

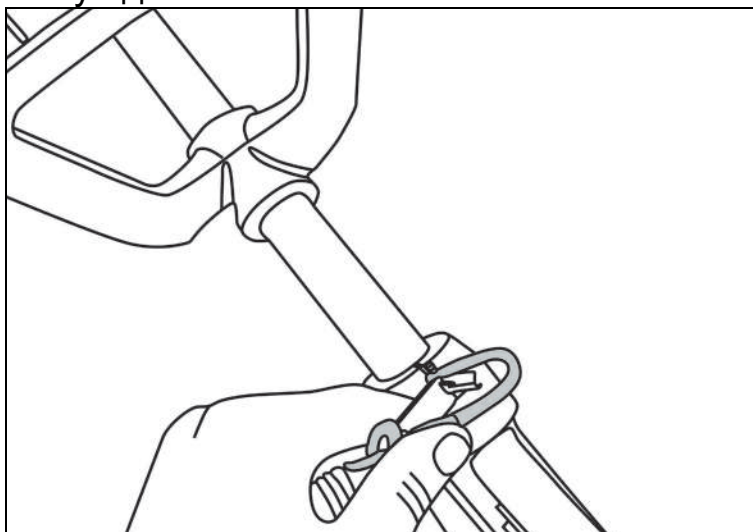


Рис. 19. Крепление ремня к триммеру

8. ЗАПУСК, ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ И ПОРЯДОК РАБОТЫ

Запуск двигателя

8.1. Залейте бензин в бак.

8.2. Пять-семь раз нажмите на резиновый колпачок ручной подкачки топлива для заполнения карбюратора топливом. При этом сквозь резиновый колпачок должно просматриваться подкачиваемое топливо. Если топливо не заполнило колпачок, нажать на кнопку ручной подкачки топлива еще несколько раз.

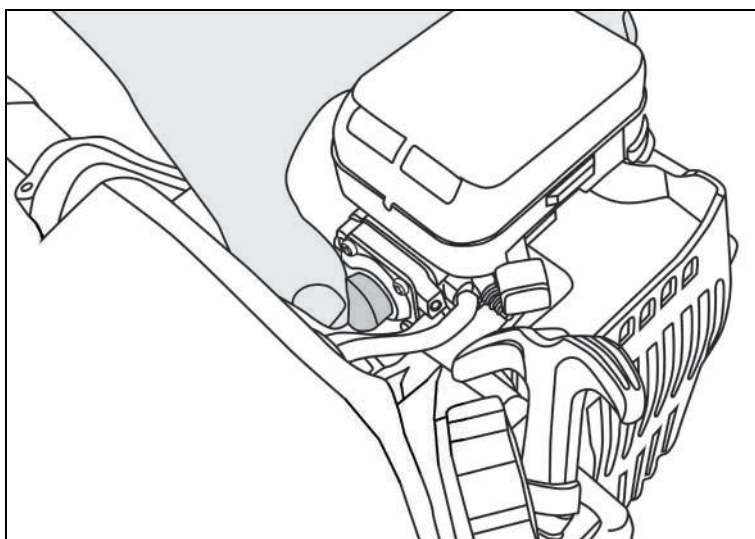


Рис. 20. Подкачка топлива в карбюратор

8.3. Включите зажигание при помощи кнопки включения зажигания на правой рукоятке управления.

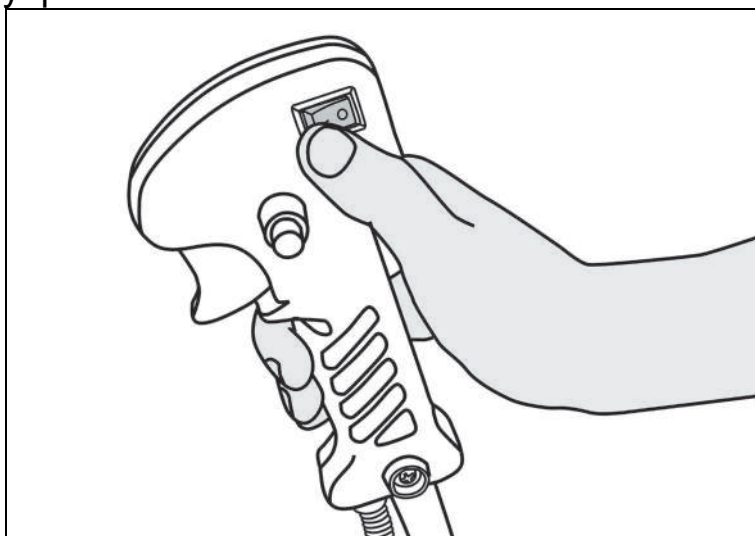


Рис. 21. Включение зажигания

8.4. Установите переключатель воздушной заслонки в положение «Запуск». Если двигатель прогрет, не закрывайте воздушную заслонку, а сразу приступите к запуску двигателя.

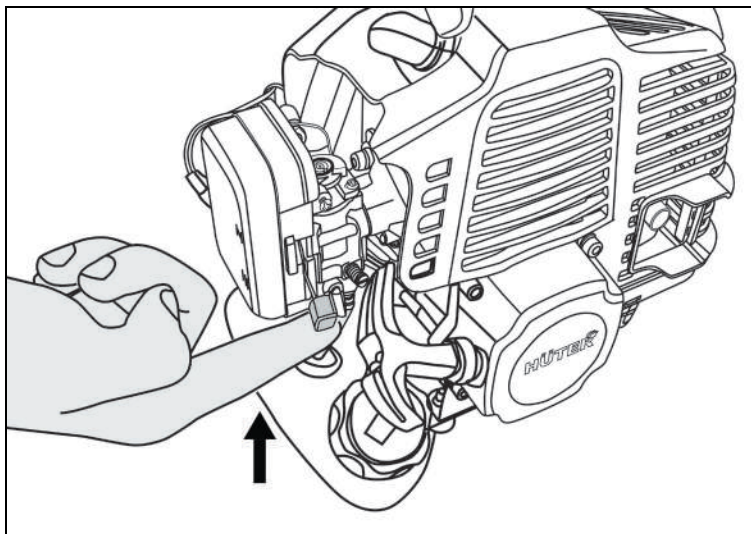


Рис. 22. Закрытие воздушной заслонки

8.5. Потяните за ручку стартера до его «зацепления» (примерно 5-10 см), затем резко потяните до первого запуска двигателя. Двигатель после этого заглохнет. Не делайте резкий рывок ручкой до «зацепления» стартера. Это может вызвать его поломку.

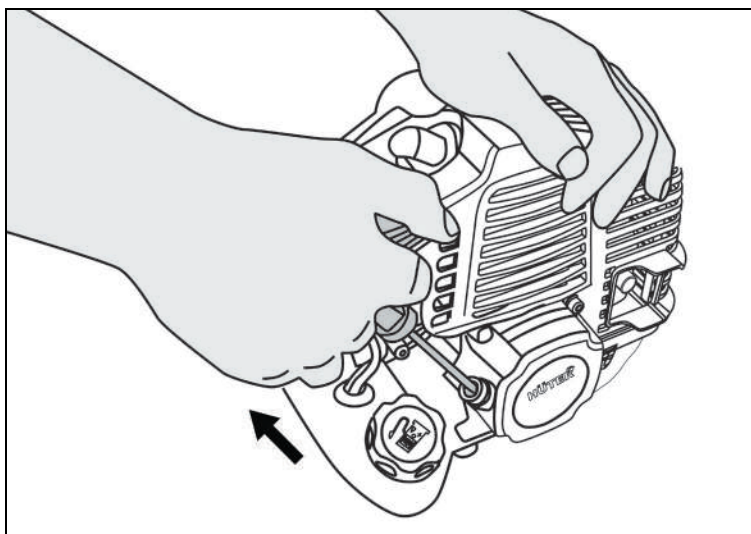


Рис. 23. Запуск двигателя

**ВНИМАНИЕ!**

Без предварительного вытягивания шнура стартера запускать двигатель запрещается.

Сильные рывки ненапрянутого шнура, вытягивание шнура до упора могут вызвать поломку механизма стартера.

8.6. Переведите рычаг воздушной заслонки в положение «Открыто».

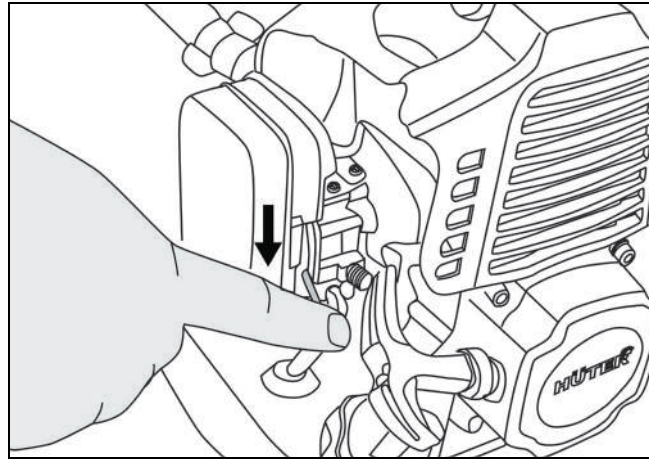


Рис. 24. Открытие воздушной заслонки

8.7. Повторно дерните ручку стартера, пока двигатель не заведется. Не делайте резкий рывок ручкой до «зацепления» стартера. Это может вызвать его поломку.

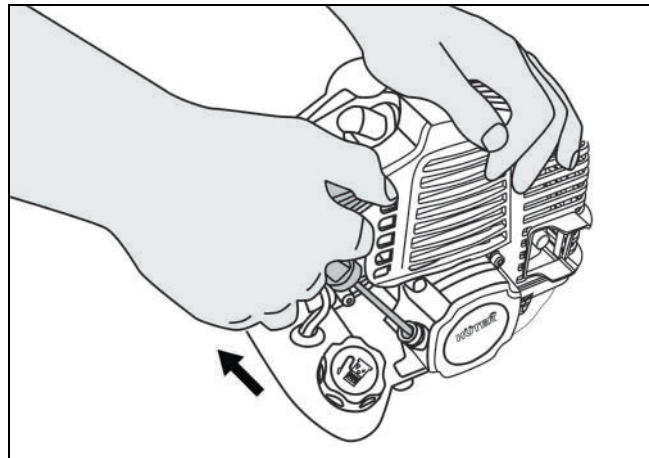


Рис. 25. Запуск двигателя

Остановка двигателя

8.8. При необходимости экстренной остановки двигателя отключите зажигание и отпустите курок газа.

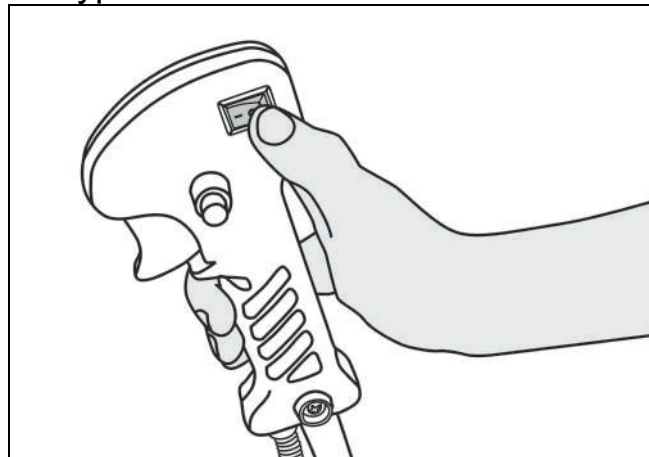


Рис. 26. Остановка двигателя

Порядок работы

8.9. Пройдите обкатку двигателя

Обкатку двигателя (первое время работы) триммера необходимо производить в течение 3-4 часов (совокупная наработка). Во время обкатки рекомендуется рабочий режим с небольшой нагрузкой. Это подразумевает под собой кошение "мягкой травы" с минимальными усилиями со стороны оператора. После прохождения обкатки масло нужно полностью заменить. Запрещается проходить обкатку на холостом ходу.



ВНИМАНИЕ!

Запрещается производить обкатку двигателя триммера с воздушным охлаждением на холостом ходу. Это может привести к перегреву и выходу из строя ЦПГ и снятию устройства с гарантии.



ВНИМАНИЕ!

Перед началом использования триммера проверьте наличие смазки в редукторе. При необходимости долейте смазку или обратитесь в авторизованный сервисный центр.

8.10. Плавно нажмите на курок газа, доведите двигатель до максимальных оборотов и приступайте к работе. Кошение производить крепко держа триммер обеими руками за рукоятки управления.

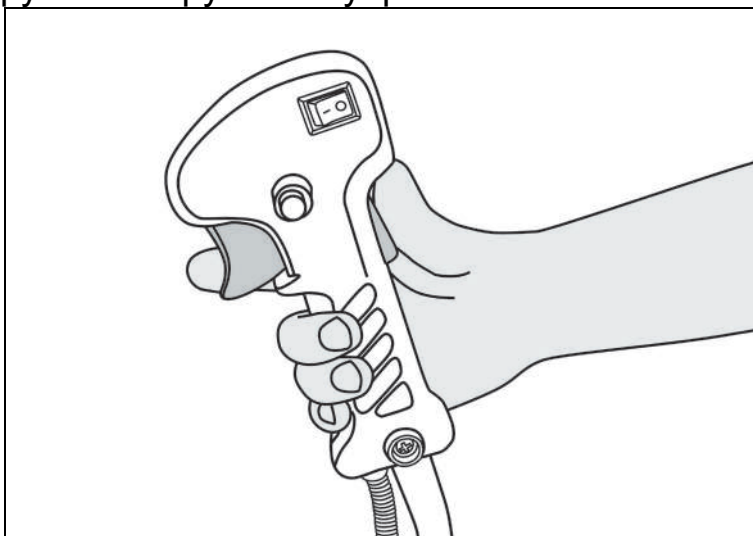


Рис. 27. Нажатие курка газа

8.11. При необходимости зафиксируйте курок газа в положении «включено», для этого удерживая курок газа зажмите кнопку фиксации курка газа и отпустите курок.

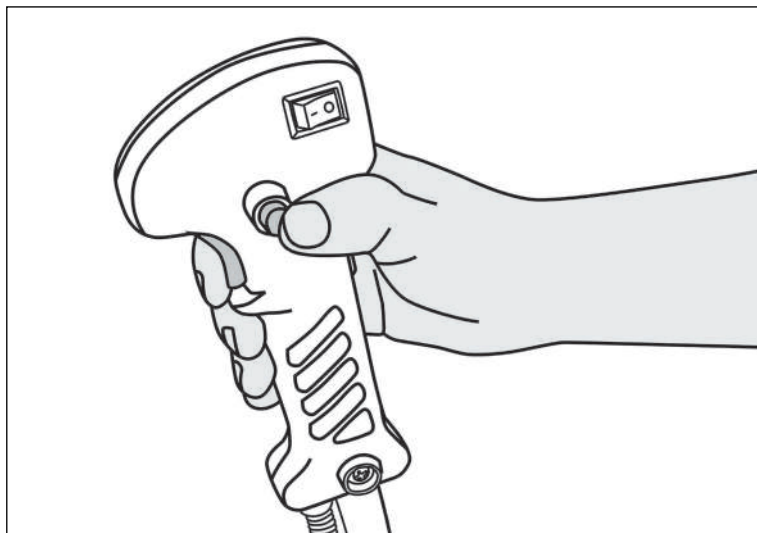


Рис. 28. Фиксация курка газа

8.12. При работе триммерная леска изнашивается (расходуется). Для того, чтобы выпустить дополнительное количество лески из катушки, во время работы слегка ударьте катушкой по земле, длина лески увеличится.

9. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Замена лески в катушке

Для замены лески в катушке Easy Load возможна заправка лески без разбора катушки:

Для этого совместите стрелки на поворотной части катушки со стрелкой на корпусе и проденьте леску в отверстие

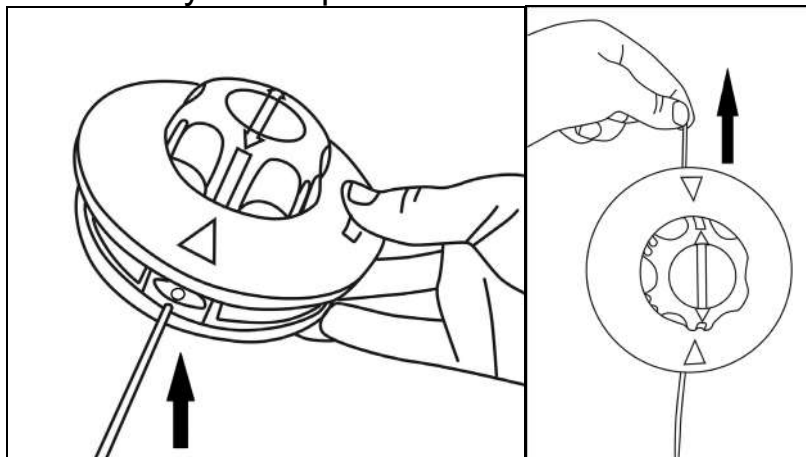


Рис. 29. Продевание лески

Проденьте леску примерно до середины ее длины и закрутите катушку по часовой стрелке так, чтобы длина свободных концов была в районе 10 см.

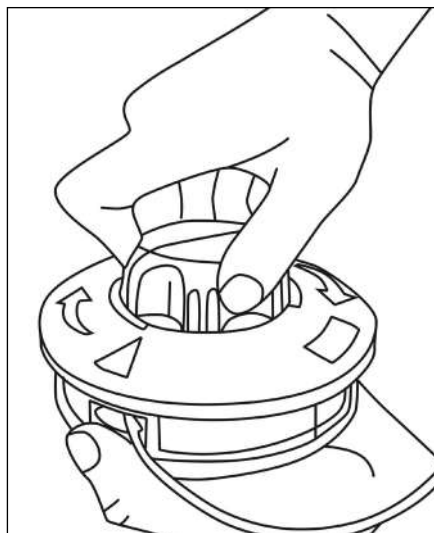


Рис. 30. Закручивание лески

Также леску можно заправить традиционным способом. Для этого:

1. Отсоедините катушку с леской триммера, вращая её по часовой стрелке.
2. Надавив на фиксаторы, вскройте барабан. Крышку необходимо придерживать, т.к. в барабанах с автоматической подачей лески присутствует выталкивающая пружина.
3. Возьмите отрезок новой лески (около 5 метров) и сложите его пополам. Зацепите леску за выемку в средней части катушки.
4. Намотайте леску в направлении, которое показывает стрелка на корпусе катушки.
5. Заканчивая намотку, нужно оставить 15-20 см лески свободными. На верхнем кольце катушки есть две выемки, сквозь которые нужно провести эти свободные концы.
6. Сначала необходимо установить на свое место пружину и шайбы. Затем, придерживая одной рукой катушку, второй нужно продеть концы лески в соответствующие отверстия на боках насадки.
7. Установите катушку на свое место, натягивая леску и стараясь не сместить пружину. Когда все внутренние элементы насадки займут свои

места можно закрывать барабан крышкой. Нужно приложить некоторые усилия для того, чтобы защелки встали на свое место.

Воздушный фильтр

Производить очистку или замену поролонового элемента воздушного фильтра каждые 10 часов работы. Состояние воздушного фильтра является одним из основных условий надежной работы двигателя.

Снимите кожух защиты воздушного фильтра. Вытащите воздушный фильтр и тщательно промойте его сначала в мыльном.

водном растворе, затем в чистой теплой воде. Высушите фильтр при комнатной температуре, перед установкой фильтра пропитайте его 2-3 каплями моторного масла. Затем установите фильтр на место и закройте крышку.

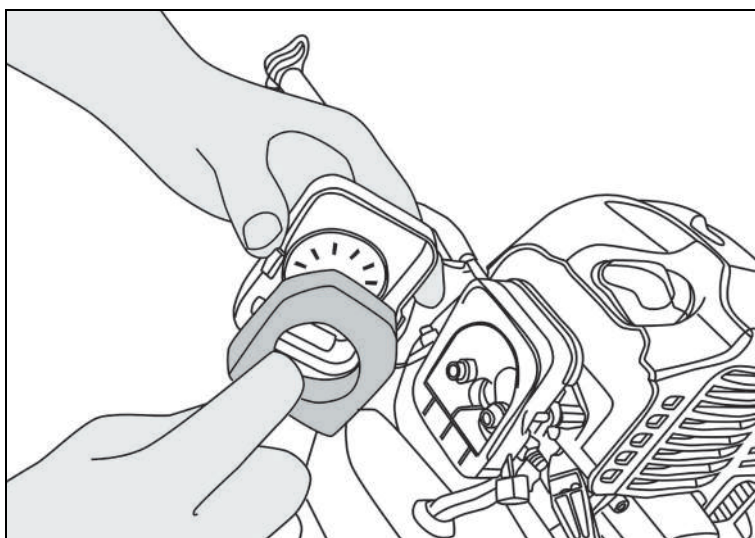


Рис. 30. Очистка фильтра

Свеча зажигания

Регулярно проверяйте состояние свечи зажигания. Регулярно чистите свечу зажигания и проверяйте зазор между электродами. Зазор должен быть 0,5 мм.

Для извлечения свечи зажигания снимите колпачок высоковольтного провода и используя свечной ключ из комплекта открутите свечу.

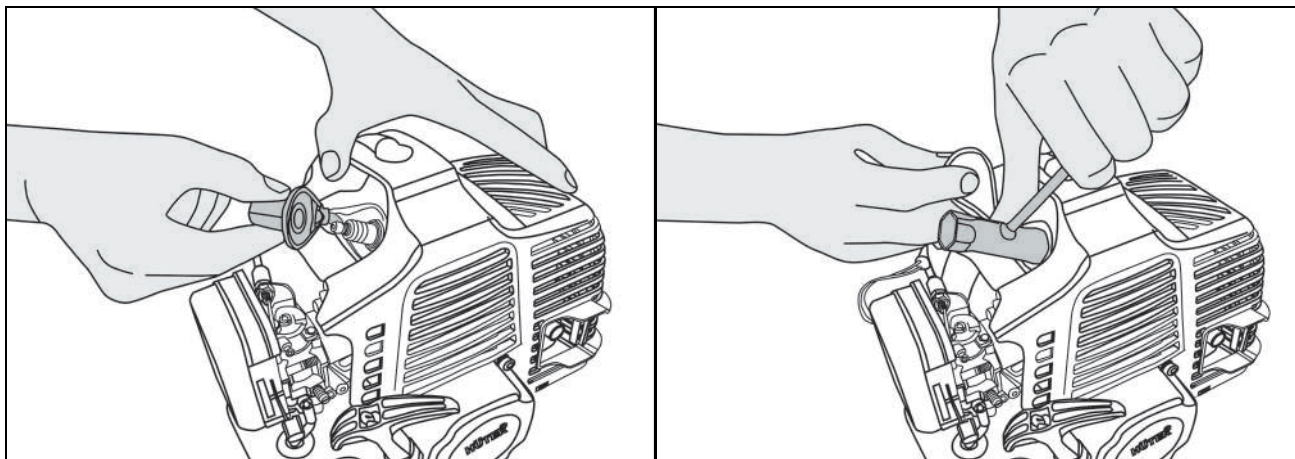


Рис. 31. Замена свечи зажигания

Система охлаждения

При загрязнении охлаждающих отверстий продуктами покоса и масляным шламом очистите их. Используйте для очистки кисточку и/или баллон со сжатым воздухом. Грязные ребра цилиндра двигателя могут стать причиной его перегрева и поломки.

Глушитель

В зависимости от использования триммера необходимо чистить искрогаситель глушителя двигателя. Загрязненный искрогаситель может отрицательно сказаться на мощности двигателя и качестве покоса.

Редуктор

Необходимо производить смазку редуктора после каждых 15 часов работы. Используйте пластичную смазку для зубчатых передач (литол-24 или аналог) в количестве 5-7 грамм. При необходимости надо сменить смазку или обратиться в авторизованный сервисный центр.

10. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ

Неисправность	Причина	Способы устранения
Двигатель не запускается	Выключатель зажигания находится в положении STOP "Выключено".	Перевести выключатель зажигания по направлению, обратному указанному стрелкой на рукоятке управления.
	Пустой топливный бак.	Залить чистую, свежую топливную смесь в топливный бак.
	Резиновый колпачок ручной подкачки топлива нажат	Полностью до упора нажать резиновый колпачок ручной подкачки топлива 5-7 раз.
	Карбюратор переливает топливо (из-за неправильного порядка запуска).	Повторить процедуру запуска, установив рычаг управления воздушной заслонкой карбюратора в положение 1 ("Полностью открытое").
	Старая или неправильно приготовленная топливная смесь.	Слить топливную смесь из топливного бака. Залить чистую, свежую топливную смесь.
	Неисправна свеча зажигания.	Очистить или заменить свечу зажигания.
Двигатель неустойчиво работает на холостом ходу	Грязный воздушный фильтр.	Очистить или заменить воздушный фильтр.
	Старая или неправильное топливо.	Слить топливо из топливного бака. Залить чистое, свежее топливо.
Двигатель не набирает обороты	Старая или неправильное топливо.	Слить топливо из топливного бака. Залить чистое, свежее топливо.
Двигатель не развивает необходимую мощность	Рабочий орган изделия заблокирован посторонними предметами.	Остановить двигатель и очистить рабочий орган.
	Грязный воздушный фильтр.	Очистить или заменить воздушный фильтр.
	Старая или неправильное топливо.	Слить топливо из топливного бака. Залить чистое, свежее топливо.

11. ХРАНЕНИЕ

Храните триммер в сухом месте без резких перепадов температуры воздуха, вдали от источников пламени, таких как: печи, газовые бойлеры, газовые сушилки и другие.

Если триммер не планируется использовать более одного месяца следует:

1. Слить бензин из топливного бака.
2. Завезти триммер и дать ему поработать до полной остановки двигателя
3. Очистить триммер от загрязнений.
4. Протереть металлические части масляной тканью.
5. Вывернуть свечу зажигания.
6. Смазать резьбовое соединение свечи и корпуса цилиндра маслом.
7. Установить свечу зажигания, не подсоединяя колпачка высоковольтного кабеля.
8. Накрыть триммер и поместить на ровную поверхность в сухое и чистое помещение.
9. Во избежание вытекания масла из двигателя триммера всегда храните триммер в вертикальном положении таким образом, чтобы двигатель находился сверху, а штанга триммера снизу.

Дорогой покупатель!

Выражаем Вам огромную признательность за выбор бензинового триммера “Huter”. Мы делаем все возможное, чтобы наша продукция удовлетворяла Вашим запросам, а качество соответствовало лучшим мировым стандартам.

Данное изделие имеет бытовое назначение, поэтому не подвергайте его чрезмерным нагрузкам.

Изготовитель устанавливает срок службы на бензиновый триммер «5» лет, при условии соблюдения правил эксплуатации.

Гарантийный срок эксплуатации триммера “Huter” составляет «1» год. Моментом начала эксплуатации считается дата, указанная Организацией-продавцом в гарантийном талоне.

Дополнительную информацию о порядке и месте проведения технического обслуживания и ремонта можно получить у организации-продавца.

12. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

1. Изготовитель гарантирует работу триммера на протяжении одного года со дня продажи.
2. Гарантийный ремонт не производится при нарушении требований, указанных в паспорте.
3. Гарантийный ремонт не производится при нарушении гарантийной пломбы (наклейки).
4. Гарантийный ремонт производится при наличии печати фирмы, даты продажи и подписи продавца.
5. При отсутствии печати фирмы-продавца, даты продажи или подписи продавца гарантийный срок исчисляется от даты изготовления.

Гарантийный ремонт не распространяется на следующие случаи:

1. Периодическое обслуживание и ремонт или замену запчастей в связи с их нормальным износом.
2. Изделия, поврежденные в результате небрежного отношения, неправильной регулировки, ненадлежащего технического обслуживания с применением некачественных и нестандартных расходных материалов, попадания жидкостей и посторонних предметов внутрь.
3. Воздействия факторов непреодолимой силы и/или действие третьих лиц.

Гарантия не распространяется на быстроизнашивающиеся детали:

Некоторые детали устройства, даже при применении их по назначению, подвержены нормальному износу и должны своевременно заменяться, в зависимости от вида и продолжительности их использования. К этому относятся, среди прочего:

- триммерная головка с леской
- режущий диск
- фильтры (воздушный, топливный)
- свеча зажигания
- стартер
- защитный кожух
- демпфирующие элементы антивибрационной системы.

Гарантийный ремонт не производится при нарушении гарантийной пломбы

Данный документ не ограничивает определенные законом права потребителя, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашения сторон.

13. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

Бензотриммер «Hüter» _____

№ _____

признан годной для эксплуатации.

Дата продажи _____

Я покупатель/представитель фирмы _____

С условиями эксплуатации ознакомлен _____

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН
Описание дефекта, № прибора

М.П.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН
Описание дефекта, № прибора

М.П.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН
Описание дефекта, № прибора

М.П.

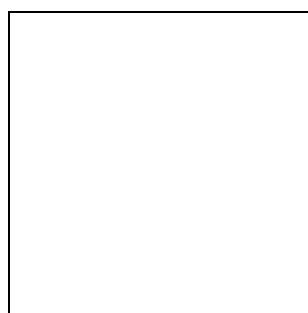
14. СЕРВИС-ЦЕНТРЫ:

- **Абакан**, Квартал Молодежный 12а к1, тел.: [+7 \(390\) 226-30-10](tel:+7(390)226-30-10), [+7 908 326-30-10](tel:+7(908)326-30-10)
- **Армавир**, ул. Мичурина, д. 6, тел.: [+7 \(861\) 376-38-46](tel:+7(861)376-38-46), [+7 \(962\) 855-40-18](tel:+7(962)855-40-18)
- **Архангельск**, Окружное шоссе, д.9, тел.: [+7 \(952\) 301-25-26](tel:+7(952)301-25-26)
- **Астрахань**, ул. Рыбинская, д.11, тел.: [8 \(8512\) 99-47-76](tel:8(8512)99-47-76)
- **Барнаул**, Южный проезд, 14 лит 6, тел: [+7 \(3852\) 25-13-10](tel:+7(3852)25-13-10)
- **Белгород**, ул. Константина Заслонова, д. 92к5, тел: [+7 \(472\) 240-29-13](tel:+7(472)240-29-13)
- **Благовещенск**, ул. Промышленная 5А, тел.: [+7 \(914\) 601-07-00](tel:+7(914)601-07-00); [+7 \(416\) 231-98-68](tel:+7(416)231-98-68)
- **Братск**, ул.Коммунальная, здание 17, строение 2, тел: [+7 \(914\) 939-23-72](tel:+7(914)939-23-72)
- **Брянск**, Московский проспект, 138Бс1, тел: [+7 \(4832\) 59-06-44](tel:+7(4832)59-06-44)
- **Великий Новгород**, ул. 3-я Сенная, д.2А, тел: [+7 \(964\) 694-40-34](tel:+7(964)694-40-34)
- **Владивосток**, Днепровская улица, 102Ас2, тел: [+7 \(904\) 624-03-29](tel:+7(904)624-03-29), [+7 \(423\) 249-26-72](tel:+7(423)249-26-72)
- **Владимир**, ул. Казарменная, 2, тел.: [+7 \(492\) 249-43-32](tel:+7(492)249-43-32)
- **Волгоград**, пр-т Волжский, 4к, тел.: [+7 \(844\) 278-01-68](tel:+7(844)278-01-68) (доб. 2 – сервис)
- **Вологда**, ул. Саммера, д. 64, тел.: [+7 \(817\) 226-48-63](tel:+7(817)226-48-63)
- **Воронеж**, проспект Труда, д. 48Ф, тел.: [+7 \(473\) 204-53-29](tel:+7(473)204-53-29)
- **Екатеринбург**, ул. Новинская, 12, тел.: [+7 \(343\) 384-57-25](tel:+7(343)384-57-25), [+7 \(965\) 509-78-08](tel:+7(965)509-78-08).
- **Иваново**, ул. Наговицыной-Икряннистовой, д.б., тел [+7 \(493\) 277-41-11](tel:+7(493)277-41-11)
- **Ижевск**, улица Пойма, 22литВ, тел.: [+7 \(3412\) 57-60-21](tel:+7(3412)57-60-21)
- **Иркутск**, ул.Тракторная, д.28А/2, СКЦ Байкалит, складское помещение №5 тел: [+7 \(908\) 660-41-57](tel:+7(908)660-41-57) (сервис), [+7 \(395\) 270-71-62](tel:+7(395)270-71-62)
- **Йошкар-Ола**, пгт. Медведково, ул. Гагарина, 4И, тел. [+7 \(836\) 249-72-32](tel:+7(836)249-72-32)
- **Казань**, ул. Габдуллы Тукая, д. 125., тел.: [+7 \(843\) 206-03-65](tel:+7(843)206-03-65)
- **Калининград**, ул. Ялтинская, д. 129, тел: [+7 \(401\) 276-36-09](tel:+7(401)276-36-09)
- **Калуга**, Дальняя улица, 17А, тел: [+7 \(965\) 709-98-96](tel:+7(965)709-98-96), [+7 \(484\) 292-23-76](tel:+7(484)292-23-76)
- **Кемерово**, ул. Радищева, д. 2/2 к4 вход Б1, тел: [+7 \(905\) 907-38-69](tel:+7(905)907-38-69), [+7 \(384\) 265-02-69](tel:+7(384)265-02-69)
- **Киров**, ул. Калинина, д. 38, тел.: [+7 \(833\) 221-42-71](tel:+7(833)221-42-71), [21-71-41](tel:+7(21)71-41)
- **Кострома**, ул. Костромская, д.111, тел: [8 \(4942\) 46-73-76](tel:8(4942)46-73-76); [8 \(4942\) 46-18-59](tel:8(4942)46-18-59)
- **Краснодар**, ул. Грибоедова, д.4, литер "Ю", тел: [+7 \(989\) 198-54-35](tel:+7(989)198-54-35); [+7 \(861\) 203-46-92](tel:+7(861)203-46-92)
- **Красноярск**, ул. Северное шоссе 7И/2 (желтый склад), тел: [8\(391\)204-62-88](tel:8(391)204-62-88)
- **Курган**, ул. Омская, д.171Б, тел: [+7 \(352\) 263-09-25](tel:+7(352)263-09-25), [63-09-24](tel:+7(63)09-24)
- **Курск**, ул. 50 лет Октября 128. Тел.: [+7 \(471\) 236-04-46](tel:+7(471)236-04-46)
- **Липецк**, Ангарская улица, вл26, тел: [+7 \(474\) 252-26-97](tel:+7(474)252-26-97), [+7 \(903\) 028-97-96](tel:+7(903)028-97-96)
- **Магнитогорск**, ул. Вокзальная 1, строение 3 тел.: [+7 \(919\) 342-82-12](tel:+7(919)342-82-12)
- **Москва**, Каширский проезд, 23с7, тел для заказа пропуска: [+7 \(495\) 118-96-42](tel:+7(495)118-96-42) (за час до прибытия)
- **Москва**, Павловская улица, 27с3, эт. 1, комн. 5, тел.: [+7 \(495\) 215-25-73](tel:+7(495)215-25-73)
- **Московская область**, деревня Новая Купавна дом 9, тел.: [+7 \(495\) 108-64-86](tel:+7(495)108-64-86) (доб. 2), [+7 \(968\) 772-81-36](tel:+7(968)772-81-36)
- **Московская область**, г. Долгопрудный, мк-н Павельцево, Новое ш, д. 31, литер "Ч", тел.: [+7 \(495\) 968-85-70](tel:+7(495)968-85-70)
- **Мурманск**, ул. Промышленная, 19, офис 406, тел.: [8 \(8152\) 65 61 90](tel:8(8152)65-61-90)
- **Набережные Челны**, ул.Магистральная, д.3А, тел.: [+7 \(855\) 220-57-43](tel:+7(855)220-57-43)
- **Нижний Новгород**, проспект Гагарина, 176Г, тел: [+7 \(831\) 429-05-65](tel:+7(831)429-05-65) (доб. 2)
- **Нижний Тагил**, ул. Индустриальная 37, тел.: [+7 \(343\) 596-37-60](tel:+7(343)596-37-60)
- **Новокузнецк**, ул. Производственная, 19/1, тел.: [+7 \(960\) 931-71-41](tel:+7(960)931-71-41). [+7 \(384\) 320-49-31](tel:+7(384)320-49-31)
- **Новороссийск**, Краснодарский край., г. Новороссийск, ул. Осоевиахима, д. 212, тел.: [+7 \(861\) 730-94-54](tel:+7(861)730-94-54)
- **Новосибирск**, 1-е Мочищенское шоссе 1/4, тел.: [8 \(383\) 373-27-96](tel:8(383)373-27-96)

- **Омск**, ул. Космический проспект, 109 стр.1 дверь 20, 2 этаж, тел: [+7 \(3812\) 38-18-62](tel:+7(3812)38-18-62) (сервисный центр), [+7 \(3812\) 21-46-38](tel:+7(3812)21-46-38) (отдел продаж)
- **Оренбург**, улица Базовая, 17 А, тел: [+7 \(353\) 248-64-90](tel:+7(353)248-64-90)
- **Орёл**, пер. Силикатный, д.1, тел: [+7 \(486\) 244-58-19](tel:+7(486)244-58-19)
- **Орск**, Орское шоссе, 6, тел: [+7 \(353\) 237-62-89](tel:+7(353)237-62-89) (ориентир для поиска - Фуд Сервис Орск [51.239211.58.485791](tel:+7(51)239211.58.485791))
- **Пенза**, ул. Бумажников 17, тел: [+7 \(841\) 222-46-79](tel:+7(841)222-46-79)
- **Пермь**, ул. Сергея Данщина, д. 6а, корпус 1, тел.: [+7 \(342\) 205-85-29](tel:+7(342)205-85-29)
- **Петрозаводск**, район Северная Промзона, ул. Заводская, д. 10 А, тел.: [+7 \(812\) 309-87-08](tel:+7(812)309-87-08), [+7 \(921\) 222-67-80](tel:+7(921)222-67-80)
- **Псков**, ул. Леона Поземского, д.110Е, тел.: [+7 \(811\) 229-62-64](tel:+7(811)229-62-64)
- **Пятигорск**, Черкесское шоссе д.1, тел.: [+7 \(968\) 279-27-91](tel:+7(968)279-27-91), [+7 \(865\) 220-58-50](tel:+7(865)220-58-50) (доб. 2)
- **Ростов на Дону**, ул. Вавилова, д. 62А, тел.: [+7 \(938\) 100-20-83](tel:+7(938)100-20-83)
- **Рязань**, пр-д Яблочкова, д. 8Г, тел.: [+7 \(491\) 246-65-58](tel:+7(491)246-65-58)
- **Самара**, Советский р-н, ул. Заводское шоссе, д. 15А, литер "А", тел.: [+7 \(846\) 206-05-52](tel:+7(846)206-05-52)
- **Санкт-Петербург**, Ириновский проспект дом 14, корпус 3, тел.: [+7\(812\) 309-92-75](tel:+7(812)309-92-75)
- **Саранск**, ул. Пролетарская, д.130А, база Комбината "Сура", тел.: [+7 \(834\) 222-36-37](tel:+7(834)222-36-37)
- **Саратов**, ул. Пензенская, д. 2, тел: [+7 \(845\) 249-11-79](tel:+7(845)249-11-79)
- **Симферопольский район, село Перово**, улица Хачирашвили, 56, тел.: [+7 \(978\) 091-19-58](tel:+7(978)091-19-58), [+7 \(3652\) 66-97-48](tel:+7(3652)66-97-48)
- **Смоленск**, Краснинское шоссе, дом 37б, стр. 2, тел.: [+7 \(481\) 229-46-99](tel:+7(481)229-46-99)
- **Сочи**, ул. Транспортная, д. 28, тел: [+7 \(862\) 226-57-45](tel:+7(862)226-57-45)
- **Ставропольский край, Михайловск**, улица Ленина, 162А, тел.: [+7 \(865\) 220-65-62](tel:+7(865)220-65-62)
- **Стерлитамак**, ул. Кочетова 43А, тел.: [+7 \(347\) 229-44-10](tel:+7(347)229-44-10)
- **Сургут**, ул. Базовая, д. 5, тел.: [+7 \(346\) 275-82-31](tel:+7(346)275-82-31) (доб. 1 - офис, доб. 2 – сервис)
- **Тамбов**, ул. Волжская, д. 69, с7, тел.: [8 \(4752\) 50-37-96](tel:8(4752)50-37-96), [+7 \(964\) 130-85-73](tel:+7(964)130-85-73)
- **Тверь**, ул. Коняевская, д.12, стр.1, тел.: [+7 \(482\) 263-31-71](tel:+7(482)263-31-71), [+7 \(920\) 185-48-77](tel:+7(920)185-48-77)
- **Тольятти**, ул. Коммунальная, д. 23, стр. 1, тел.: [+7 \(848\) 265-12-05](tel:+7(848)265-12-05), [+7 \(964\) 973-04-29](tel:+7(964)973-04-29)
- **Томск**, пр-т Фрунзе 119/5 ст1, тел.: [+7 \(952\) 801-05-17](tel:+7(952)801-05-17)
- **Тула**, Ханинский проезд, д. 25/3, тел.: [+7 \(487\) 274-02-53](tel:+7(487)274-02-53)
- **Тюмень**, Старый Тобольский тракт, 5-й километр, 1Ас3, тел.: [+7 \(345\) 266-28-91](tel:+7(345)266-28-91)
- **Улан-Удэ**, ул. 502 км, д. 160в, тел.: [+7 \(301\) 220-42-87](tel:+7(301)220-42-87)
- **Ульяновск**, Московское шоссе, 14, тел.: [+7 \(842\) 227-06-30](tel:+7(842)227-06-30), [27-06-31](tel:27-06-31)
- **Уфа**, ул. Ульяновых, д. 65, корпус 7, литер "2Б", тел.: [+7 \(347\) 214-53-59](tel:+7(347)214-53-59)
- **Хабаровск**, ул. Суворова, 80Н, тел.: [+7 \(421\) 293-44-68](tel:+7(421)293-44-68)
- **Чебоксары**, Вурнарское шоссе, 11, тел.: [+7 \(8352\) 35-53-83](tel:+7(8352)35-53-83), [+7-962-321-41-75](tel:+7-962-321-41-75)
- **Челябинск**, ул. Морская, д. 6/3, тел.: [+7 \(351\) 222-43-15](tel:+7(351)222-43-15), [222-43-16](tel:222-43-16)
- **Череповец**, ул. Гоголя, д 60, тел.: [+7 \(911\) 517-87-92](tel:+7(911)517-87-92), [+7 \(820\) 249-05-34](tel:+7(820)249-05-34)
- **Чита**, ул. Евгения Гаюсана, д. 48, стр. 5, тел. [+7 \(302\) 228-44-79](tel:+7(302)228-44-79)
- **Шахты**, Ростовская область, пер. Газетный, д. 4Г, тел.: [+7 \(863\) 303-56-10](tel:+7(863)303-56-10), [+7 \(909\) 406-63-11](tel:+7(909)406-63-11)
- **Южно-Сахалинск**, пр-т Мира, 2 "Б"/5, корпус 8, тел.: [+7 \(424\) 249-07-85](tel:+7(424)249-07-85).
- **Ярославль**, ул. Журавлева, 3Г, тел: [+7 \(485\) 266-32-20](tel:+7(485)266-32-20)
- **Казахстан, г. Актобе**, жилой массив Коктем (бывш. Заречный - 1), д. 311, тел.: [8\(7132\)72-46-40](tel:8(7132)72-46-40)
- **Казахстан, г. Алматы**, Илийский тракт, 29, тел: [+7 \(727\) 225-47-45](tel:+7(727)225-47-45), [225-47-46](tel:225-47-46)
- **Казахстан, г. Атырау**, пр-т Азаттык, 118Б, тел: [+7 \(7122\) 30-85-06](tel:+7(7122)30-85-06), [+7 \(700\) 244-50-96](tel:+7(700)244-50-96)
- **Казахстан, г. Караганда**, ул. Складская 2А/1, тел.: [+7 \(707\) 469-80-56](tel:+7(707)469-80-56)
- **Казахстан, г. Костанай**, ул. Каирбекова, 318/2, цокольный этаж, тел.: 87774451977;
- **Казахстан, г. Нур-Султан (Астана)**, ул. Циолковского, д. 4, склад 8а, тел.: [+7 \(771\) 754-02-45](tel:+7(771)754-02-45)
- **Казахстан, г. Павлодар**, ул. Центральная промзона стр. 2021, склад № 8, тел.: [8 \(771\) 191 31 92](tel:8(771)1913192).

- **Казахстан, г. Тараз**, ул. Санырак батыра, 47м, тел.: [+7 777 932 86 18](tel:+77779328618)
- **Казахстан, г. Усть-Каменогорск**, Самарское шоссе 9/5, тел.: 87084403219
- **Казахстан, г. Шымкент**, ул. Сарбаздар 18. тел.: [+7 \(776\) 808-50-05](tel:+77768085005)
- **Республика Беларусь, г. Витебск**, проспект Фрунзе, д 81/24, помещение 2, тел.: + [375 25 502 19 10](tel:+375255021910)
- **Республика Беларусь, г. Гомель**, ул. Текстильная, д. 9, тел.: [8 \(029\) 327 29 44](tel:+80293272944), [+375 44 510-60-00](tel:+375445106000), [+375 33 377-29-44](tel:+375333772944), [+375 23 229-39-18](tel:+375232293918), [+375 29 327-29-44](tel:+375293272944)
- **Республика Беларусь, г. Гродно**, Промысловый пр., д. 12, тел.: [+375 29 785-78-53](tel:+375297857853)
- **Республика Беларусь, г. Минск**, ул. Притыцкого, д. 62/1, цокольный этаж, тел.: [+375 29 7-629-629](tel:+375297629629)
- **Республика Беларусь, г. Минск**, Партизанский проспект, д. 2, тел.: [+375 \(29\) 397-02-87](tel:+375293970287) (администратор)
- **Республика Беларусь, Минская область**, д. Тарасово, ул. Ратомская, д. 1Б, помещение 3, тел.: [+375 29 806-52-78](tel:+375298065278), [+375 29 132-82-26](tel:+375291328226)
- **Армения, г. Ереван**, улица Пушкина 51/18, тел.: +37491226998; +37441999226

Актуальная информация по адресам сервисных центров и приобретению оригинальных запчастей также доступна на официальном сайте www.huter.su в разделе Сервис



Изготовитель (импортер):
«Хюттер Техник ГмБХ»
Потсдамерштрассе 92,
10785, Берлин, Германия
Сделано в КНР
www.huter.su

Ред.3

РЕСАНТА

ПАСПОРТ



Серия САИ

САИ-160T LUX СИНЕРГИЯ
САИ-190T LUX СИНЕРГИЯ
САИ-205T LUX СИНЕРГИЯ
САИ-220T LUX СИНЕРГИЯ
САИ-250T LUX СИНЕРГИЯ

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Выражаем благодарность за Ваш выбор и гарантируем высокое качество, безупречное функционирование приобретенного Вами изделия марки «Ресанта», при соблюдении правил его эксплуатации.

В настоящее время над производством сварочного оборудования работает крупный научно-исследовательский центр, пять основных современных производственных площадок, а также, несколько дополнительных. Благодаря передовым исследованиям и надежности сварочного оборудования, сварочное оборудование РЕСАНТА надежно зарекомендовало себя у нескольких миллионов потребителей в бытовой, строительной и промышленной эксплуатации.

Мы предлагаем широкий ассортимент сварочного оборудования и сопутствующих товаров:

- Инверторное оборудование для ручной дуговой сварки;
- Инверторное оборудование для аргонодуговой сварки
- Инверторные полуавтоматы для сварки в среде защитных газов;
- Оборудование для воздушно-плазменной резки
- Универсальные и комбинированные сварочные инверторы;
- Средства защиты при сварочных работах;
- Комплектующие, расходные материалы и аксессуары.

Сварочное оборудование марки РЕСАНТА широко представлено среди представительств и дилеров по всей территории России. Оборудование проходит контрольное тестирование на производстве, а также, дальнейшую тщательную предпродажную проверку, гарантийное и послегарантийное обслуживание, что обеспечивает стабильность высокого качества марки РЕСАНТА.

Перед использованием данного устройства обязательно прочтите инструкцию!

Конструкция сварочного аппарата непрерывно совершенствуется, поэтому приобретенная Вами модель может незначительно отличаться от описываемой в данном руководстве.

Мы всегда рады получить от Вас обратную связь по эксплуатации нашей продукции, а также по улучшению его качества:

Web site: <http://www.resanta.ru>

СОДЕРЖАНИЕ

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ	5
2. ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ	6
3. ОСНОВНЫЕ ПОНЯТИЯ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ.....	10
4. КОМПЛЕКТНОСТЬ.....	10
5. ОБЩИЙ ВИД УСТРОЙСТВА.....	11
5.1 ОСНОВНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ И ИНДИКАЦИИ	11
6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	11
7. ОСНОВНЫЕ ПОНЯТИЯ ФУНКЦИЙ АППАРАТА И ИХ ЗАВИСИМОСТЬ	12
8. УСТРОЙСТВО И ФУНКЦИИ АППАРАТА РЕСАНТА.....	13
8.1. ПРИНЦИП УПРАВЛЕНИЯ РЕЖИМАМИ И ФУНКЦИЯМИ	14
8.1.1. РУЧНОЙ СПОСОБ УПРАВЛЕНИЯ ПРОЦЕССОМ СВАРКИ.....	14
8.1.2. СИНЕРГЕТИЧЕСКИЙ СПОСОБ УПРАВЛЕНИЯ ПРОЦЕССОМ СВАРКИ ..	15
9. ПОДГОТОВКА УСТРОЙСТВА И ПОРЯДОК РАБОТЫ	16
9.1 ПОДКЛЮЧЕНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ.....	16
9.2 ПОРЯДОК РАБОТЫ СВАРОЧНЫМ АППАРАТОМ	17
10. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПРОВЕДЕНИЮ СВАРОЧНЫХ РАБОТ.....	20
10.1. ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ММА СВАРКИ.....	20
10.2. ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ TIG СВАРКИ.....	22
11. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	24
12. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ	25
13. ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ, ХРАНЕНИЕ И УТИЛИЗАЦИЯ.....	26
14. ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ.....	27
15. ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН.....	29
16. СЕРВИСНЫЕ ЦЕНТРЫ:.....	30

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Внимание!

Перед использованием данного устройства обязательно прочтите инструкцию.

Представленная документация содержит минимально необходимые сведения для применения изделия. Компания-производитель вправе вносить в конструкцию усовершенствования, не изменяющие правила и условия эксплуатации, без отражения их в эксплуатационной документации.

Руководство является неотъемлемой частью аппарата и должно сопровождать его при изменении местоположения или перепродаже.

Производитель не несет ответственности за последствия использования или работу аппарата в случае неправильной эксплуатации или внесения изменений в конструкцию, а также за возможные последствия по причине незнания или некорректного выполнения условий эксплуатации, изложенных в руководстве.

Пользователь оборудования всегда отвечает за сохранность и разборчивость данного руководства.

По всем возникшим вопросам, связанным с эксплуатацией и обслуживанием оборудования, вы можете получить консультацию в сервисных центрах вашего региона.

Сварочный аппарат инверторный (далее – САИ) «Ресанта» предназначен для ручной дуговой сварки штучным покрытым электродом на постоянном токе и электродом с рутиловым и основным покрытием (режим MMA), наплавки, а также неплавящимся электродом в защитном газе (режим Tig Lift). Данная серия сварочных аппаратов оснащена принципом Синергетической настройки в режиме MMA, позволяющей быстро и оптимально настроить режим сварки. Аппараты данной серии удобны в эксплуатации как профессионалам, так и новичкам за счет автоматической настройки параметров сварки в режиме Синергии.

В режиме Синергии MMA, в зависимости от выбранного диаметра электрода и толщины металла, сила сварочного тока находится в оптимальном диапазоне, функции «форсаж дуги» и «горячий старт» подстраиваются автоматически.

Аппараты оснащены режимом сварки постоянным током неплавящимся электродом в среде защитного газа углеродистых и нержавеющей сталей (режим TIG LIFT). Сварка осуществляется постоянным током в среде аргона.

Отличительной особенностью рассматриваемого вида сварки являются два главных компонента: неплавящийся электрод и защитный газ (аргон).

Аппарат оснащен LCD дисплеем нового поколения.

Широкий выбор функций и параметров сварки позволяет получить сварное соединение необходимого качества.

Параметры для сварки:

- Режим Синергия
- Автоматический «форсаж дуги» в режиме Синергия
- Автоматический «горячий старт» в режиме Синергия
- Режим Tig Lift
- Регулируемый «горячий старт» в ручном режиме
- Регулируемый «форсаж дуги» в ручном режиме
- Индикация и предустановка параметров сварки
- Защита от перегрева

Аппарат работает от однофазной сети в диапазоне 140-260В с частотой 50Гц. Аппарат портативен и универсален в применении. Небольшие габариты и малый вес позволяют использовать аппарат для любых ремонтных работ, где требуется мобильность, небольшая мощность, хорошее качество и высокая производительность.

2. ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

Внимание!

Прочтите перед началом использования устройства

Правила безопасности при сварочных работах – это совокупность норм и правил, которые необходимо соблюдать по отношению к хранению материалов, пользованию оборудованием, сварочного процесса и одежды мастера. Сварка имеет высокий уровень опасности.

Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.

Условия по эксплуатации

- Аппарат следует использовать в помещении с относительной влажностью воздуха не более 80%.
- Температура окружающей среды от -20 до +50 градусов.
- Избегайте попадания на аппарат прямых солнечных лучей и воды.
- В целях безопасности рабочая зона должна быть очищена от пыли, грязи. Не используйте аппарат в пыльном помещении и среде коррозионных газов.
- Не проводите сварочные работы на сквозняке.
- Перед включением аппарата убедитесь, что его вентиляционные отверстия остаются открытыми, и он обеспечен поступлением воздуха.

- Проверьте, что аппарат находится в устойчивом положении. Запрещается эксплуатация аппарата при отклонении от горизонтальной поверхности, либо в неустойчивом положении.



ИНСТРУКЦИИ ПО ЭЛЕКТРОМАГНИТНОЙ СОВМЕСТИМОСТИ

Перед установкой сварочного оборудования пользователю необходимо оценить возможные электромагнитные проблемы в окружающем пространстве. Следует обращать внимание на:

- Другие сетевые кабели, кабели и провода управления, телефонные и охранные кабели вверху, внизу и рядом со сварочным оборудованием
- Радио, телевизионные приемники и передатчики
- Компьютеры и другую оргтехнику
- Оборудование, отвечающее за безопасность производственных объектов
- Устройства, связанные со здоровьем окружающих людей (напр. электронные стимуляторы сердца, слуховые аппараты)
- Электронные контрольно-измерительные приборы.



ЗАЩИТА ОТ ОЖОГОВ

Искры, шлак, горячий металл и излучение дуги могут нанести серьезный вред глазам и коже, причём, чем ближе человек находится к сварочной дуге, тем серьезнее могут быть травмы. Поэтому и сварщику, и другим людям, находящимся в зоне проведения сварочных работ, необходимо иметь соответствующие средства защиты. Использование перчаток/краг сварщика, ботинок/сапог, головного убора обязательно. Сварщик **ОБЯЗАТЕЛЬНО** должен использовать маску/сварочный щиток со светофильтром соответствующей степени затемнения. Рекомендуется использовать огнезащитный костюм/куртку и штаны, которые должны закрывать все участки тела.



ЗАЩИТА ОТ ОБЛУЧЕНИЯ

Ультрафиолетовое излучение сварочной дуги может нанести непоправимый вред глазам и коже, поэтому обязательно используйте сварочную маску /щиток и защитную одежду. Маска должна быть оборудована светофильтром со степенью затемнения DIN 10 и выше соответственно току сварки. Маска должна быть полностью исправна, в противном случае её следует заменить, поскольку излучение сварочной дуги может нанести вред глазам. Считается опасным смотреть незащищенными глазами на дугу на расстоянии менее 15 метров.



ПОЖАРО – ВЗРЫВОБЕЗОПАСНОСТЬ

Убедитесь, что средства пожаротушения (огнетушитель, вода, песок, пр.) доступны в ближней зоне сварки. Все огне- взрывоопасные материалы должны быть удалены на минимальное расстояние 10 метров от места проведения сварочных работ.

Никогда не сваривайте закрытые ёмкости, содержащие токсические или потенциально взрывчатые вещества (напр. бензобак автомобиля) – в таких случаях необходимо провести предварительную тщательную очистку ёмкости до сварки.

Никогда не проводите сварочные работы в атмосфере с большой концентрацией пыли, огнеопасного газа или испарений горючих жидкостей.

После каждой операции убедитесь, что свариваемое изделие достаточно остыло, прежде чем касаться его руками или горючими / взрывоопасными материалами.

Внимание!

Во время сварки изделий, состоящих из частей легковоспламеняющихся материалов, существует большой риск взрыва. Рекомендуем держать огнетушитель рядом с площадкой для сварочных работ.



ЗАЩИТА ОРГАНОВ ДЫХАНИЯ

Некоторые хлорсодержащие растворители могут выделять отравляющий газ (фосген) под воздействием ультрафиолетового излучения дуги. Избегайте использования этих растворителей на свариваемых материалах. Удалите ёмкости с этими и другими растворителями из ближайшей зоны сварки.

Металлы, имеющие в составе или покрытии свинец, кадмий, цинк, ртуть и бериллий, могут выделять ядовитые газы в опасных концентрациях под воздействием сварочной дуги. При необходимости сварки таких материалов обязательно наличие вытяжной вентиляции, либо индивидуальных средств защиты органов дыхания, обеспечивающих фильтрацию или подачу чистого воздуха. Если покрытие из таких материалов невозможно удалить с места сварки и средства защиты отсутствуют, проводить сварку таких материалов **ЗАПРЕЩЕНО**.



ЗАЩИТА ОТ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ

Любое поражение током имеет вероятность смертельного исхода, поэтому всегда избегайте касания открытых токопроводящих частей электрододержателя, проводов, свариваемого изделия.

Используйте изолирующие коврики и перчатки. Одежда должна быть всегда сухой. Старайтесь не проводить сварочные работы в местах с избыточной влажностью.

Регулярно проводите визуальный осмотр сетевого шнура от аппарата на наличие повреждений, при обнаружении произведите замену кабеля. При замене кабеля, а также в случаях снятия крышки с аппарата, обязательно отсоедините аппарат от сети. При подключении к сети убедитесь в наличии предохранительных устройств (сетевых автоматов, УЗО и пр.), и наличия заземления.

ВСЕГДА производите ремонт лишь при наличии соответствующей квалификации у лица, осуществляющего ремонт, имеющего представление о степени риска работы с напряжениями питания, или в авторизованных сервисных центрах.

ЭЛЕКТРОННЫЕ УСТРОЙСТВА ЖИЗНЕОБЕСПЕЧЕНИЯ

Людам, использующим жизнеобеспечивающие электронные приборы (напр. электронный стимулятор сердца), настоятельно рекомендуется проконсультироваться со своим лечащим врачом перед тем, как проводить или находиться в непосредственной близости от сварочных работ.

Правильное функционирование оборудования гарантируется лишь при правильном подключении. Проверьте, что напряжение аппарата соответствует сетевому напряжению. **ВСЕГДА** подсоединяйте заземление.

Запрещается

- Запрещается работа на аппарате при любой его неисправности.
- Производить сварочные работы при наличии повреждения изоляции сетевого провода или сварочных кабелей.
- Использовать аппарат во время дождя или во влажном помещении.
- Использовать режущие инструменты (дрели, "болгарки", электропилы и т.п.) рядом с включенным аппаратом, т.к. это может привести к попаданию металлической пыли внутрь и выходу его из строя.
- Работать на аппарате без заземления блока управления и источника сварочного тока.
- Перед включением необходимо выдержать аппарат не менее двух часов при положительной температуре окружающей среды для предотвращения появления конденсата.

⚠ Внимание!

После завершения работы убедитесь в безопасности рабочей зоны, чтобы не допустить случайного травмирования людей или повреждения имущества

3. ОСНОВНЫЕ ПОНЯТИЯ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

- **Режим MMA** – ручная дуговая сварка электродом на постоянном токе
- **Синергетическое управление** — выставление всех значений параметров сварки минимальным количеством настроек.
- **Функция TIG** - аргодуговая сварка неплавящимся электродом. Аргодуговая сварка в инертном газе неплавящимся электродом позволяет сваривать черные, нержавеющие, разнородные и цветные металлы и сплавы. Функция TIG LIFT (контактное зажигание дуги) обеспечивает автоматическое снижение тока в начальной стадии возбуждения дуги. По мере отрыва происходит постепенное повышение его до номинальной рабочей величины.
- **Функция ANTISTICK-** осуществляет автоматическое снижение сварочного тока при "залипании" электрода.
- **Функция «Горячий старт» (HOT START)**, осуществляет автоматическое повышение сварочного тока вначале сварки. Это позволяет значительно облегчить начало сварочного процесса.
- **Функция «Форсаж дуги» (ARC FORCE)** – предназначена для повышения устойчивости сварочной дуги и лучшей текучести металла. Осуществляется повышением сварочного тока при уменьшении длины дуги.

4. КОМПЛЕКТНОСТЬ

1. Сварочный аппарат «Ресанта»	1 шт.
2. Кабель с электрододержателем, 3м	1 шт.
3. Кабель с клеммой заземления, 1,5м	1 шт.
4. Паспорт	1 шт.
5. Упаковка	1 шт.

Таблица 1. Комплектность

* Для осуществления TIG сварки необходимо приобрести специальную вентильную горелку. Поджиг дуги осуществляется касанием и производится на постоянном токе (DC).

5. ОБЩИЙ ВИД УСТРОЙСТВА

5.1 Основные элементы управления и индикации

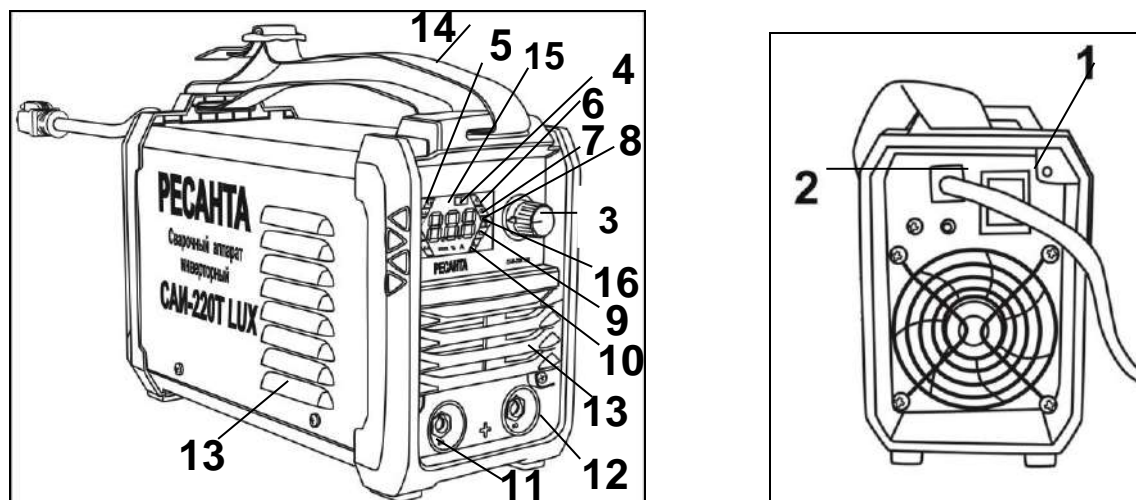


Рис. 1. Общий вид

*Внешний вид устройства может отличаться от изображенного на рисунке.

1. Выключатель "Сеть"
2. Сетевой кабель
3. Переключатель режимов/Регулятор параметров функций и сварочного тока
4. Индикатор "Перегрев"
5. Индикатор диаметра электрода
6. Индикатор сварочного тока
7. Индикатор регулировки диаметра электрода (в режиме Синергия)
8. Индикатор толщины металла (в режиме Синергии)
9. Индикатор функции «Горячий старт»
10. Индикатор функции «Форсаж дуги»
11. Силовая клемма "-"
12. Силовая клемма "+"
13. Вентиляционные отверстия
14. Переносной ремень
15. Индикатор «Сеть»
16. Индикатор режима Tig Lift

6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Серия САИ / Модель	САИ-160Т LUX Синергия	САИ-190Т LUX Синергия	САИ-205Т LUX Синергия	САИ-220Т LUX Синергия	САИ-250Т LUX Синергия
Параметры сети, В	140-260	140-260	140-260	140-260	140-260
Потребляемая мощность ММА, кВА	4,6	5,7	6,3	6,9	8,2
Эффективный потребляемый ток, А	20	25	27	30	35
Диапазон	20-160	20-190	20-205	20-220	20-250

регулирования сварочного тока, А					
Рабочее напряжение ММА, В	20,8 -26,4	20,8 – 27,6	20,8-28,2	20,8 – 28,8	20,8 - 30
Продолжительность нагрузки, %	70% 160А	70% 190А	70% 205А	70% 220А	70% 250А
Напряжение холостого хода ММА, В	85	85	85	85	85
Диаметр электрода, мм	1,5-4	1,5-5	1,5-5	1,5-5	1,5-5
Функция «Антизалипание»	да	да	да	да	да
Функция «Форсаж дуги»	Да/в ручном режиме регулируемая				
Функция «Горячий старт»	Да/в ручном режиме регулируемая				
Режим Синергия	Да/отключаемый				
Режим Tig Lift	да	да	да	да	да
Длина кабеля электрододержателя, м	3	3	3	3	3
Коэффициент мощности	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7
КПД, %	80%	80%	80%	80%	80%
Класс защиты	IP21				
Рабочий диапазон температур окружающей среды, °С	от – 20 до + 50				
Масса, кг	3,2	3,3	3,4	3,5	4,6

Таблица 2. Технические характеристики

7. ОСНОВНЫЕ ПОНЯТИЯ ФУНКЦИЙ АППАРАТА И ИХ ЗАВИСИМОСТЬ

- **Синергетическое управление** — автоматический подбор параметров: сварочный ток, «Горячий старт» (HotStart), «Форсаж дуги» (ArcForce), при выборе толщины заготовки и диаметра электрода, выставление всех значений параметров сварки минимальным количеством настроек.
- **Регулятор силы сварочного тока.** С увеличением силы сварочного тока повышается глубина провара, что приводит к увеличению доли основного металла в шве. Ширина шва сначала несколько увеличивается, а затем уменьшается. Силу сварочного тока устанавливают в зависимости от выбранного диаметра электрода.
- **Напряжение дуги.** С увеличением напряжения дуги глубина провара уменьшается, а ширина шва увеличивается. Чрезмерное увеличение напряжения дуги сопровождается повышенным разбрызгиванием жидкого металла и образованием пор в наплавленном металле. Напряжение дуги устанавливается в зависимости от выбранной силы сварочного тока.
- **Наклон электрода вдоль шва** оказывает большое влияние на глубину провара и качество шва.

При сварке углом вперед труднее вести наблюдение за формированием шва, но лучше видны свариваемые кромки, и легче направлять электрод точно по зазору между ними. Ширина шва при этом возрастает, а глубина провара уменьшается. Сварку углом вперед рекомендуется применять при небольших толщинах металла, когда существует опасность сквозных прожогов.

При сварке углом назад улучшается видимость зоны сварки, повышается глубина провара и наплавленный металл получается более плотным.

- Функция **«форсаж дуги»** — автоматическое усиление дуги. Применяется при сварке покрытыми электродами на малых токах. В процессе сварки при затухании сварочной дуги происходит автоматическое нарастание силы сварочного тока до настроенного значения.
- Функция **«антизалипание»** - отключение сварочного тока при залипании электрода.
- Функция **«горячий старт»** - функция облегченного зажигания дуги. Для обеспечения лучшего поджига дуги в начале сварки происходит автоматическое повышение сварочного тока. Это позволяет значительно облегчить начало сварочного процесса.
- **Функция TIG** - аргодуговая сварка неплавящимся электродом. Аргодуговая сварка в инертном газе неплавящимся электродом позволяет сваривать черные, нержавеющие, разнородные и цветные металлы и сплавы. Функция TIG LIFT (контактное зажигание дуги) обеспечивает автоматическое снижение тока в начальной стадии возбуждения дуги. По мере отрыва происходит постепенное повышение его до номинальной рабочей величины.

8. УСТРОЙСТВО И ФУНКЦИИ АППАРАТА РЕСАНТА

Изделие выполнено в металлическом корпусе. На передней панели установлен LCD дисплей нового поколения и переключатель режимов и функций сварки. Аппарат оснащен принудительной системой вентиляции, ввиду этого, категорически запрещается закрывать чем-либо вентиляционные отверстия в корпусе.

Принцип работы сварочного аппарата: Принцип работы инвертора заключается в преобразовании переменного напряжения сети частотой 50Гц в постоянное напряжение величиной в 400В, которое преобразуется в высокочастотное модулированное напряжение и выпрямляется. Сварка осуществляется плавящимся электродом. Для регулирования сварочного тока используется широтно-импульсная модуляция высокочастотного напряжения.

Также, сварка осуществляется вольфрамовым электродом в среде аргона (режим Tig Lift)

Аппарат оснащен **синергетическим принципом** управления, а значит, может работать как в ручном режиме управления, так и в синергетическом (автоматический подбор параметров в зависимости от диаметра электрода и толщины металла).

Аппарат имеет защиту от перегрева - в случае срабатывания защиты (загорится индикатор на передней панели). В этом случае следует убедиться в отсутствии замыкания рабочих кабелей и остановить работу, не отключая аппарат, не менее чем на 5 минут.

Аппарат оснащен функциями **«антизалипание»**, **«горячий старт»** и **«форсаж дуги»**. Функции «форсаж дуги» и «горячий старт» работают автоматически в Синергетическом режиме. При работе сварочным аппаратом в режиме ручной настройки, параметры данных функций можно регулировать. Также, в этом режиме на дисплее отображается диаметр электрода, рекомендуемый для настроенной величины тока.

В режиме Синергии аппарат автоматически подбирает необходимый сварочный ток при выборе электрода. В случае же выбора толщины металла, аппарат еще точнее подстраивает значения тока из заданного диапазона токов для данного электрода.

8.1. Принцип управления режимами и функциями

8.1.1. Ручной способ управления процессом сварки

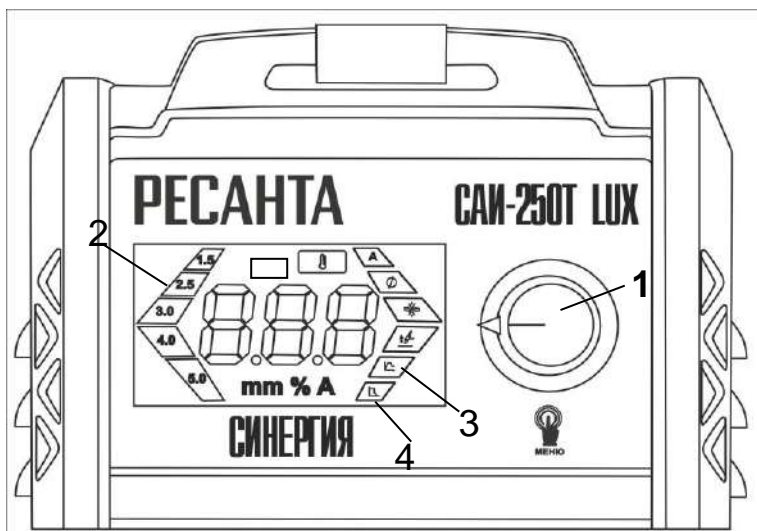


Рис.2 Управление режимами/функциями ручной регулировкой

⚠ Внимание!

Выбранный режим/функцию необходимо фиксировать нажатием на регулятор 1(рис 2)

1. Переключатель режимов сварки и регулировки параметров функций – при каждом нажатии на переключатель осуществляется переключение между режимами/функциями: установка величины

тока, форсаж дуги, горячий старт, Tig Lift и Синергетический режим (при длительном нажатии).

2. Регулировка сварочного тока осуществляется вращением регулятора 1(рис.1). При этом на дисплее будет отображаться рекомендуемый диаметр электрода 2(рис.2).

3.Регулировка параметров функции «Горячий старт» 3 (рис.2) осуществляется регулятором 1(рис.2). Регулировка осуществляется в диапазоне от 1 до 10, где каждая цифра означает увеличение тока в % («1» означает увеличение выставленного на дисплее тока на 10%, «2» - на 20%, ... «10» - означает увеличение выставленного тока на дисплее в 2 раза. При максимальном токе данный параметр увеличиваться не будет.

4.Регулировка параметров функции «Форсаж дуги» 4(рис.2) осуществляется регулятором 1(рис.2), регулируя величину форсажа дуги в диапазоне от 1 до 10, где каждая цифра означает увеличение тока в % («1» означает увеличение выставленного на дисплее тока на 10%, «2» - на 20%, ... «10» - означает увеличение выставленного тока на дисплее в 2 раза. При максимальном токе данный параметр увеличиваться не будет.

Функция форсаж дуги срабатывает в случае проседания напряжения ниже 18В.

Повышается ток при уменьшении длины дуги. Функция повышает стабильность процесса сварки, предотвращает залипание электрода.

8.1.2. Синергетический способ управления процессом сварки

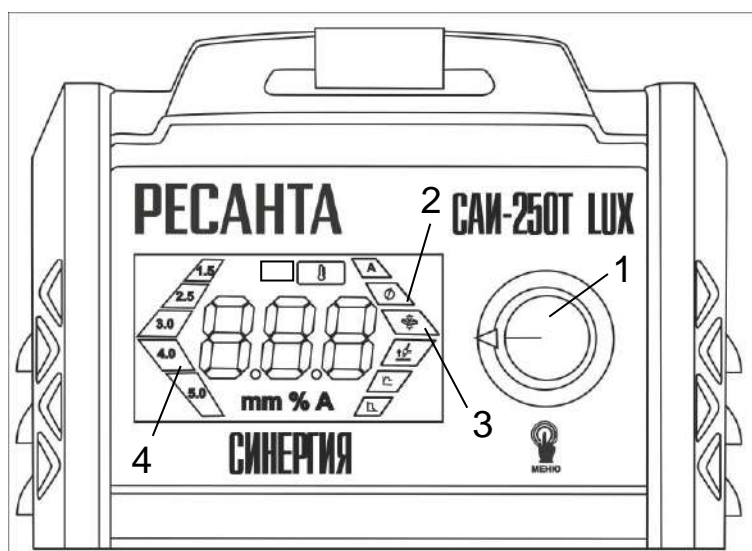


Рис.3 Управление режимами/функциями в синергетическом режиме

⚠ Внимание!

Выбранный режим/функцию необходимо фиксировать нажатием на регулятор 1(рис 3)

1.Переключение аппарата в Синергетический режим осуществляется путем длительного нажатия на регулятор 1 (рис.3). При каждом нажатии осуществляется переключение между функциями:

2.Выбор электрода осуществляется путем вращения регулятора 1(рис.3). При этом на дисплее указывается ток, подходящий для выбранного электрода.

3.Установка величины толщины металла 3(рис.3) осуществляется вращением регулятора 1(рис.3) для более точной подстройки параметров. После фиксации толщины металла на дисплее отобразится диаметр электрода и величина тока.

4. Индикатор рекомендованного диаметра

В Синергетическом режиме функции Горячий старт 5(рис.3) и Форсаж дуги 6(рис 3) работают автоматически.

Переключение сварочного аппарата из Синергетического режима в режим Ручного управления необходимо осуществить длительное нажатие на регулятор 1(рис.3).

9. ПОДГОТОВКА УСТРОЙСТВА И ПОРЯДОК РАБОТЫ

9.1 Подключение оборудования

Извлеките устройство из упаковки и тщательно осмотрите на наличие внешних признаков повреждения при транспортировке (рекомендуется провести осмотр непосредственно при покупке в присутствии продавца).

Установите устройство, по возможности, в чистом месте с хорошим притоком воздуха, чтобы вентиляционные отверстия в корпусе не были закрыты. Не используйте дополнительные фильтры, и не накрывайте аппарат материалами, препятствующими притоку воздуха (несоблюдение этих условий может привести к сильному перегреву аппарата и возможной поломке).

Перед включением аппарата в сеть, внимательно осмотрите изоляцию кабелей, горелку, разъемы на наличие повреждений. Для электробезопасности рекомендуется изолировать аппарат от контакта со свариваемой деталью/местом проведения сварочных работ, установив его на резиновый коврик изолятор.

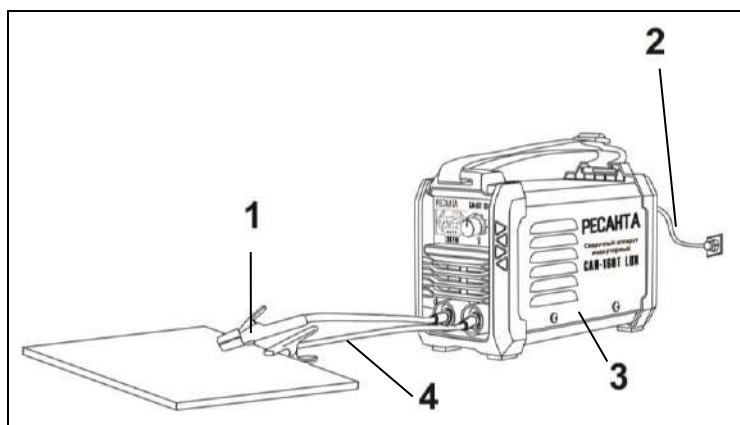


Рис. 4. Схема подключения оборудования

1. Кабель с электрододержателем. 2. Сетевой кабель. 3. Сварочный аппарат. 4. Клемма заземления

Подсоедините сетевой кабель к электросети с требуемыми параметрами. Проверьте надежность соединения кабеля и сетевой розетки.

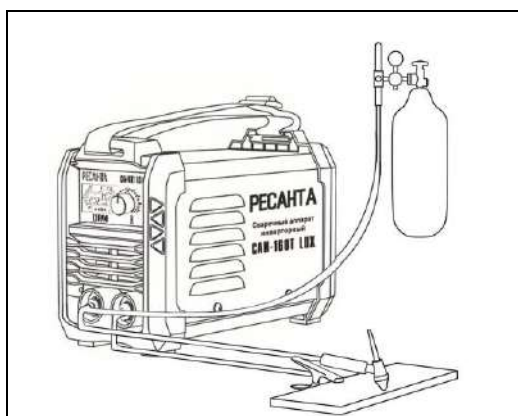


Рис.5. Схема подключения оборудования в режиме TIG

1. Горелка
2. Редуктор
3. Баллон (подключение редуктора и баллона осуществляется непосредственно к разъему горелки)
4. Газовый шланг
5. Сетевой кабель
6. Сварочный аппарат
7. Клемма заземления

9.2 Порядок работы сварочным аппаратом

1. Присоедините к силовым клеммам аппарата кабель с электрододержателем и кабель заземления в зависимости от требуемой для данной марки электрода полярности. В большинстве случаев кабель с электрододержателем подсоединяется к плюсовой клемме, а кабель заземления (масса) к минусовой клемме.

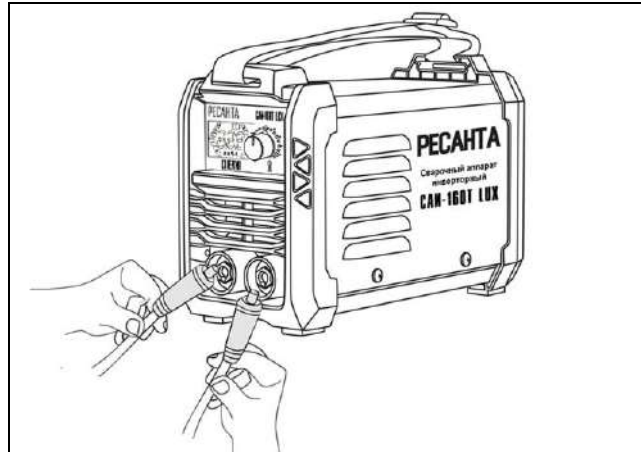


Рис. 6. Подключение кабелей

2. Убедитесь в том, что выключатель "Сеть" находится в положении "ВЫКЛ".

3. Подключите аппарат к сети.

4. Включите аппарат выключателем "Сеть".

При включении аппарата на цифровом дисплее отобразится выходной ток и рекомендуемый диаметр электрода согласно выставленному току. В процессе сварки на дисплее будет отображен выходной ток, рекомендуемый диаметр электрода согласно установленной величине сварочного тока, активные включенные функции сварки (форсаж дуги, горячий старт, индикаторы функций Tig Lift или Синергии, и толщина металла.

5. Выберите необходимый режим работы (ручное управление/синергетический режим/Tig Lift) (принцип настройки режимов см. в п.8.1)

6. Вставьте необходимый электрод в электрододержатель.

Рекомендуется всегда следовать инструкциям производителя электродов, так как в ней указаны и полярность подсоединения кабелей, и оптимальный ток сварки.

Порядок работы сварочным аппаратом (режим TIG)

Для работы в TIG режиме с данным аппаратом понадобится вентильная горелка. Открытие/закрытие защитного газа осуществляется на горелке.

1. Подключите силовой наконечник горелки TIG в панельную розетку со знаком «-» на передней панели аппарата. Убедитесь в плотной фиксации соединения.
2. Подключите разъем подвода газа горелки к газовому шлангу. При подключении баллон и редуктор должны быть закрыты. Система газоснабжения, состоящая из газового баллона, редуктора и газового шланга, должна иметь плотные соединения. Рекомендуется использовать винтовые хомуты, чтобы обеспечить надежную подачу газа и защиту сварочного шва.
3. Откройте вентиль на газовом баллоне и установите расход защитного газа с помощью редуктора.
4. Вставьте силовой наконечник кабеля клеммы заземления в панельную розетку со знаком «+» на передней панели аппарата, повернув его до упора почасовой стрелке. Убедитесь в плотной фиксации соединения. Закрепите клемму заземления на заготовке.
5. Выберите режим TIG сварки на дисплеи аппарата.
6. Выставьте необходимые значения параметров сварки.

⚠ Внимание!

Перед началом сварки следует продуть шланг и горелку небольшой порцией аргона.

Ориентировочные режимы сварки конструкционных низколегированных сталей

Толщина металл, мм	Соединение					
	Стыковое		Тавровое		Нахлесточное	
	Сварочный ток, А	Диаметр электрода, мм	Сварочный ток, А	Диаметр электрода, мм	Сварочный ток, А	Диаметр электрода, мм
1	25-35	2	30-50	2	30-50	2,5
1,5	35-50	2	40-70	2-2,5	35-75	2,5
2	45-70	2,5	50-80	2,5-3	55-85	2,5-3
4	120-160	3-4	120-160	3-4	120-180	3-4
5	130-180	3-4	130-180	4	130-180	4
10	140-220	4-5	150-220	4-5	150-220	4-5
15	160-250	4-5	160-250	4-5	160-250	4-5
20	160-340	4-6	160-340	4-6	160-340	4-6

Таблица. 3. Зависимость сварочного тока от диаметра электрода

Данные актуальны для сварки в нижнем пространственном положении. При выполнении вертикальных швов силу тока необходимо снизить на 15 %, потолочных – на 25 %. Для угловых соединений рабочие параметры могут быть выше, ввиду низкого риска сквозного проплавления шва.

Максимальное значение силы тока зависит от производителя присадочных материалов – значение необходимо уточнять в сопроводительной документации (паспорте).

7. Необходимо учитывать, что сила сварочного тока для одного и того же типа электродов выбирается разной, в зависимости от положения свариваемых деталей: при сварке на горизонтали сила тока должна быть выше, а при выполнении вертикального шва или работе над головой – ниже.

8. Выключите аппарат выключателем "Сеть".

9. Отключите аппарат от сети.

10. Отсоедините от аппарата кабель с электрододержателем и кабель заземления.

10. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПРОВЕДЕНИЮ СВАРОЧНЫХ РАБОТ

10.1 Общие рекомендации для ММА сварки

⚠ Внимание!
Перед началом работы обязательно прочтите нормы безопасности.

⚠ Внимание!
Для сварочных работ в режиме ММА рекомендуется применение сварочных электродов РЕСАНТА!



Рис. 7 Рекомендуемые сварочные электроды марки «РЕСАНТА»

- Зачистите свариваемый материал. Металл на расстоянии 10-20 мм от шва должен быть очищен от ржавчины, маслянистой пыли, воды, краски и т.п.
- Выполните все рекомендации 1-7 описанные в разделе подготовки и порядке работы.
- Держа сварочную маску перед лицом, «чиркните» электродом по поверхности свариваемой детали (как при зажигании спичкой). Данный

метод наиболее продуктивный для зажигания сварочной дуги (Рис 6 (рис.1)).

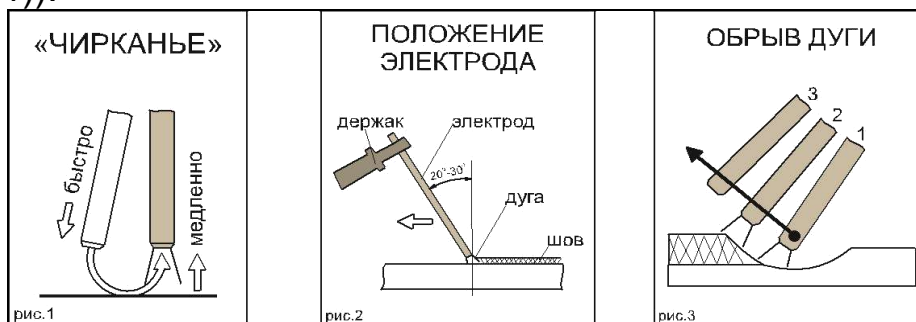


Рис. 8. Действия с электродом

- После зажигания дуги старайтесь сохранять расстояние между рабочей поверхностью (Вашей деталью) и электродом приблизительно равное диаметру самого электрода примерно 3 – 5 мм. Необходимо соблюдать это расстояние постоянно во время сварки. Угол наклона электрода от вертикальной оси должен быть от 20° до 30° (Рис 8 (рис.2)).
- При завершении шва отведите электрод немного назад, чтобы заполнилась сварочная ванна, а затем переместите электрод на верхний край сварочной ванны (Рис 8 (1-2 рис.3)) и быстро отведите от кратера (Рис 8 (3 рис.3)).
- Удалите шлак и окалину со сварного шва при помощи металлической щетки или молотка с зубилом.
- Для замены электродов в электрододержателе и перемещения свариваемых деталей используйте изолированные плоскогубцы.
- При смене электрода, отключите сварочный аппарат. Для этого убавьте силу тока до минимального значения и только после этого нажмите на клавишу выключателя.

При ручной дуговой сварке различают два вида подключения: прямой полярности и обратной. Подключение «прямая» полярность: электрод «минус», свариваемая деталь – «плюс». Такое подключение и ток прямой полярности целесообразны для резки металла и сварки больших толщин, требующих большого количества тепла для их прогрева.

«Обратная» полярность (электрод – «плюс», деталь – «минус») используется при сварке толщин и тонкостенных конструкций. Дело в том, что на отрицательном полюсе (катоде) электрической дуги температура всегда меньше, чем на положительном (аноде), за счет чего электрод расплавляется быстрее, а нагрев детали уменьшается – снижается и опасность ее прожога.

⚠ Внимание!

Рекомендуется всегда следовать инструкциям производителя электродов, так как в ней указаны и полярность подсоединения кабелей, и оптимальный ток сварки.

Ниже приведены примеры сварных швов, полученных в результате некорректно выставленных сварочных параметров, а также вид правильного шва.



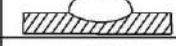


	слишком медленное продвижение электрода
	дуга слишком короткая
	слишком низкая сила тока
	слишком быстрое продвижение электрода
	дуга слишком длинная
	слишком высокая сила тока
	Правильный шов

Таблица 4. Виды сварочного шва при различных параметрах

10.2. Общие рекомендации для TIG сварки

- Аргонодуговая сварка в инертном газе неплавящимся электродом позволяет сваривать черные, нержавеющей, разнородные, цветные металлы и сплавы.
- При аргонодуговой сварке постоянным током неплавящимся электродом используют прямую полярность, то есть горелка подключена к «-», а заготовка к «+». Дуга горит устойчиво, обеспечивая хорошее формирования шва. При обратной полярности устойчивость процесса снижается, вольфрамовый электрод перегревается, что приводит к необходимости значительно уменьшить сварочный ток.
- Сварка постоянным током на обратной полярности применяется для алюминиевых и магниевых сплавов.
- Основной газ, применяемый при TIG сварке, это аргон.
- При TIG сварке необходимо помнить, что неплавящийся электрод в процессе сварки изнашивается и теряет форму, вследствие чего его необходимо затачивать, а также регулировать величину вылета относительно сопла горелки. Также необходимо правильно подбирать тип электрода: по хим. составу, по толщине. Для более длительной работы электрода, для получения качественного шва необходимо правильно подбирать присадочный материал.

Выбор выпуска электрода

При сварке стыковых соединений рекомендованный вылет электрода относительно кромки сопла составляет 3-5 мм, а угловых и тавровых 5-8 мм

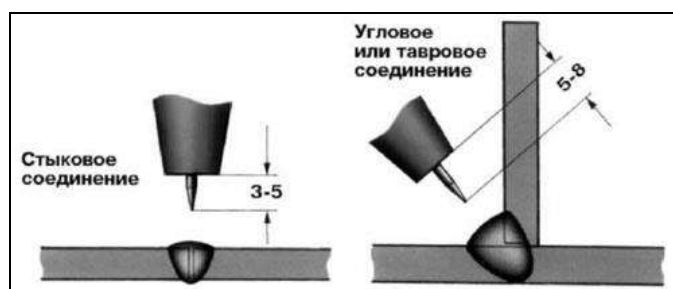


Рис.9 Выпуск электрода

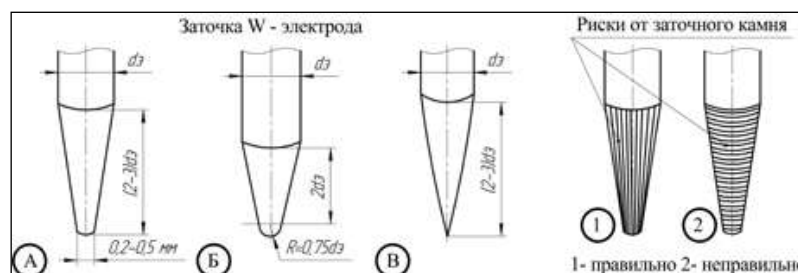


Рис.10. Пример заточки вольфрамового электрода, где

А) при сварке на постоянном токе >50А; Б) при сварке алюминия; В) при сварке на постоянном токе <50 А без притупления.

Сварку обычно выполняют справа налево.

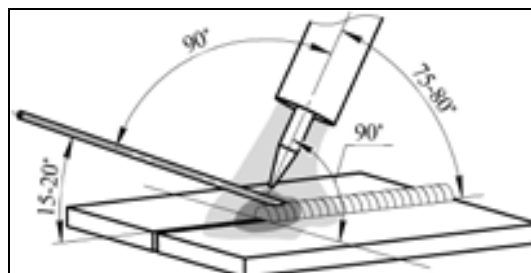


Рис.11. Угол наклона горелки

При аргодуговой сварке также следует помнить про противоположный угол наклона горелки (см. рис. 11) - это влияет на формирование сварочного шва. Старайтесь держать горелку под углом 90° (по отношению к линии шва).

При наплавке валиков горизонтальных швов в нижнем положении присадочной проволоке придают поступательные движения. Это надо делать так, чтобы металл равными порциями поступал в сварочную ванну (см. рис. 12). Не рекомендуется прекращать сварку удлинением дуги, отводя горелку. Это ухудшает газовую защиту шва.

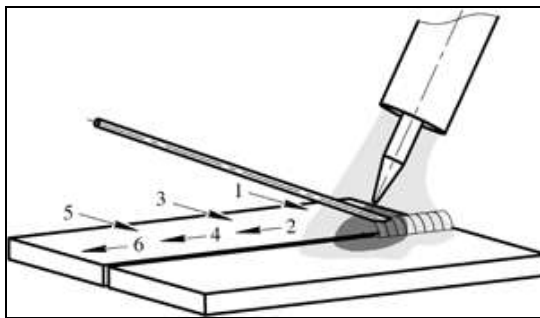


Рис.12. Пример манипуляции присадочной проволокой при TIG сварке

Присадочную проволоку следует выбирать максимально приближенную к химическому составу основного металла.

Расход присадочного прутка в общих случаях выбирается равным длине сварочного шва.

11. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ВСЕГДА производите ремонт в авторизованных сервисных центрах. При их отсутствии, к ремонту должны допускаться лица, имеющие соответствующую квалификацию и представление о степени риска работы с высоким напряжением.

⚠ Внимание!

Все работы по обслуживанию и проверке аппарата должны выполняться при отключенном электропитании. Убедитесь, что сетевой кабель отключен от сети, прежде чем Вы откроете корпус.

1. Не допускайте попадания воды или водяного пара во внутренние части сварочного аппарата.
2. Если аппарат долгое время не используется, поместите его в коробку и храните в сухом месте.
3. Следите за состоянием расходных частей сварочного аппарата таких как электрододержатель, клемма заземления, кабели.

Сведения о соответствии

Настоящим заявляем, что оборудование предназначено для бытового и профессионального использования и соответствует директивам ЕС: 73/23/ЕЕС, 89/336/ЕЕС и Европейскому стандарту EN/IEC60974. Соответствует требованиям ГОСТ Р МЭК 60974-1-2004 ГОСТ Р МЭК 60335-1-2004, ГОСТ Р 51317.3.2-2006, ГОСТ Р 51317.3.3-2008, ГОСТ Р 51318.14.1-2006, ГОСТ Р 51318.14.2-2006.

12. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Предостережение: Сварщик должен обладать достаточными знаниями об электрических явлениях и здравым чувством безопасности.

Возможные Неисправности	Способы решения
1. Аппарат не включается	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте подключение аппарата к сети электропитания • Проверьте целостность силового кабеля • Убедитесь в исправности выключателя аппарата
2. Дисплей отображает значение F01	<ul style="list-style-type: none"> • Произошел перегрев аппарата. Необходимо дать остыть. • Проверьте входное напряжение. В случае пониженного/повышенного напряжения отображается данное значение.
3. Дисплей отображает значение F09	<ul style="list-style-type: none"> • Включена защита от короткого замыкания. Проверьте соприкосновение электрода с другими предметами.
4. Горит индикатор перегрева	<ul style="list-style-type: none"> • Сделайте перерыв в работе, дайте аппарату остыть • Проверьте работу вентилятора в источнике
5. Горит индикатор перегрузки	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте параметры питающей сети, приведите их к требуемым значениям
6. Сварочный ток непостоянен	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте, соответствуют ли параметры сварки используемым материалам и их толщине
7. Активное разбрызгивание металла	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте правильность подключения оборудования – прямая или обратная полярность • Уменьшите расстояние между электродом и свариваемой поверхностью • Уменьшите значение напряжения дуги
8. Недостаточная глубина сварного шва	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте чистоту кромок свариваемых деталей • Используйте электрод меньшего диаметра
9. Посторонние включения в сварном шве	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте чистоту кромок свариваемых деталей • Уменьшите диаметр электрода
10. Залипание электрода	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте правильность подключения оборудования – прямая или обратная полярность • Увеличьте длину дуги, значение тока сварки или угол наклона электрода

<p>11. Пористый сварной шов</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Очистите свариваемые поверхности, проверьте электрод на предмет загрязнения • Уменьшите длину дуги • Увеличьте значение сварки
<p>12. Выгорание панельной розетки, выход из строя источника питания</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Неплотное соединение кабелей

Таблица. 5 Возможные неисправности и способы их устранения

13. ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ, ХРАНЕНИЕ И УТИЛИЗАЦИЯ

Транспортирование

Устройство можно транспортировать любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее с сохранением изделия от механических повреждений, атмосферных осадков, воздействия химически активных веществ. Наличие в воздухе паров кислот, щелочей и других агрессивных примесей не допускается.

Во время погрузочно-разгрузочных работ устройство не должно подвергаться ударам, падениям и воздействию атмосферных осадков.

Хранение

Устройство следует хранить в сухом, не запыленном помещении. При хранении должна быть обеспечена защита устройства от атмосферных осадков. Наличие в воздухе паров кислот, щелочей и других агрессивных примесей не допускается.

Устройство во время хранения должно быть недоступно для детей

Утилизация

Оборудование, отслужившее свой срок и не подлежащее восстановлению, должно утилизироваться согласно нормам, действующим в стране эксплуатации.

В других обстоятельствах:

- Не выбрасывайте оборудование вместе с бытовым мусором;
- Рекомендуются обращаться в специализированные пункты вторичной переработки сырья.

14. ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

1. Изготовитель гарантирует работу сварочного аппарата на протяжении пяти лет со дня продажи.

2. Гарантия не распространяется на комплектующие сварочного аппарата (держатели электродов, зажимы массы, сварочные провода).

3. Гарантийный ремонт не производится при нарушении требований, изложенных в паспорте, а также при нарушении гарантийной наклейки и несоответствии серийных номеров в паспорте и на устройстве.

4. Гарантийный ремонт не производится при нарушении целостности конструкции, наличии механических повреждений (трещины, сколы, следы ударов и падений, а также любые деформации корпуса), являющиеся результатом неправильной или небрежной эксплуатации, транспортировки и хранения.

5. Гарантийный ремонт производится только при наличии печати фирмы, даты продажи, подписи продавца и подписи покупателя в Гарантийном талоне. Если что-то из вышеперечисленного отсутствует, гарантийный ремонт не производится.

6. Гарантийный ремонт не производится при наличии на изделии следов разбора или других, не предусмотренных документацией, вмешательств в его конструкцию, а также при нарушении заводских регулировок.

7. Гарантийный ремонт не производится при выходе из строя элементов входных цепей (варистор, конденсатор), что является следствием воздействия на аппарат импульсной помехи сети питания.

8. Гарантийный ремонт не производится при сильном внутреннем загрязнении изделия, повреждении внутренних устройств и деталей посторонними предметами.

9. Гарантийный ремонт производится при наличии и полном совпадении серийных номеров на устройстве и в паспорте.

Данный документ не ограничивает определенные законом права потребителя, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашения сторон.

ДОРОГОЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Мы выражаем Вам огромную признательность за Ваш выбор. Мы делаем все возможное, чтобы данное изделие удовлетворяло Вашим запросам, а качество соответствовало лучшим мировым образцам. Компания “Ресанта” устанавливает официальный срок службы на сварочный аппарат инверторный 5 лет, при условии соблюдения правил эксплуатации.

При покупке изделия требуйте проверки его комплектации, внешнего вида и правильного заполнения гарантийного талона в Вашем присутствии.

В случае возникновения неисправностей не пытайтесь самостоятельно ремонтировать изделие, т.к. это опасно и приводит к утрате гарантии.

15. ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Сварочный аппарат инверторный _____

№ _____

признан годным для эксплуатации.

Дата продажи _____

Я покупатель/представитель фирмы _____

С условиями эксплуатации ознакомлен _____

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН
Описание дефекта, № прибора

ОТК изготовителя

М.П.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН
Описание дефекта, № прибора

ОТК изготовителя

М.П.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН
Описание дефекта, № прибора

ОТК изготовителя

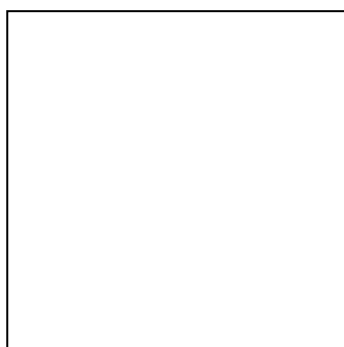
М.П.

16. СЕРВИСНЫЕ ЦЕНТРЫ:

- **Абакан**, Квартал Молодежный 12а к1, тел.: +7 (390) 226-30-10, +7 908 326-30-10.
- **Армавир**, ул. Мичурина, д. 6, тел.: +7 (861) 376-38-46, +7 (962) 855-40-18.
- **Архангельск**, Окружное шоссе, д.9, тел.: +7 (965) 730-9103, +7 (952) 301-25-26.
- **Астрахань**, ул. Рыбинская, д.11, тел.: 8 (8512) 99-47-76.
- **Барнаул**, Южный проезд, 14 лит 6, тел: +7 (3852) 25-13-10, +7 (3852) 25-12-60.
- **Белгород**, ул. Константина Заслонова, д. 92, тел: +7 (472) 240-29-13.
- **Благовещенск**, ул. Раздольная 27, тел.: +7 (914) 601-07-00; +7 (416) 231-98-68.
- **Братск**, Коммунальная улица, 17, тел: +7 (914) 939-23-72.
- **Брянск**, Московский проспект, 138Бс1, тел: +7 (4832) 59-06-44.
- **Великий Новгород**, ул. 3-я Сенная, д.2А, тел: +7 (964) 694-40-34.
- **Владивосток**, Днепровская улица, 102Ас2, тел: +7 (904) 624-03-29, +7 (423) 249-26-72
- **Владимир**, ул. Казарменная, 2, тел.: +7 (492) 249-43-32.
- **Волгоград**, пр-т Волжский, 4к, тел.: +7 (844) 278-01-68 (доб. 2 - сервис).
- **Вологда**, ул. Саммера, д. 64, тел.: +7 (817) 226-48-63.
- **Воронеж**, проспект Труда, д. 48Ф, тел.: +7 (473) 204-53-29.
- **Дзержинск**, Зарёвская объездная дорога, 9В, тел: +7 909 286 2386 (сервис), +7 (831) 335-11-09.
- **Екатеринбург**, ул. Новинская, 12, тел.: +7 (343) 384-57-25, +7 (965) 509-78-08.
- **Екатеринбург**, ул. Шаумяна, 93, тел.: +7 (343) 288-77-37.
- **Екатеринбург**, ул. Завокзальная, 6Б, тел.: +7 (343) 288-77-67.
- **Иваново**, ул. Спартака, д.13., тел +7 (493) 277-41-11.
- **Ижевск**, улица Пойма, 22литВ, тел.: +7 (3412) 57-60-21.
- **Иркутск**, ул.Тракторная, д.28А/2, СКЦ Байкалит, складское помещение №5 тел: +7 (908) 660-41-57 (сервис), +7 (395) 270-71-62.
- **Йошкар-Ола**, пгт. Медведево, ул. Гагарина, 4И, тел. +7 (836) 249-72-32.
- **Казань**, Крутовская улица, 26/2, тел.: +7 (843) 206-03-65.
- **Калининград**, ул. Ялтинская, д. 129, тел: +7 (401) 276-36-09.
- **Калуга**, Дальняя улица, 17А, тел: +7 (965) 709-98-96, +7 (484) 292-23-76.
- **Кемерово**, ул. Радищева, д. 2/2 к4 вход Б1, тел: +7 (905) 907-38-69, +7 (384) 265-02-69.
- **Киров**, ул. Калинина, д. 38, тел.: +7 (833) 221-42-71, 21-71-41.
- **Комсомольск-на-Амуре**, ул. Кирова, д. 54, корпус 2, тел.: +7 (924) 116-10-47.
- **Кострома**, ул.Зелёная, д.8, тел: 8 (4942) 46-73-76; 8 (4942) 46-18-59.
- **Краснодар**, ул. Грибоедова, д.4, литер "Ю", тел: +7 (989) 198-54-35; +7 (861) 203-46-92.
- **Красноярск**, ул. Северное шоссе 7И/2 (желтый склад), тел: 8(391)204-62-88.
- **Курган**, ул. Омская, д.171Б, тел: +7 (352) 263-09-25, 63-09-24
- **Курск**, ул. 50 лет Октября 128. Тел.: +7 (471) 236-04-46.
- **Липецк**, Ангарская улица, вл26, тел: +7 (474) 252-26-97, +7 (903) 028-97-96.
- **Магнитогорск**, ул. Вокзальная 1, строение 3 тел.: +7 (919) 342-82-12.
- **Можга**, ул. Ивана Быстрых, 2А, тел.: +7 (950) 161-07-50.
- **Москва**, Каширский проезд, 23с7, тел для заказа пропуска: +7 (495) 118-96-42 (за час до прибытия).
- **Москва**, Павловская улица, 27с3, эт. 1, комн. 5, тел.: +7 (495) 215-25-73.
- **Московская область**, г. Видное, Белокаменное шоссе, владение 10 корп.2, тел.: +7 (495) 646-41-41, +7 (926) 111-27-31.
- **Московская область**, Балашиха, Западная коммунальная зона, шоссе Энтузиастов, вл 4, тел.: +7 (495) 108-64-86 (доб. 2), +7 (906) 066-03-46.
- **Московская область**, г. Долгопрудный, мк-н Павельцево, Новое ш, д. 31, литер "С", тел.: +7 (495) 968-85-70.
- **Мурманск**, ул. Домостроительная, д. 15к1, тел.: +7 (815) 265-61-90.
- **Набережные Челны**, Старосармановская улица, 8, тел.: +7 (855) 220-57-43.
- **Нижний Новгород**, ул. Геологов, 1С, тел: +7 (831) 429-05-65 (доб. 2).
- **Нижний Тагил**, ул. Индустриальная 37, тел.: +7 (343) 596-37-60.
- **Новокузнецк**, Ильинское шоссе, д. 35 корпус 1, тел.: 8 (3843) 20-49-31, 8-960-931-71-41.
- **Новороссийск**, Краснодарский край., г. Новороссийск, ул. Осоавиахима, д. 212, тел.: +7 (861) 730-94-54.
- **Новосибирск**, 1-е Мочищенское шоссе 1/4, тел.: 8 (383) 373-27-96.
- **Омск**, ул. Космический проспект, 109 стр.1 дверь 20, 2 этаж, тел.: +7 (3812) 38-18-62 (сервисный центр), +7 (3812) 21-46-38 (отдел продаж).
- **Оренбург**, улица Базовая, 17 А, тел: +7 (353) 248-64-90.
- **Орёл**, пер. Силикатный, д.1, тел: +7 (486) 244-58-19.
- **Орск**, Орское шоссе, 6, тел: +7 (353) 237-62-89 (ориентир для поиска - Фуд Сервис Орск (51.239211, 58.485791)).
- **Пенза**, ул. Измайлова, д. 17а, тел: +7 (841) 222-46-79.
- **Пермь**, ул. Сергея Данщина, д. 6а, корпус 1, тел.: +7 (342) 205-85-29.

- **Петрозаводск**, район Северная Промзона, ул. Заводская, д. 10 А, тел.: +7 (812) 309-87-08, +7 (921) 222-67-80.
- **Псков**, ул. Леона Поземского, д.110Е, тел.: +7 (811) 229-62-64.
- **Пятигорск**, Бештаугорское шоссе, д. 26д, стр. 4, тел.: +7 (968) 279-27-91, +7 (865) 220-58-50 (доб. 2).
- **Ростов-на-Дону**, ул. Вавилова, д. 62А, тел.: +7 (938) 100-20-83.
- **Рязань**, пр-д Яблочкова, д. 8Г, тел.: +7 (491) 246-65-58.
- **Самара**, Советский р-н, ул. Заводское шоссе, д. 15А, литер "А", тел.: +7 (846) 206-05-52.
- **Санкт-Петербург**, Октябрьская наб., д.104, кор.41, лит.А, тел.: +7 (812) 309-92-75.
- **Санкт-Петербург**, Пискаревский проспект, д. 125, пом. 11, тел.: +7 (812) 309-73-78.
- **Саранск**, ул. Пролетарская, д.130А, база Комбината "Сура", тел.: +7 (834) 222-36-37.
- **Саратов**, ул. Пензенская, д. 2, тел: +7 (845) 249-11-79.
- **Смоленск**, Краснинское шоссе, дом 37б, стр. 2, тел.: +7 (481) 229-46-99.
- **Сочи**, ул. Транспортная, д. 28, тел: +7 (862) 226-57-45.
- **Ставрополь**, ул. Коломийцева, 46, тел.: +7 (865) 220-65-62.
- **Стерлитамак**, ул. Кочетова 43А, тел.: +7 (347) 229-44-10.
- **Сургут**, ул. Базовая, д. 5, тел.: +7 (346) 275-82-31 (доб. 1 - офис, доб. 2 - сервис).
- **Тамбов**, ул. Волжская, д. 69, с7, тел.: 8 (4752) 50-37-96, +7 (964) 130-85-73.
- **Тверь**, ул. Коняевская, д.12, стр.1, тел.: +7 (482) 263-31-71, +7 (920) 185-48-77.
- **Тольятти**, ул. Коммунальная, д. 23, стр. 1, тел.: +7 (848) 265-12-05, +7 (964) 973-04-29.
- **Томск**, ул.Розы Люксембург, д. 115, стр. 1, тел.: +7 (952) 801-05-17.
- **Тула**, Ханинский проезд, д. 25/3, тел.: +7 (487) 274-02-53.
- **Тюмень**, Старый Тобольский тракт, 5-й километр, 1Ас3, тел.: +7 (345) 266-28-91.
- **Улан-Удэ**, ул. 502 км, д. 160в, тел.: +7 (301) 220-42-87.
- **Ульяновск**, Московское шоссе, 14, тел.: +7 (842) 227-06-30, 27-06-31.
- **Уфа**, ул. Ульяновых, д. 65, корпус 7, литер "2Б", тел.: +7 (347) 214-53-59.
- **Хабаровск**, ул. Суворова, 80Н, тел.: +7 (421) 293-44-68.
- **Чебоксары**, Дорожный пр., д. 16, тел.: +7 (835) 221-41-75.
- **Челябинск**, ул. Морская, д. 6/3, тел.: +7 (351) 222-43-15, 222-43-16.
- **Череповец**, ул. Гоголя, д 60, тел.: +7 (911) 517-87-92, +7 (820) 249-05-34
- **Чита**, ул. Евгения Гаюсана, д. 48, стр. 5, тел. +7 (302) 228-44-79.
- **Шахты**, Ростовская область, пер. Газетный, д. 4Г, тел.: +7 (863) 303-56-10, +7 (909) 406-63-11.
- **Южно-Сахалинск**, пр-т Мира, 2 "Б"/5, корпус 8, тел.: +7 (424) 249-07-85.
- **Ярославль**, ул. Тутаевское шоссе, д.4, тел: +7 (485) 266-32-20.
- **Казахстан, г. Актобе**, жилой массив Коктем (бывш. Заречный - 1), д. 311, тел.: 8(7132)72-46-40.
- **Казахстан, г. Алматы**, Илийский тракт, 29, тел: +7 (727) 225-47-45, 225-47-46.
- **Казахстан, г. Атырау**, пр-т Азаттык, 118Б, тел: +7 (7122) 30-85-06, +7 (700) 244-50-96.
- **Казахстан, г. Караганда**, ул. Складская 2А/1, тел.: +7 (707) 469-80-56.
- **Казахстан, г. Костанай**, ул. Каирбекова, 318/2, цокольный этаж, тел.: 87774451977; 87142390187.
- **Казахстан, г. Нур-Султан (Астана)**, ул. Циолковского, д. 4, склад 8а, тел.: +7 (771) 754-02-45.
- **Казахстан, г. Тараз**, ул. Санырак батыра, 47м, тел.: +7 777 932 86 18.
- **Казахстан, г. Усть-Каменогорск**, Самарское шоссе 9/5, тел.: +7 (723) 240-32-19.
- **Казахстан, г. Шымкент**, ул. Сарбаздар 18. тел.: +7 (776) 808-50-05.
- **Армения, г. Ереван**, улица Пушкина 51/18, тел.: +37491226998; +37441999226.
- **Республика Беларусь, г. Брест**, ул. Фомина, д. 19, тел.: +375 33 698 89 44.
- **Республика Беларусь, г. Витебск**, проспект Фрунзе, д 81/24, помещение 2, тел.: +3752550219 10.
- **Республика Беларусь, г. Гомель**, ул. Текстильная, д. 9, тел.: 8 (029) 327 29 44
- **Киргизия, г. Бишкек**, Дэн Сяопина, д.18, тел.: +996 708 323 353.

Актуальная информация по адресам сервисных центров и приобретению оригинальных запчастей также доступна на официальном сайте www.resanta.ru в разделе Сервис и на сайте www.utake.ru»



Изготовитель (импортер):
«ФОКС Технотулс ГмбХ»
Адрес: Кляйн-Етцельсдорф 16, 3730 Кляйн-Етцельсдорф (Решиц),
Австрия
Сделано в КНР

Ред.8